

1950



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

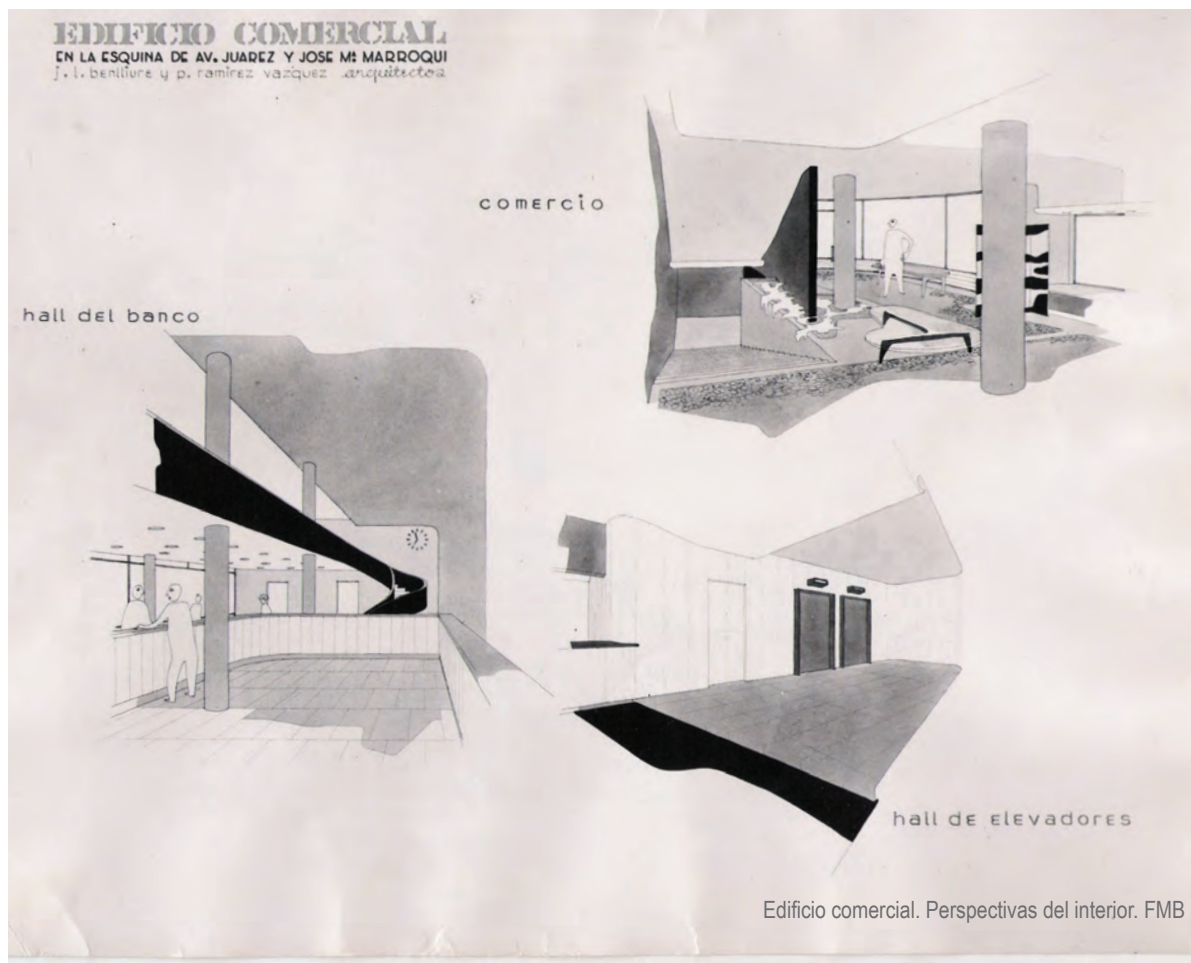
**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



# EDIFICIO COMERCIAL

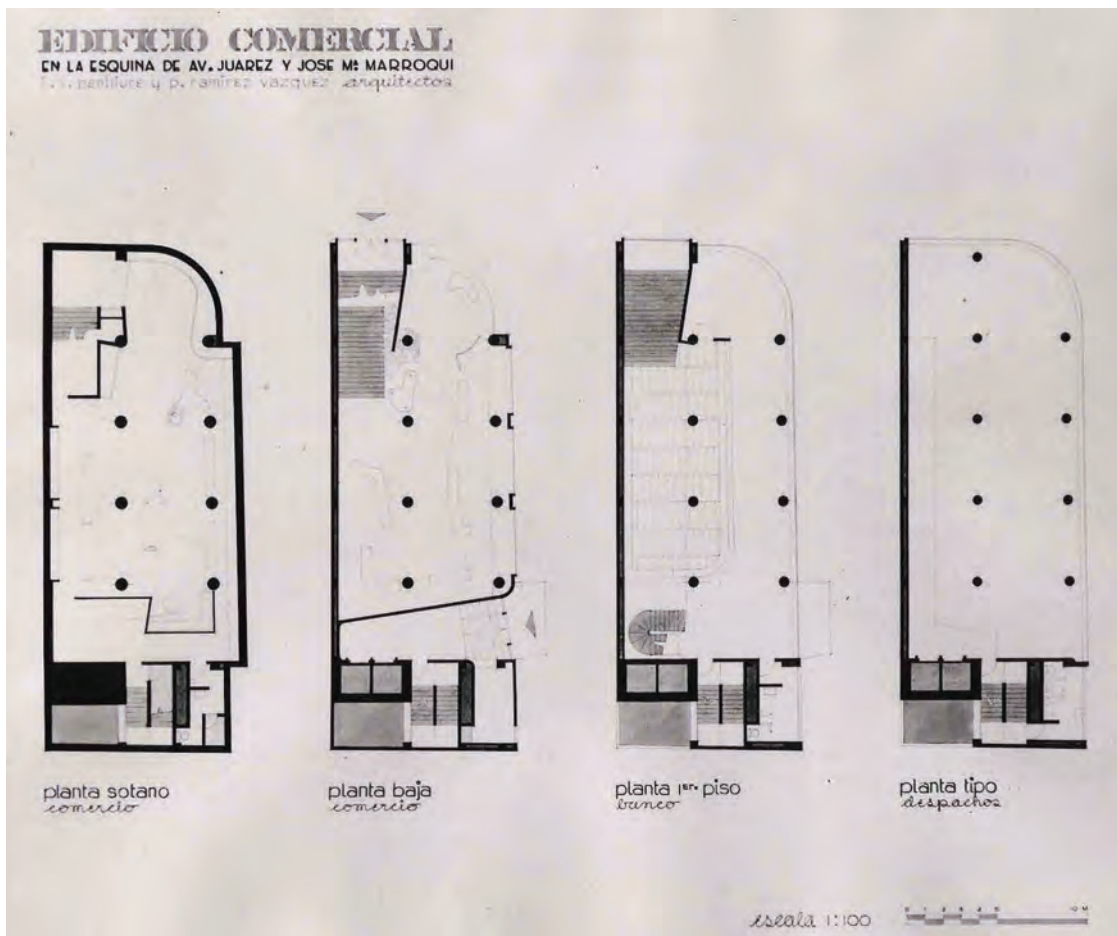


Ubicación	Colaboradores	Proyecto
Av. Juárez esq. José María Marroquí	Pedro Ramírez Vázquez, José Cano V.	Febrero a Marzo de 1950

## Comentarios de José Luis

1. También, y esto para fortalecer el espíritu, he empezado a dibujar bastante en serio, aparte naturalmente de mi dibujo arquitectónico también bastante serio. Por cierto, en cuanto termine el proyecto de las viviendas [*Casas producto* (1949-50)] voy a comenzar con el de un edificio de 15 plantas en plena Avenida Juárez. Calculo que será dentro de dos semanas más o menos. (27-1-50).

2. Ya estoy proyectando el edificio de 15 plantas en la Av. Juárez, está en el terreno colindante con el de "Larín", donde tenía el despacho [Enrique] De la Mora, es esquina con José María Marroquí, en el lugar en donde estuvo aquella casa de modas cursis llamada "El Boulevard" (no sé si es con "V" o con "B"). El sótano y la planta baja la ocupará un comercio de lujo, la planta principal con mezzanine estará en el primer piso y destinada a un banco y el resto serán plantas de despachos. No quise empezar con la serie de plantas tipo, sino hasta el tercer piso para que, dada la altura del edificio, no me resultase demasiado raquíutico o desproporcionado el cuerpo inferior. Por cierto que, hablando de arquitectura, tendríais que ver [el Paseo de] la Reforma, han construido algunos edificios bastante buenos y además le han hecho unas aceras medio brasileñas con dibujos en mosaico que no le dan mal aspecto, pero esto no es lo mejor, sino las jacarandas que han plantado y que con la proximidad de la primavera comienzan ya a florecer, realmente está preciosa. La avenida Chapultepec y algunos tramos de Insurgentes también están ya desconocidos. [...] Os mando unos croquis, desde luego no definitivos y suceptibles a cambios, del edificio Juárez. (4-2-50).



Edificio comercial. Plantas arquitectónicas. FMB

Archivo

A-PRV

3. [Comentarios escritos detrás de la perspectiva exterior (imagen 1)]: Tonos grises, verdes y salmón.

4. Y ya que hablo de fotos os diré que seguramente para la próxima semana podré enviaros más de algunos de mis trabajos, [...] Ahora estoy trabajando en el edificio de la Av. Juárez del cual recibiréis también alguna foto. Modifiqué algunas cosas y creo que está quedando bastante aceptable y con una solución muy clara, desde luego todas las modificaciones fueron con la tendencia de simplificarlo más. Es un proyecto que he tomado con gran entusiasmo y que tengo especial interés en poner en él toda mi personalidad, pues de llegar a realizarse me abriría mucho camino. Además soy yo el que lo firmo y esto me crea una responsabilidad muy grande, sobre todo teniendo en cuenta que estará en plena avenida Juárez. También me gustaría pintar yo mismo un mural que lleva en el banco y modelar un bajorrelieve en la entrada de este. No tengo experiencia en la materia pero sé que mi buena voluntad, mi entusiasmo y mis deseos de hacerlo lo mejor posible junto con todo el estudio que fuese necesario, me ayudarían a salir airoosamente de la prueba. (13-2-50).

5. Esperaba poder mandaros en esta carta las fotografías de mis proyectos, pero se han retrasado y no quiero hacer otro tanto con la correspondencia. Os las mandaré en la próxima, si es que no son demasiado grandes, pues en tal caso tendré que utilizar otro sistema. El proyecto para el edificio en la Avenida Juárez resultó no ser el único y sin saberlo nosotros la cosa resultó una especie de concurso particular en el cual entre otros intervenía [Mario] Pani. Por cierto que no actuó demasiado limpio y movió todas sus influencias pero afortunadamente le "dimos en la torre" y si, como es lo más seguro se comienza

pronto la obra, será con mi proyecto. (20-2-50).

**6.** Dormía... Los golpes sobre la madera me despertaron, creí que era la mujer que todas las mañanas me hace la limpieza. En la puerta un hombre vestido de amarillo. -Buenos días hombre amarillo ¿qué ha pasado? -*Ya lo sabes, no hace falta que me lo preguntes, aquello está fallando y vengo a buscarte.* -Me lo esperaba, desde el primer momento pensé que aquella columna en la esquina era necesaria, ahora no hay remedio. -*Si lo hay -¿Cómo? -¿Recuerdas aquel dibujo que hiciste en la escuela, aquella caricatura de una cariátide con la cara de uno de tus compañeros?* -No me propondrás... -¡Exacto! -Pero... me veré ridículo. -*No importa, ningún hombre debe sobrevivir a su obra y tú no sobrevivirás a la tuya, debes substituir a la columna que no pusiste, no aguantarás mucho, el edificio acabará por caerse sobre ti y te aplastará pero morirás con él.* Nunca jamás había hecho mayor esfuerzo, estaba bañado en sudor, las venas de los brazos se me hinchaban por momentos y algunas comenzaron a reventarse, ya la sangre me cubría totalmente cuando sentí que se me rompían los huesos de los dedos. Prefería morir rápidamente pero traté de luchar unos segundos más para aumentárselos a la vida de aquella obra que tanto me había costado realizar. Ya los brazos no respondían, ahora trataba de detener el peso con la cabeza. Empezaron a zumbarme los oídos, me pareció el fin pero pronto distinguí el sonido clásico del despertador. Lo dejé sonar hasta que se le acabó la cuerda. No abrí los ojos y creo que fue poco el tiempo que permanecí despierto, apenas el suficiente para recordar con satisfacción que esa mañana no había clase de Cálculo de Estructuras, el maestro nos lo había dicho el día anterior. Volví a soñar, ahora me encontraba sobre una especie de llanura azul, sobre mi el edificio pintado también de ese color se detenía en el aire sin necesidad de postes, solo existían los pisos, no tenía muros ni cristales y entre piso y piso pasaban las nubes. Cuando volví a despertar miré el reloj y eran las once y cuarto, llegué al despacho más o menos a las doce y me puse a trabajar en el proyecto de Avenida Juárez, no me costó mucho identificarlo con el del sueño y hasta le pregunté a Pepe Cano [José Cano Vallado], uno de los ingenieros, si no convendría meterle un poste en aquel claro tan grande de la esquina. -No es necesario, se puede construir sin él. -Ya lo sé pero ¿no crees tú que muchas soluciones de este tipo no deben obedecer solamente al cálculo? Creo que es una de las diferencias entre el ingeniero y el arquitecto, aquel solo piensa en que la construcción no se caiga, este piensa en que no se caiga y en que sus ocupantes lo sientan también así. Decididamente la arquitectura debe ser tranquila y tener algo de sedante para el espíritu de quienes ponen sus ojos en ella. No soy enemigo de los grandes claros ni de los grandes volados, ni de ninguna de estas soluciones que nos permite la técnica moderna, todo lo contrario, pero debemos resolverlos en tal forma que nunca nos hagan perder esa sensación de tranquilidad que debe producir la arquitectura, además, no quiero tener pesadillas en las noches. Sin duda pensaréis que estoy loco, pero al escribir lo anterior no hice otra cosa sino tratar de reproducir exactamente un sueño que tuve hace unas cuantas noches. [...] Ya me entregaron las fotografías de mis proyectos o mejor dicho de algunos de ellos y dentro de tres o cuatro días saldrán en avión para Madrid. La razón de que no salgan hoy se debe únicamente a que no cuento con el dinero en efectivo suficiente para todos los sellos que necesitarán pues se retrasaron algo en los pagos. [...] El día uno cobro dos sueldos íntegros de la escuela ya que estos fueron unos de los retrasados en pagarme. Si se publica alguno de mis proyectos creo que lo mejor sería decir que los realicé yo en el taller del arquitecto Ramírez Vázquez, y el de la Av. Juárez pues... ni modo, que lo hicimos entre los dos, pues aunque Pedro [Ramírez Vázquez] quiso que mi nombre figurase primero, hubo que poner el suyo por ser a él al que lo invitaron, cosa que por otra parte no me parece injusta. En fin, que pongan los que quieran pero con diplomacia. Desde luego no creo que a Pedro le molestase el que dijeran que eran míos únicamente, pero creo que se debe recalcar que fueron hechos en su taller, o bajo su dirección o algo por el estilo, es justo. Si publicasen el de Juárez, creo que habría que reforzar algunas líneas que en la foto salieron débiles. Por cierto que va a sufrir unas modificaciones pues quiere poner ahí su casa matriz el Banco Internacional y en un principio solo estaba pensado para sucursal sin sótano para las cajas etc. El nuevo proyecto tendrá que competir con uno de Landa [Agustín o Enrique Landa Verdugo], pero francamente no me asusta en lo más mínimo y Pedro tiene grandes esperanzas en que nos den la obra. Desde luego a Pani ya lo descartaron y al otro contrincante que más tarde supe era Martínez Negrete, también. (Lo que no se cual de los dos Mz. Negrete [Luis o Francisco]). Bueno, pues ya aquí terminaré de molestar, tengo que salir para el despacho y quiero aprovechar para echar la carta. (27-2-50).

**7.** ¿Recibisteis mis proyectos? A mi me llegó hace un rato el número de "Cortijos y Rascacielos" con los dibujos de Roma [artículo José Luis Benlliure y su irresistible vocación de arte, publicado en el N° 56 de dicha revista], salieron muy bien, pero el artículo es como para poner colorado a cualquiera, realmente no merezco tanto, aunque eso sí, me ponen en el compromiso de hacer un esfuerzo por merecer un poco de lo que allí se dice. [...] Del edificio Juárez aun no se sabe nada definitivo, pero hay bastantes esperanzas. (22-3-50).

**8.** Me alegro de que os gustasen mis proyectos, yo en realidad ya no se si son en verdad buenos, pero confío en que los próximos serán mejores. (27-3-50).



Edificio c-omercial. Perspectiva exterior. FMB

### Comentarios del autor

En una concurrida esquina del centro de la ciudad, este proyecto muestra ideas presentes en futuras propuestas urbanas de gran escala desarrolladas por José Luis: la integración plástica entre el arte y la arquitectura, el atento cuidado en el basamento (cuya proporción garantiza una correcta vecindad del conjunto), la búsqueda de sencillez y serena expresión. Es notable que que el proyecto haya sido firmado a la par con Pedro Ramírez Vázquez y participado en un concurso privado. Actualmente la ubicación señalada es inexistente: la calle José María Marroquí culmina antes de llegar a la avenida Juárez, hecho probablemente vinculado con la construcción de la Secretaría de Relaciones Exteriores a inicios del presente siglo. La jocosa anécdota del sueño, nos permite vislumbrar que tan compenetrado estaba José Luis con su oficio.

# CASA PULIDO



Casa Pulido. Perspectiva. ABB (publicado por RLR)

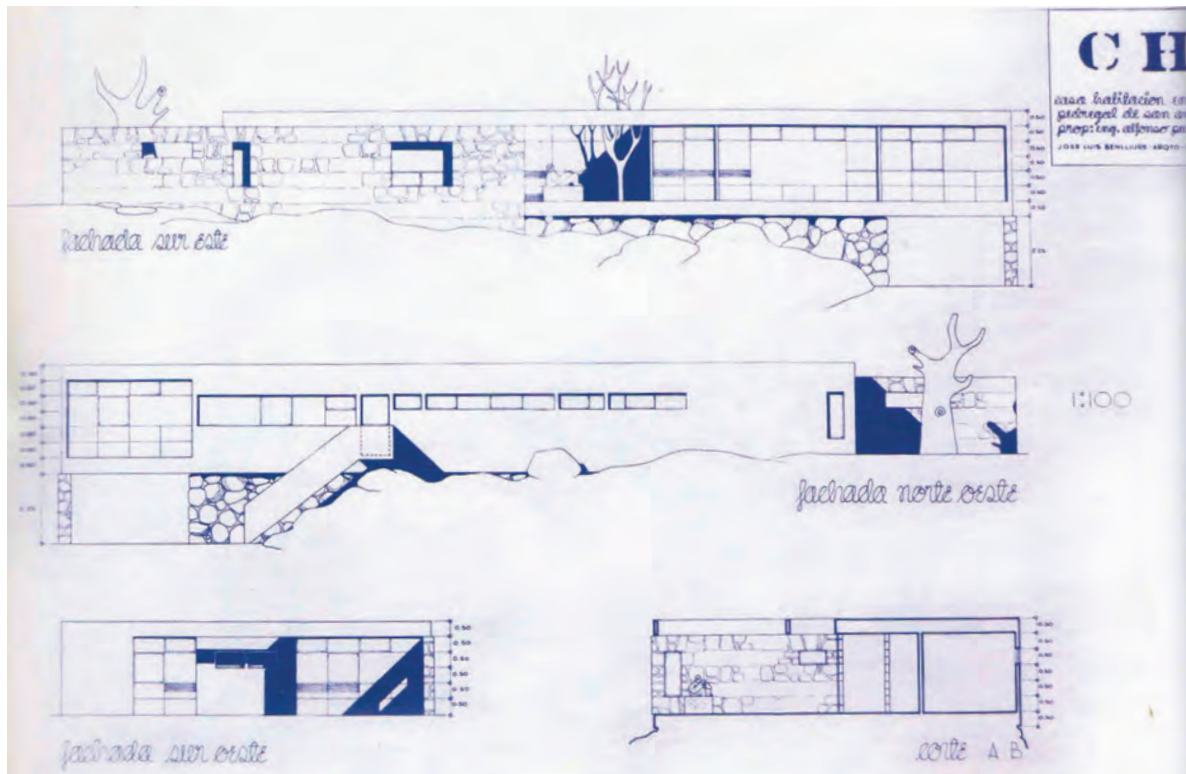
Ubicación	Cliente	Consultor
¿Calle Reyna? Pedregal de San Ángel	Ing. Alfonso Pulido	¿Luis Barragán?

## Comentarios de José Luis

1. También es posible que proyecte un frontón para Acapulco y una residencia en San Ángel. El primero para unos españoles que están construyendo en aquel puerto y el segundo para uno de los ingenieros del despacho [Alfonso Pulido]. [...] No sé si os conté que el otro día fui a ver los jardines que Barragán hizo en el Pedregal de San Ángel, precisamente para la colonia en donde voy a proyectar la residencia de la que os hablaba en líneas anteriores. Me gustaron muchísimo, desde luego es lo mejor que he visto en jardines modernos, tienen una gran personalidad y mucho carácter, quizá por usar en ellos únicamente plantas así como motivos arquitectónicos 100% característicos del país, además de aprovechar con mucha gracia las rocas típicas del Pedregal. Un detalle muy simpático es la cantidad de animalitos (venados, patos, etc.) que andan sueltos por allí. (27-2-50).

2. Muy pronto comenzaré con el [proyecto] de la casa de Sn Ángel, solo falta para empezar, el que me entreguen un levantamiento topográfico que están haciendo del terreno y una maqueta que encargaron del mismo, pues tiene hasta una serie de rocas que por cierto se prestan bastante para aprovecharlas de elementos decorativos. Está en un lugar maravilloso y dominando los volcanes con el campo como única separación de ellos. La casa es para Pulido, uno de los ingenieros del despacho, por cierto muy simpático y excelente amigo y los honorarios serán totalmente aparte de mi sueldo. (17-4-50).

3. Ahora estoy dándole al proyecto de la Casa del Pedregal de Sn. Ángel, creo que puede quedar bastante bien, sobre todo si sigo estudiándolo con cordura, y no permitiendo que se me suban demasiado a la cabeza los humos, pues aunque



Casa Pulido. Fachadas y sección. ABB (publicado por RLR)

Proyecto	Construcción	Archivo
Julio de 1950 a Septiembre de 1951	¿Mayo? de 1951 - ¿?	ABB

### Comentarios de José Luis

agradezco mucho ciertas opiniones por ser sinceras y de buena voluntad, las considero exageradas en este caso y estoy seguro de que mi proyecto no es el Parthenón. ni el Escorial. Es una gran oportunidad, dispongo de 4000m2 en uno de los lugares más fantásticos del Valle de México para proyectar lo que se me ocurra, el terreno es muy accidentado, pero de esos que casi, casi con verlos ellos solos te dan la solución y que además se prestan para sacar el mejor partido. No pido que esta casa, como las pirámides de Egipto ayude a darle más valor aun al paisaje, pero al menos procuraré que en esta ocasión la mano del hombre no contribuya a estropearlo. Gran parte del material empleado en la construcción lo saco del mismo terreno, y con las piedras que quito de algún lugar levanto muros en otro. La escalera aparentemente formalista, sigue exactamente uno de los desniveles del terreno, una especie de roca, sobre la cual van labrados directamente los escalones. Casi toda la construcción la desarrollo en una sola planta y solo quedan un nivel más abajo (más o menos de la calle), los garajes y el servicio y un nivel más alto que la estancia, el comedor y los dormitorios, un estudio con vista a una cañada y a los volcanes. No pienso utilizar aplanados en casi ningún lugar, y pensando en lo difícil que son los buenos acabados, quiero explotar al máximo, la gracia que puede tener y lo acogedor que puede resultar algo que más bien parezca modelado con las manos. Los pisos de los baños, quiero que sean de cerámica, y también para los mismos baños estoy tratando de lograr una distribución, menos tipo laboratorio que la usual, quizá haciendo que el jardín en alguna forma penetre en ellos. Hay que quedar bien, pues Pulido cuando me encargó proyectarle su casa, me dijo que recurría a mi, por considerar que nadie se la haría mejor, y por

darle una oportunidad de realizar lo que a mi me diese la gana sin intervención de nadie. Dice que está seguro de que puedo darle un baño a todos, ojalá no se equivoque. La obra la comenzaremos en cuanto esté listo el proyecto; mejor dicho, parte de los jardines ya los comenzaron. Cuando tenga planos definitivos os mandaré copias. Ah! también se me olvidaba contaros, que sin decir yo nada, ya mandaron hacer un cartel que se verá desde todo el fraccionamiento del Pedregal con un rótulo que dice "José Luis Benlliure, arquitecto", [...] Los planos y la maqueta los exhibirán después en las oficinas que el fraccionamiento tiene en el centro de la ciudad. En la parte de jardinería me ofrecieron que si yo quería, [Luis] Barragán fuese arquitecto consultor y lo acepté encantado, por ser ese señor la máxima potencia en esa rama. (tratándose de jardines y "árboles", no me extraña que sea "rama"). En fin, ya me puse muy pelmazo con mis proyectos. (7-50).

**4.** Tenemos el gusto de comunicaros que más o menos para el mes de agosto seréis abuelos. Un nuevo Benlliure ha sido proyectado y hace un mes [...] que se trabaja en la realización de tan maravillosa obra. Además os anticipo que será niño, esto no me lo ha dicho nadie, pero quien sabe porqué, así me lo imagino. [...] Si las cosas van bien, quiero comprar un chochecito a plazos, es un modo de ahorrar, y además algo muy necesario, sobre todo por el futuro y por mis futuras (estas si más cercanas) chambas, como la casa de Sn. Ángel, que enseguida quieren empezarla. Cuando nos marchemos [a España] podemos venderlo y así sin darnos cuenta hemos ahorrado lo del viaje. (13-11-50).

**5.** Pedro saldrá a principios del mes próximo [a Europa], y me dijo que aparte de llevar con todo gusto cualquier encargo quiere también llevarle al "jefe" una colección de fotos y planos de los proyectos que hemos hecho en el despacho. [...] Continuo la carta después de haber hablado con Pedro [Ramírez Vázquez]. Me dice que saldrá (Via New York) el domingo 4 (de marzo) y llegará a Madrid el martes 6, en cuanto se lo confirmen os avisaremos por cable la llegada exacta, va con el ingeniero Pulido, al que le proyecté la casa del Pedregal. (1-51) .

**6.** [...] la escuela y la chamba siguen viento en popa, (aunque el viento a veces solo sea un airecillo) y creo que ahora sí pronto comenzaré con la casa del Pedregal de Sn. Ángel. (5-51).

**7.** En esta carta os mando una perspectiva de la casa de Pulido. (7-51).

**8.** Con la [casa] del Pedregal de Sn. Ángel también me traen a mal traer. En fin, espero que todo sea justamente compensado, y ahora que tenemos un hijo cualquier sacrificio es poco. (9-51).

**9.** Ahora me da vergüenza mandaros fotos de mis obras, y más aún me dará cuando las veáis al natural. Acabamos de recibir vuestra carta con las fotos de la casa [los departamentos de Zurbano 96 y 98], y francamente me gusta muchísimo, aunque no sea una sorpresa pues ya sabéis como pienso de la arquitectura del "jefe". [...] Ahora me da vergüenza mandaros fotos de mis obras, y más aún me dará cuando las veáis al natural. De la casa de [Alfonso] Pulido, desde luego no mandaré ninguna [fotografía], pues la construyó el sacando lo que más le gustaba de cada revista y aquello resultó un verdadero "desmadre", niego firmemente mi paternidad. Con la casa de Felipe Álvarez [*Casas Álvarez y Harris* (1951-¿53?) sucedió otro tanto pues de músico, poeta, loco y arquitecto todos tienen un poco y este señor en particular presume de tener mucho, todo lo malo se debió al arquitecto todo lo bueno a él, y al igual que el anterior olvidó los honorarios. (9-5-53).

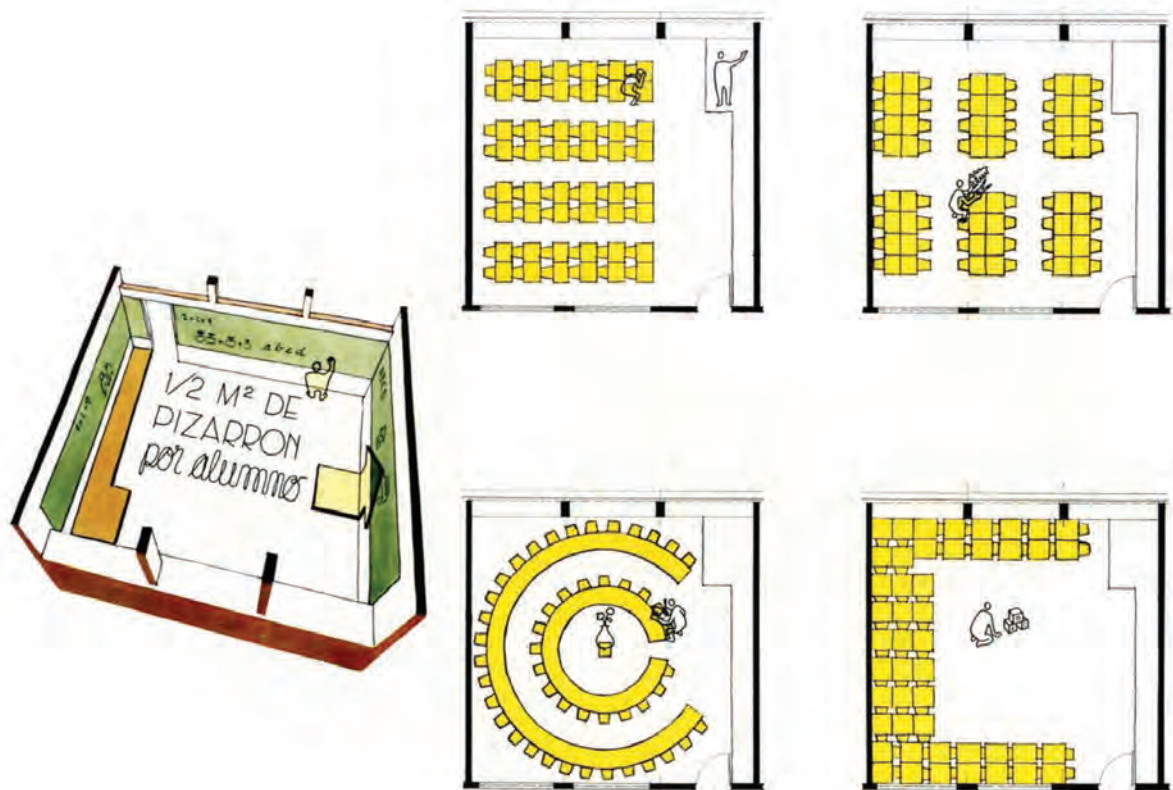
### Comentarios del autor

Una de las primeras casas proyectadas por José Luis en la ciudad de México localizada en el Pedregal de San Ángel, fraccionamiento de entonces reciente formación cuyo desarrollador -Luis Barragán- pudo ser consultor en jardinería de la propuesta.

Destaca la armonía entre el moderno edificio y la accidentada topografía del sitio, cuya condición natural es realizada por la edificación; el delicado tratamiento y domesticación del suelo, su ensamble con el basamento; la acusada horizontalidad del volumen habitable; la disposición de la casa al centro del terreno, que diferencia un jardín público y uno privado; la gradación de espacios abiertos, cubiertos, cerrados; las obras artísticas integradas con gran acierto plástico (escalinatas talladas, escultura de acceso, solución de los tiros, cerramiento de depósitos en el remate...); la búsqueda de una materialidad cercana a lo artesanal; la puesta en valor del paisaje circundante por medio del contraste entre el edificio y el entorno.

Resulta notable destacar la influencia de los jardines de Barragán en la obra de José Luis, sobre todo cuando el arquitecto jalisciense no contaba con la entera comprensión de sus contemporáneos y mucho menos con el prestigio internacional que hoy merece.

# EXPOSICIÓN ESCOLAR



Experiencias. Boletín del Departamento de edificios de la S.E.P. A-PRV

## Colaboradores

Pedro Ramírez Vázquez

## Proyecto

¿?- Marzo de 1950

## Archivo

A-PRV

## Comentarios de José Luis

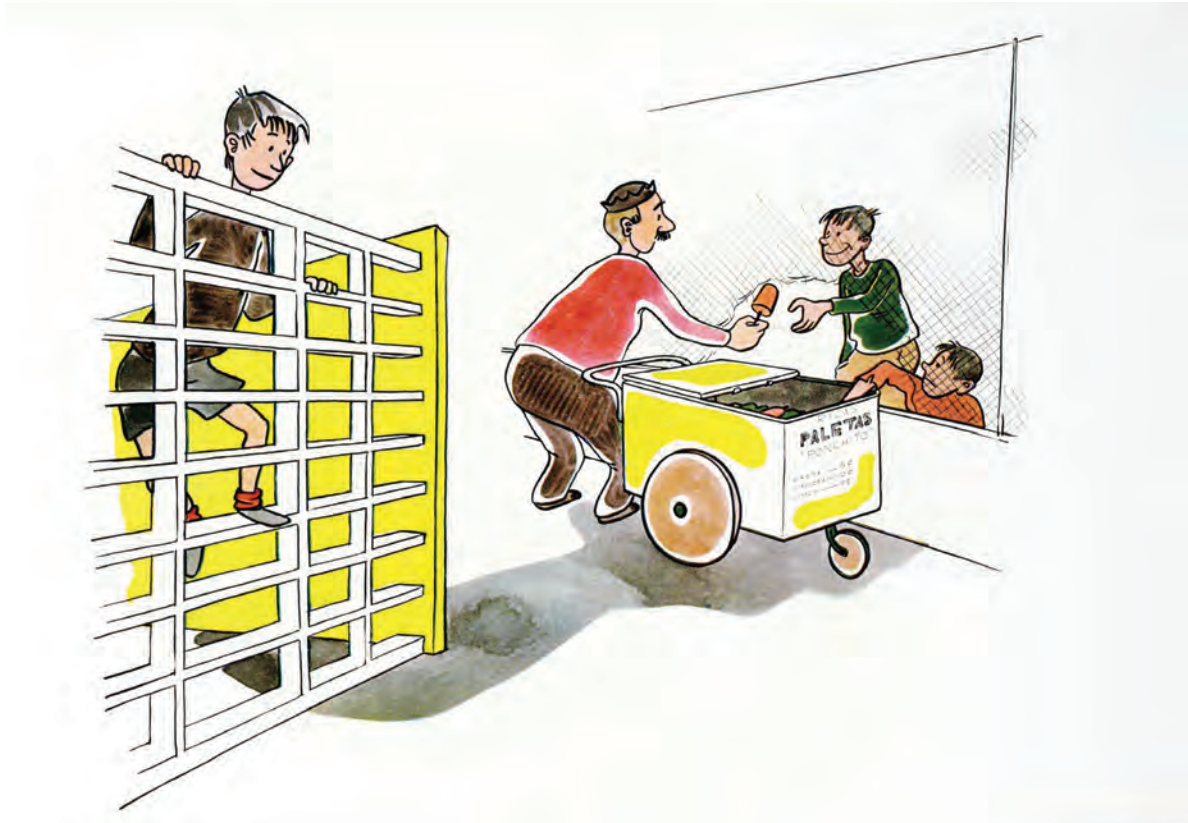
1. Acababa de salir del examen de Cálculo cuando tuve que ponerme a darle como negro (y como negro cargador de baúles del puerto de Nueva York, que los del África no creo que trabajen tanto) a la exposición sobre escuelas que mañana inaugurará el presidente junto con diez de estas proyectadas por Pedro Ramírez [Vázquez]. Como veréis, hasta de museógrafo tengo que hacerle. El tema de la exposición consiste en explicar mediante dibujos los motivos por los cuales se tomaron las distintas soluciones. Una serie de ellos, algunos en caricaturas, (niños trepándose por las celosías, escribiendo por las paredes y mil perrerías más) tratan de explicar como con experiencias anteriores se ha llegado a las nuevas especificaciones. (22-3-50).

## Comentarios del autor

En el boletín *Programa arquitectónico. Especificaciones especiales para los edificios destinados a la enseñanza primaria*, publicado en 1949 por el Departamento de edificios de la S.E.P. -dirigido entonces por Ramírez Vázquez- se define "un programa arquitectónico mínimo para las escuelas primarias en el D.F. que considera todas las experiencias pedagógicas y de conservación de los edificios con el propósito de obtener locales con la mayor economía posible y un máximo rendimiento. *Edificios útiles y no obras ostentosas*" el cual contempla: dirección, secretaría y archivo, sanitarios, servicio médico, aulas,



Experiencias. Boletín del Departamento de edificios de la S.E.P. A-PRV



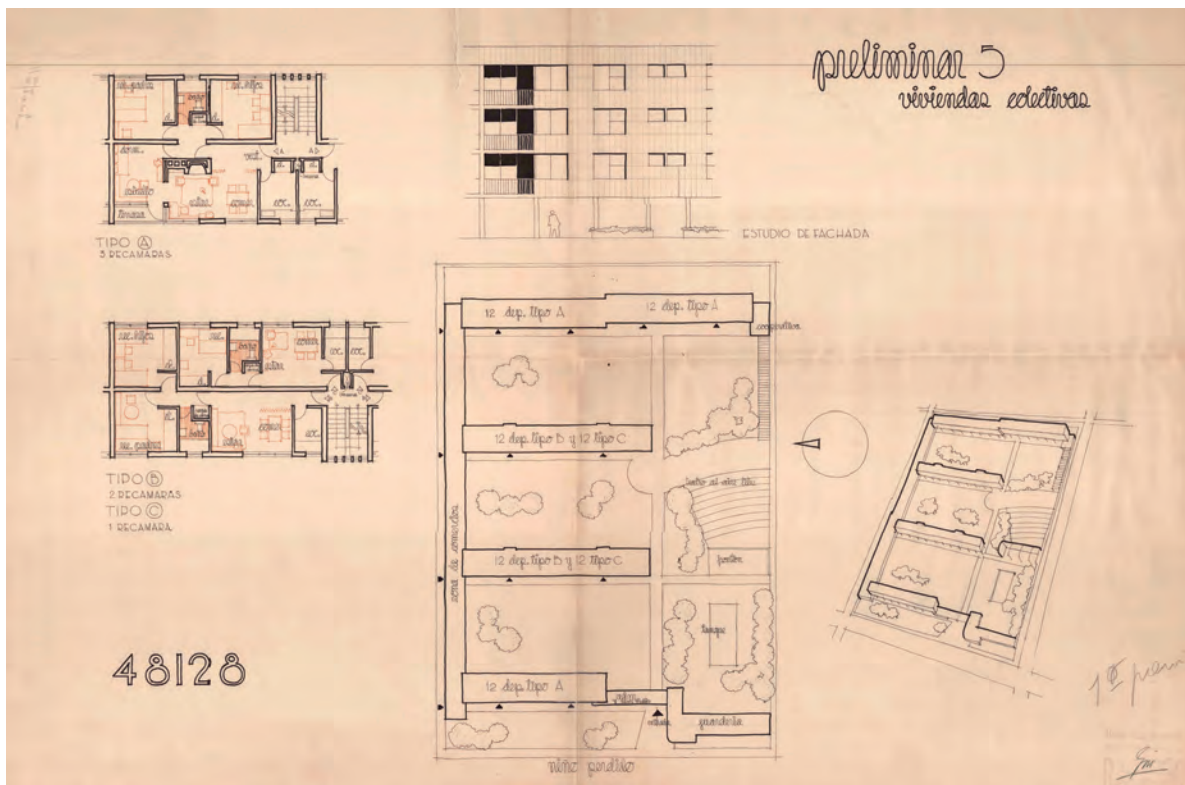
Experiencias. Boletín del Departamento de edificios de la S.E.P. A-PRV

taller, patio de juegos, comida, cocina...

En dicho documento (publicado en 1949) aparecen ilustradas con divertidas caricaturas los diferentes daños que sufren las edificaciones debido al uso irresponsable por parte de los alumnos, fundamento de las especificaciones técnicas descritas en su contenido.

José Luis dibujó la primer imagen de esta cédula (la cual muestra diferentes configuraciones espaciales logradas en un aula con diversas disposiciones de pupitres) y muy seguramente realizó y ambientó gran parte del resto de ilustraciones del boletín (quizá algunas presentadas en la exposición), algunas de ellas aparecen publicadas en pequeño formato en *Arquitectura Pedro Ramírez Vázquez* (Edit. Miguel Ángel Porrúa, 2013).

## MULTIFAMILIAR (proyecto escolar)



Multifamiliar, entrega preliminar. Planta depts. A, B y C; planta de conjunto; fachada; perspectiva aérea. AAM

### Proyecto

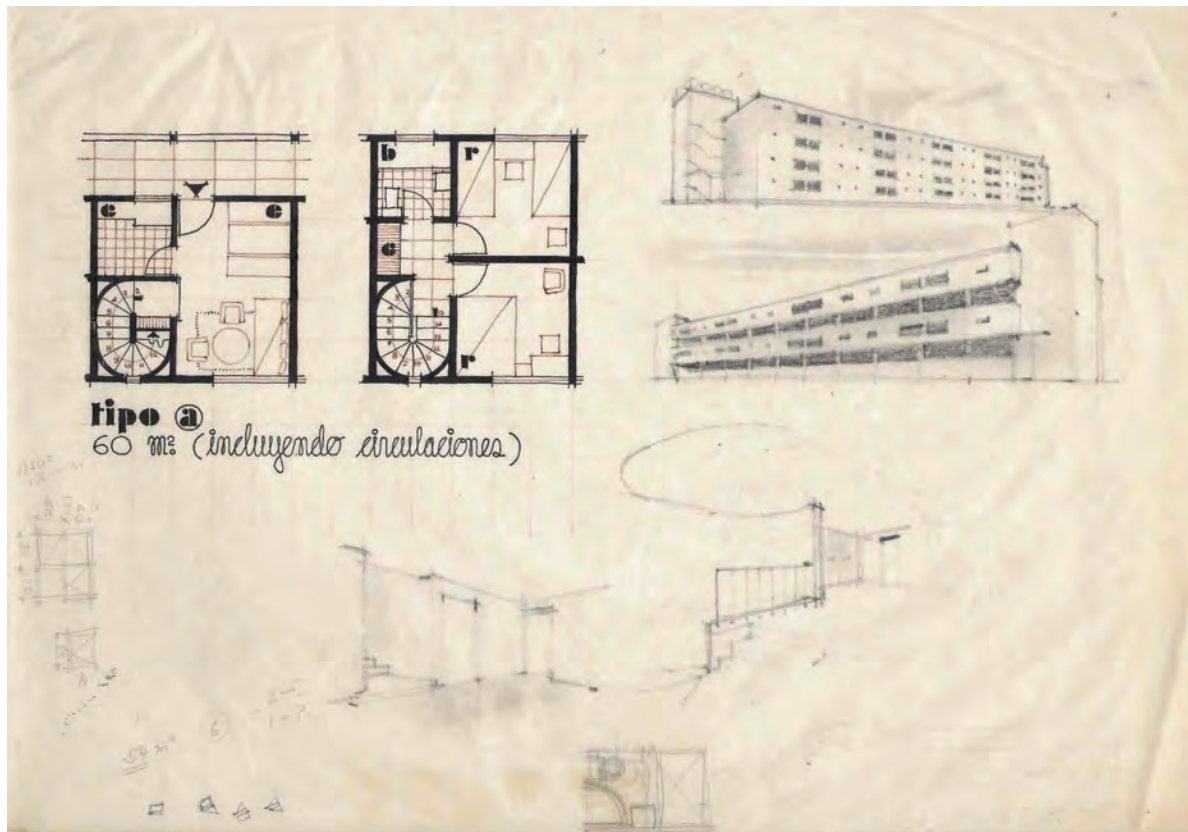
Marzo a Abril de 1950

### Archivo

AAM / FMB / COAM /  
ABB. Publicado por RLR

### Comentarios de José Luis

1. Por otro lado, tengo que proyectar un "Centro multifamiliar" para la clase de composición y calcular un concurso para el taller de Edificación. Total, nada. (22-3-50).
2. Hoy terminan las vacaciones y ya mañana habrá que volver a clase y al trabajo. La perspectiva no me agrada mucho, sobre todo por la vuelta a los madrugones, pues en otros aspectos mi vida en vacaciones fue casi igual que sin ellas, ya que la mayor parte del tiempo lo dediqué a preparar el concurso de composición, el pobre había estado un poco abandonado por culpa del cálculo y no sabéis con que gusto trabajé en el durante días. El tema es un conjunto de viviendas ("multifamiliar" es el nombre de moda) con sus respectivos servicios de guardería infantil, escuela primaria, etc., etc. Ya casi terminé de pasarlo en limpio, y a decir verdad, si no saco una nota alta será porque voy para atrás como el cangrejo, pues nunca estudié tanto como este ningún otro concurso en la escuela. Todos los planos y perspectivas van en hojas de tamaño pequeño con vistas a poder enviároslo cuando me lo devuelvan, las plantas generales están a escalas muy reducidas, pero en otras hojas las aclaro con lujo de detalles a mayor escala, de todos los puntos interesantes. Tengo mucho interés en ir mandando como pueda el mayor número posible de trabajos, inclusive los de edificación (también cuando los devuelvan pues tardan bastante en hacerlo) por parecerme la forma mejor de teneros al corriente y daros una idea clara de lo que voy haciendo por esta "muy noble y leal Academia de Sn. Carlos". Cuando uno es chico el papá le pide su cuaderno para ver como va en la escuela, uno los enseña con miedo, por lo menos en algunas ocasiones pues se ha fumado la clase varias veces y la conciencia pica un poquito.



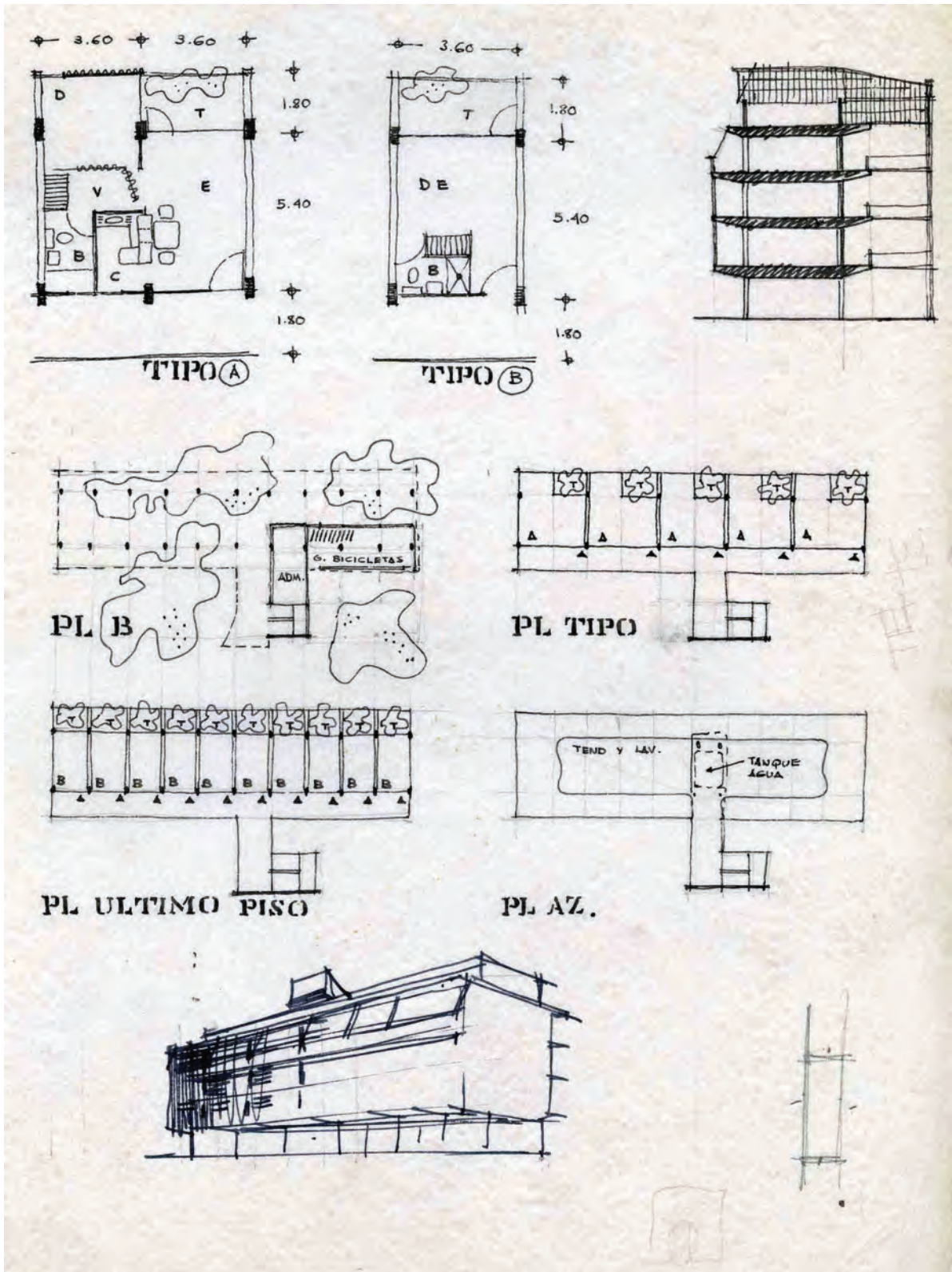
Multifamiliar, aproximaciones. Planta depto. A; perspectivas exteriores (fachadas) e interiores (depto. A); esquemas. FMB

Después viene la inversa, uno mismo se siente en el deber de dar cuentas aunque no las pidan. No es que ya no me fume nunca una clase, pero en fin, vosotros me entendéis, quiero aunque vosotros ya lo sepáis, presentar pruebas de que nunca traicionaré la confianza que tenéis puesta en mi. No ya mientras estudio, sino cuando lleve 20 años de arquitecto trataré igualmente de demostrarlo en el máximo que me permitan mis facultades. (9-4-50).

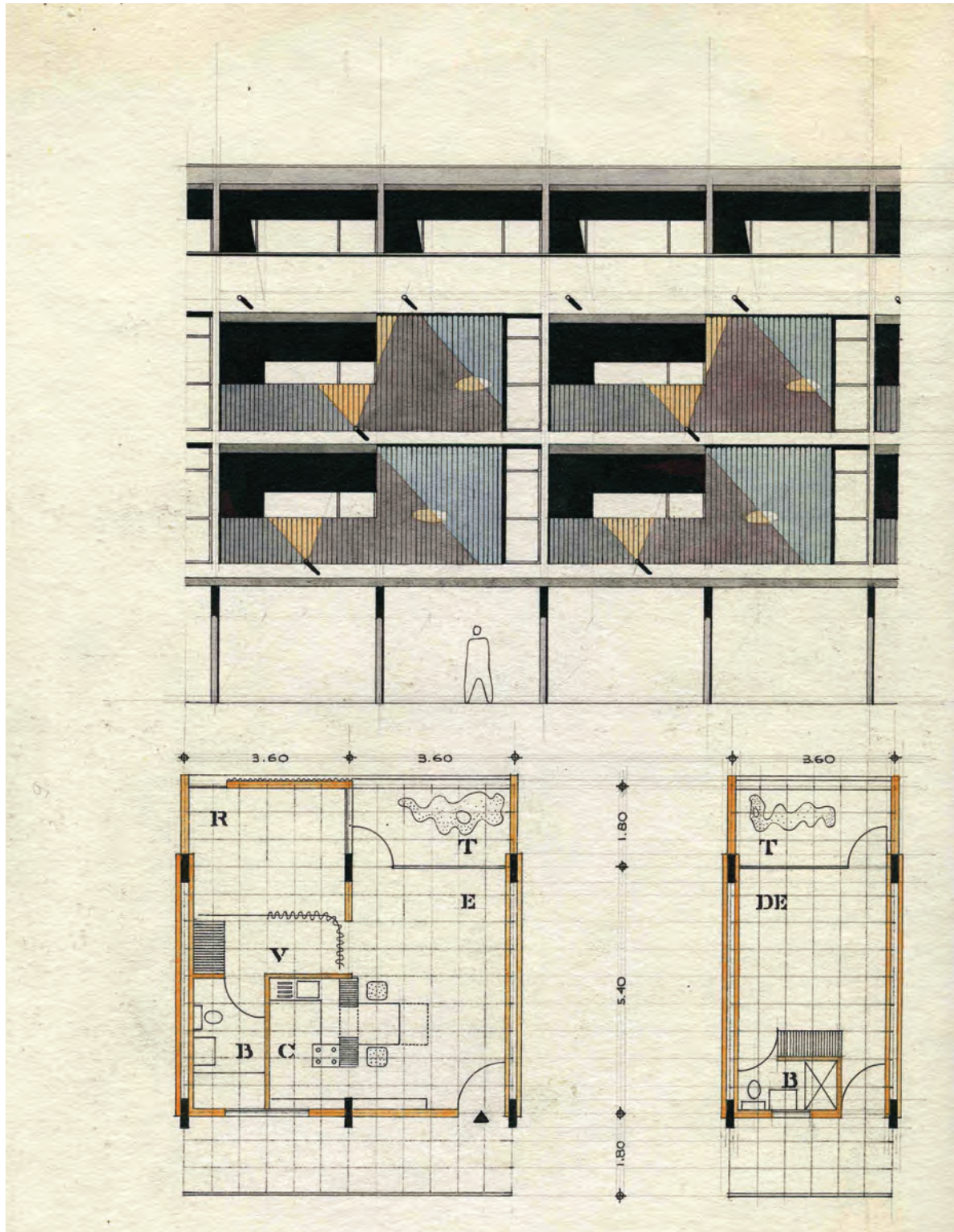
3. El [concurso] de composición lo entregaremos el lunes próximo, pero ya lo tengo totalmente terminado o sea que el próximo sábado y el próximo domingo podré dedicarme de lleno a la holganza. (17-4-50).

4. Aprovecho un momento de descanso para ponerme a escribiros, pues ya sabéis como es la escuela, no acabas de salir de una cuando te meten en otra, y ahora lo que tengo encima es la entrega del concurso de composición. Ya lo tenía casi terminado pero decidí hacerle unas modificaciones con las que gana mucho el proyecto. Ahora, como maestro, ya no puedo hacer mis concursos tratando únicamente de salir del paso, hay que dar todo lo posible y desde luego estoy dispuesto a presentar mi renuncia en cuanto uno no salga bien. (22-4-50).

5. Pensaba haberos escrito ayer, pero supe que hoy se darían las calificaciones de composición, y esperé un día más para mandaros la mía en esta carta. La cosa está que arde en la escuela y si siguen en este plan los maestros de proyectos creo que, como mucho, saldrá un arquitecto cada diez años. En el concurso de 5° se presentaron alrededor de veinte o treinta proyectos de los cuales solo dos salimos aprobados, en 4° la cosa fue peor y solo aprobó un muchacho. Yo salí muy bien, con 1er premio, pero os aseguro que jamás he presentado un proyecto mejor en toda mi carrera, en otros tiempos no hubieran darme en darme un premio extraordinario pues el concurso (y no creo que me equivoque al compararlo con los míos anteriores) es francamente superior a los que fueron a Lima [al VI Congreso Panamericano de Arquitectos celebrado en 1947]. Me ha asustado un poco ver la escabechina, pues me hace pensar que para los próximos tendré que matarme a trabajar como



Multifamiliar, aproximaciones. Planta depts. A y B; planta baja, tipo, último piso y azotea; sección transversal; perspectiva. AAM



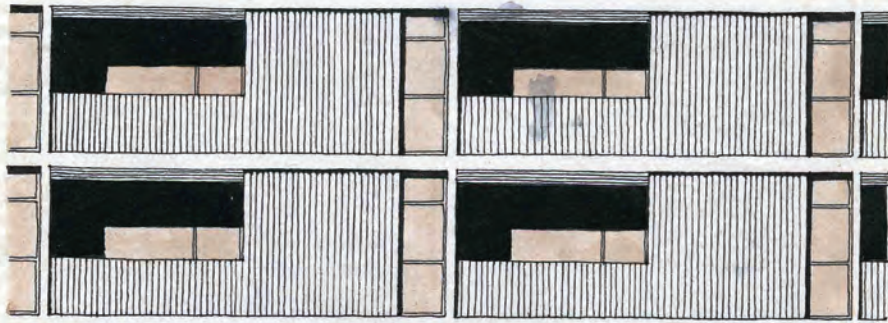
Multifamiliar, aproximaciones. Sección de fachada; planta depto. A y B con módulos. AAM

CIUDAD SATELITE  
JOSE LUIS BENLLIURE . 48128

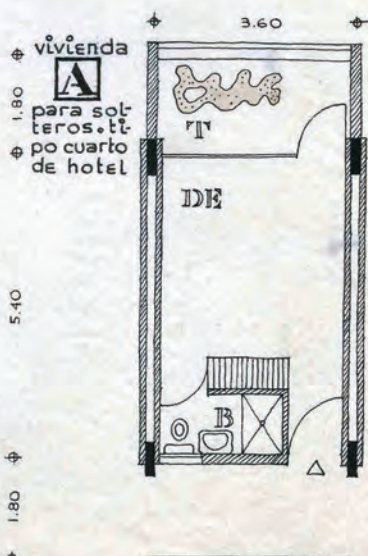
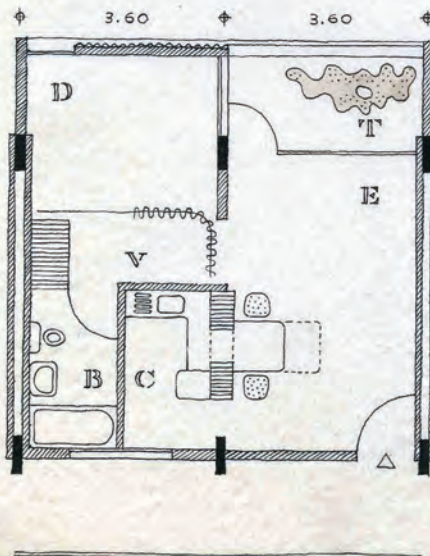
C S

284

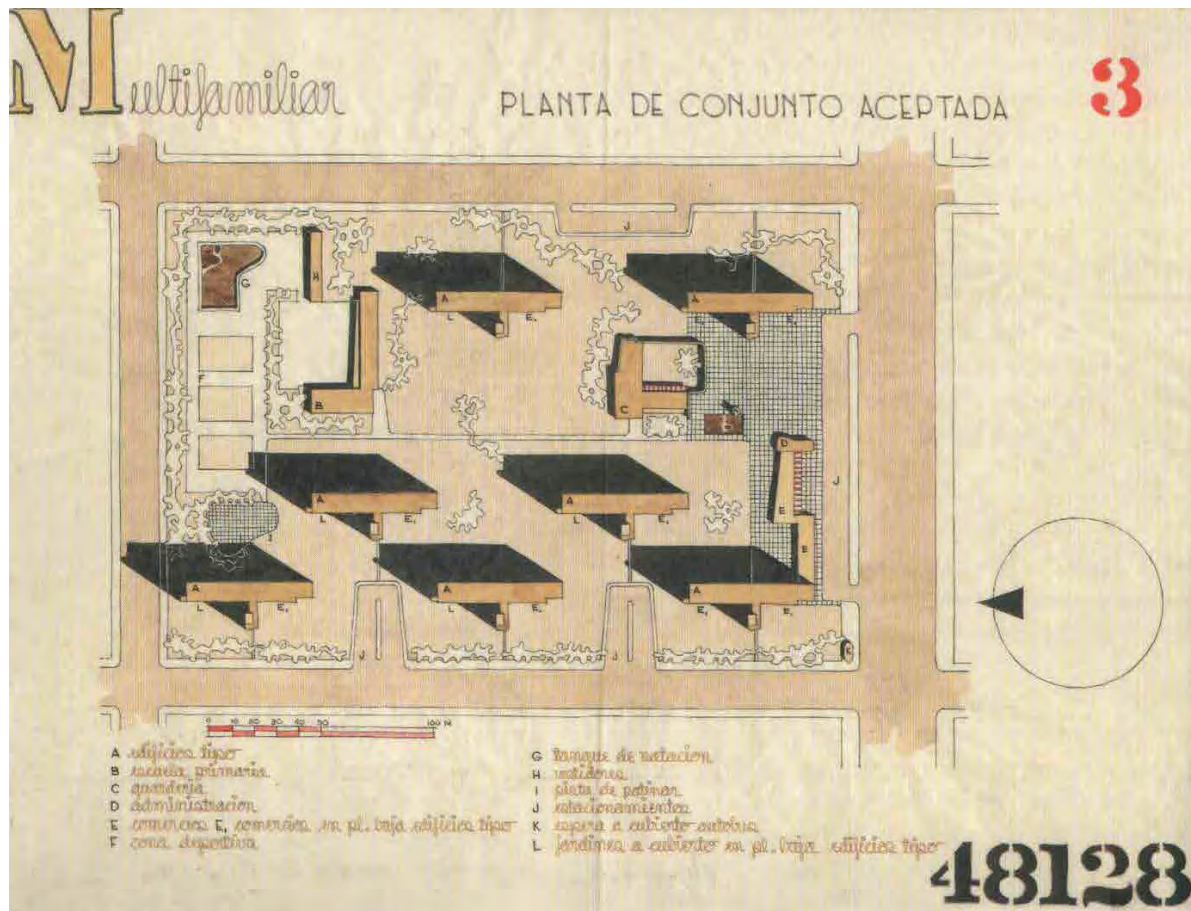
bloque tipo



fachada



Multifamiliar, aproximaciones. Sección de fachada; planta depto. A y B . AAM



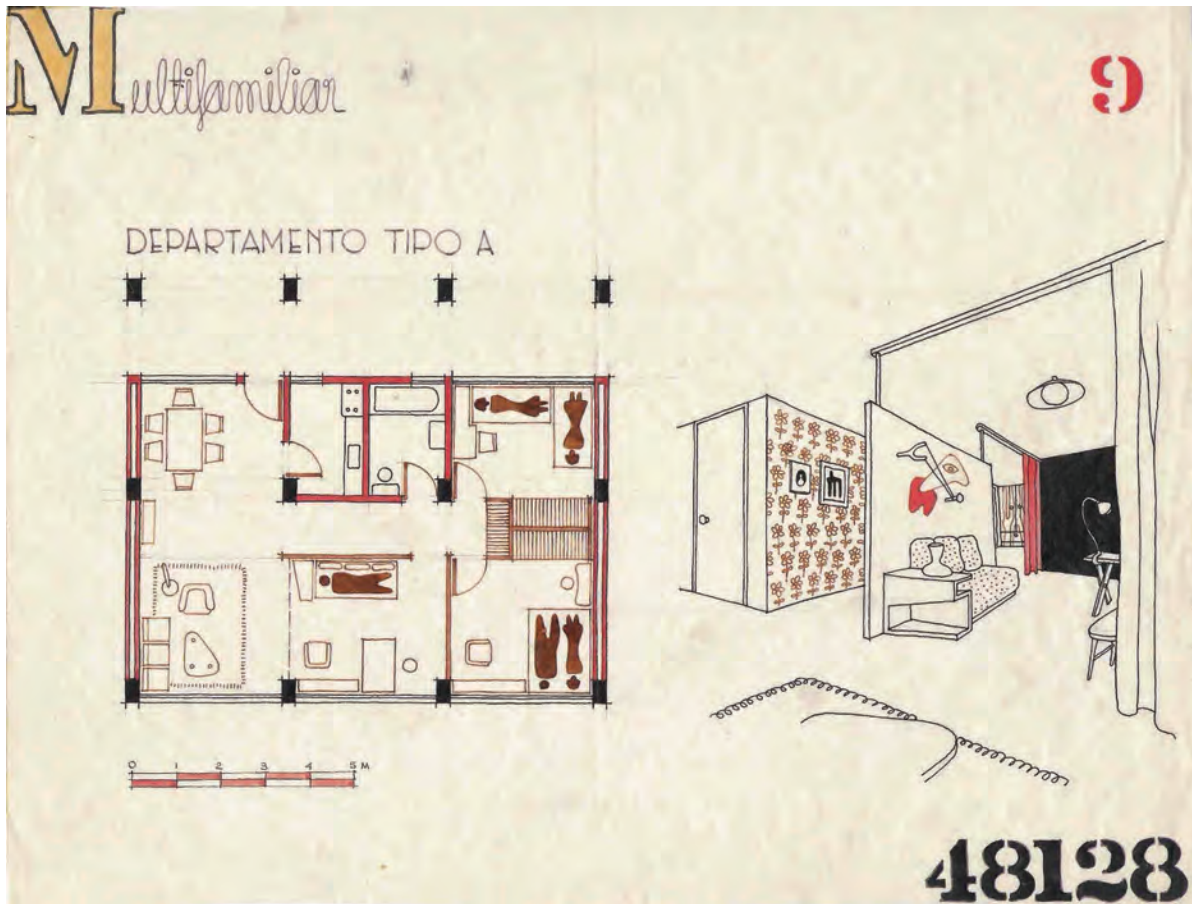
Multifamiliar, concurso entregado, lámina 3. Planta de conjunto aceptada. ABB (publicado por RLR)

un chino si no quiero perder la fama adquirida. Ahora le hacen a uno presentar junto con el proyecto, un estudio económico y no me extrañará que para el próximo fuese necesario tener en cuenta hasta el número de botones que usarán en el chaleco los ocupantes del edificio proyectado, y me quedo corto al decir "el edificio", pues eso de un simple edificio consideran que solo está bien hasta 3er año, de ahí para arriba no ponen un concurso en el que no haya que resolver algún problema urbanístico. Ah! Pero la cosa no se queda ahí, eso sería muy poco, luego tienes que llevar tu concurso a la clase de Edificación, calcularlo y estudiar desde la cimbra hasta la instalación eléctrica, pasando por los jardines y sus drenajes, y si [el Arq. Marcial Gutiérrez] Camarena [profesor de la clase] se pone pelmazo, hasta los muebles. Ante esta perspectiva de tener que calcular después mis proyectos, a la hora de hacerlos procuro que su construcción se simplifique al máximo, y en algunos he llegado por ejemplo a un solo tipo de losa en todo el proyecto. Otra cosa que he seguido estudiando mucho es el asunto de los módulos y ya jamás, ni en la escuela ni en el despacho hago una planta o una fachada que no vaya modulada, esa relación entre todas las medidas hace que también todos los elementos se vean más relacionados entre si, pero lo difícil es encontrar el módulo que convenga a todos sin sacrificar ni desproporcionar ninguno por el bien del otro. (30-4-50).

6. En otra ocasión os mandaré algo sobre la obra más importante terminada en los últimos años, el centro Urbano multifamiliar de Pani para 1080 familias. Como solución a la habitación de la clase media no deja de ser un ensayo muy importante aunque su solución arquitectónica, según mi modo de ver sea bastante criticable. (5-5-50).

7. Ya me devolvieron el trabajo de composición, el Multifamiliar, le voy a sacar fotos para mandáoslas, pues los originales puede que me los vuelvan a pedir para la exposición de trabajos que hacen a fin de año. (¿5?-50).

8. ¿Recibisteis el "Multifamiliar"? Os lo mandé a José Antonio 65, no sea que la casera siga perra, y pueda hacer cualquier trastada con las cartas, esta también la voy a mandar allí. Sobre el "Multifamiliar" os diré, que no estoy muy de acuerdo con



Multifamiliar, concurso entregado, lámina 9. Planta departamento tipo A. FMB

este tipo de viviendas, pero venían limitadas por el programa un montón de cosas, y dentro de este, hice lo mejor que pude. (3-51).

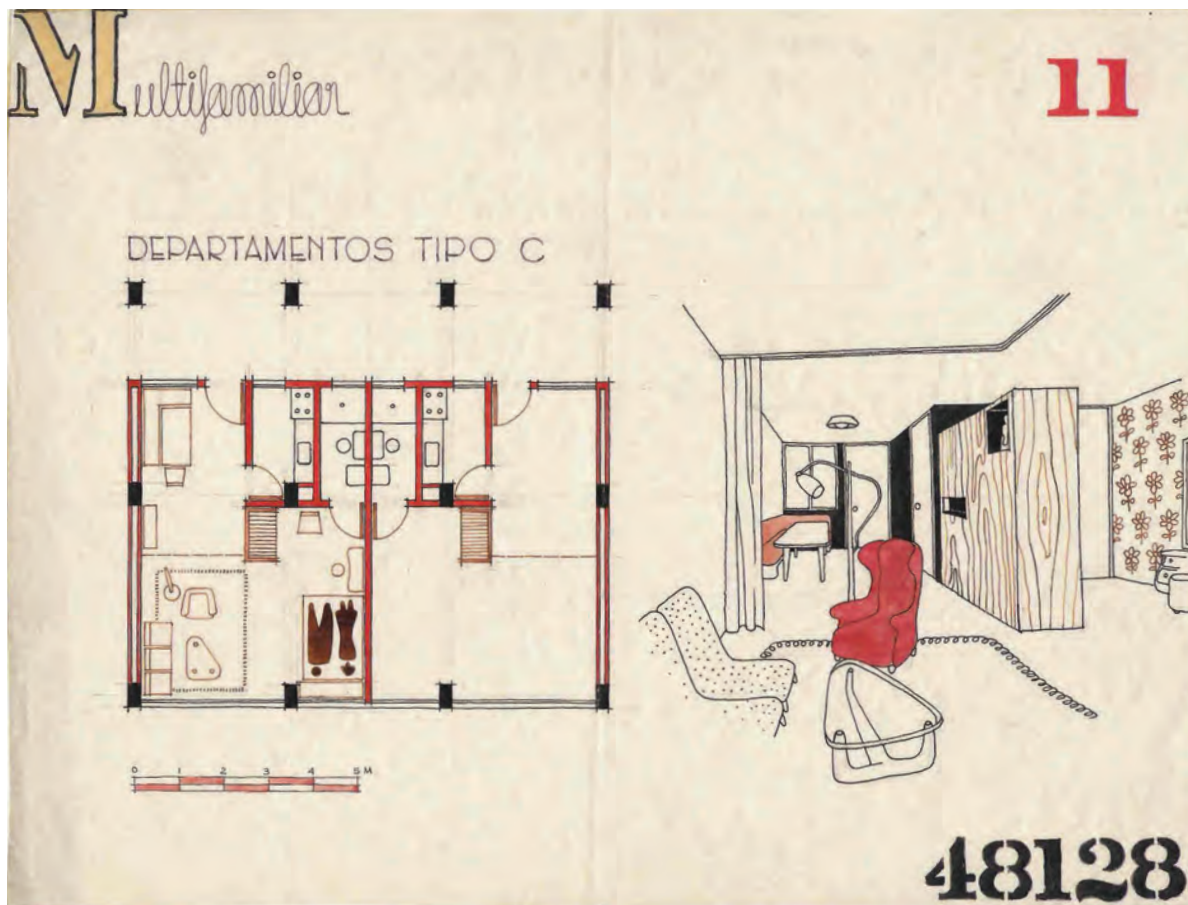
9. ¿Recibísteis el "Multifamiliar"? ¿Y [el concurso para ] la casa del empleado universitario [(1951)]? Continuaré mandando todo lo que vaya haciendo, con sus respectivos negativos, pues ya veis que en las copias a veces se pierde la línea, y los anteriores son más claros. Decidnos si seguimos mandando las cartas a José Antonio 65 ó al 39. (4-51).

10. Efectivamente, recibimos la revista con mi multifamiliar [Artículo: *Proyecto de centro multifamiliar*. Autor: José Luis Benlliure. En: *Cortijos y Rascacielos: arquitectura, casas de campo, decoración*. nº 69, (1952); p.17-26], quedó muy bien reproducido y lo único malo es que no soy muy partidario de este tipo de edificios, así lo exigía el programa pero me hubiese gustado una solución más humana. (15-5-52).

### Comentarios del autor

Proyecto escolar donde la arquitectura alcanza una dimensión urbanística dadas las amplias dimensiones del terreno hipotético disponible (200x300m.) y el complejo programa arquitectónico a satisfacer (vivienda para 2450 personas en 490 departamentos de tres tipos: de una dos y tres recámaras. La "supermanzana" tendría, además, comercios, guarderías, escuela primaria, zona deportiva, alberca, administración, jardines cubiertos [López Rangel, p. 59].\*

Contrario al CUPA (Centro Urbano Presidente Alemán, 1949) de Mario Pani, donde un vasto terreno es dividido diagonalmente por un gran edificio serpenteante que produce sombra sobre sí mismo y construcciones bajas circundantes; la propuesta de José Luis consta de un conjunto armónico de edificaciones independientes cuya disposición impide que se miren directamente



Multifamiliar, concurso entregado, lámina 11. Planta departamento tipo C. FMB

u oculten el sol mutuamente; los edificios están rodeados de generosos espacios abiertos comunes (jardines, plazas, senderos...) y cuatro zonas de apeo vehicular, claramente repartidas en los linderos.

Existen dos tipos de construcción en el conjunto (torres y edificios bajos) los cuales están organizados bajo una retícula ortogonal y siguen diferentes orientaciones según su uso: Siete edificios homólogos de once niveles acogen comercios y jardines cubiertos en el *piano terra* y los tres tipos de vivienda en cada una de sus plantas superiores, sus circulaciones verticales están adosadas cerca del centro (como conviene a una eficiente distribución) y orientadas al oeste para evitar la insolación de las viviendas. La composición escalonada y simétrica que genera el emplazamiento de los bloques habitacionales define la estructura espacial del conjunto, la dinámica en áreas abiertas, y la imagen identificable del proyecto -percibido siempre en escorzo- cuya horizontalidad muestra una acertada intervención paisajística en el entorno.

Los edificios bajos agrupan las áreas de soporte de la *supermanzana*: comercios, escuela primaria, guardería, administración, vestidores de la alberca, y parada de autobús; a la inversa de los habitacionales, siguen la orientación norte-sur y cada uno es diferente al resto, con espacios cóncavos que los hacen menos rígidos y más amables al tránsito continuo. Estos espacios definen los ámbitos y zonas (deportiva, escolar...) dentro de la composición general, y conforman una columna vertebral interior de espacios colectivos que se extiende al centro y a las dos esquinas opuestas del terreno, con lugares de reunión diversos: plazas duras, plazas verdes, caminos, sitios de recreación y descanso.

Realmente, José Luis no confiaba en la escala desmedida de este tipo de conjuntos de vivienda [ver *Ciudad ideal* (1950), s/l] en este catálogo), sin embargo resolvió con gran habilidad y profundo entendimiento del habitar este proyecto escolar, el cual reconoció como uno de los mejores salidos de sus manos en la etapa estudiantil. Es notable como sus proyectos posteriores



Multifamiliar, concurso entregado, lámina 15. Perspectiva aérea. ABB (publicado por RLR)

de alta densidad poblacional siguieron lineamientos distintos del que aquí se presenta, sin olvidar nunca la importancia vital de la escala humana y el gran cuidado en cada uno de los grados de actuación arquitectónica (paisaje, conjunto, edificio, habitación, mobiliario...) como en todas sus realizaciones.

Se piensa que las primeras cinco imágenes de esta cédula corresponden a un primer acercamiento del ejercicio escolar cuya entrega dilató largo tiempo (quizá debido al viaje a Europa) que posteriormente creció en programa y complejidad; resulta difícil asegurar que refieran a algún proyecto previo pues no existen registros o noticia de otros concursos realizados por José Luis con similar tema en años anteriores.\*\* Se ha decidido mostrar en este apartado ambas aproximaciones pues permiten ahondar en el proceso creativo de José Luis y conocer similitudes y diferencias en la forma de abordar un mismo género arquitectónico fundamental en su desarrollo profesional.

\* En el citado libro aparece una excelente descripción del proyecto y una rica selección de imágenes del mismo -algunas retomadas en esta cédula- las cuales se invita a conocer atentamente (López Rangel, pág. 59-68].

\*\* Resulta pertinente transcribir el testimonio de José Luis sobre el proyecto: "Ya de quinto, el último concurso que presente, y con el que se cubrían los puntos para aprobar el ciclo, tuvo por tema un conjunto de edificios de viviendas de bajo costo, que había que proyectar para un terreno a modo de super-manzana, en la Ciudad de México, incluida en el proyecto otra serie de otras construcciones inherentes al caso: guardería infantil, comercios, etc. Este, entre los temas que me tocaron en toda la carrera, fue el que más se acercara a un planteamiento de carácter urbanístico". (Benlliure, p. 34).

# EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS

Ubicación	Colaboradores	Cliente
Av. Presidente Masaryk N°18, Polanco	Pedro Ramírez Vázquez, Elías Macotela	Miguel Ramírez Vázquez

## Comentarios de José Luis

1. Mañana tengo que comenzar en la chamba con el proyecto de un edificio de departamentos para la calle Masaryk (creo que así se escribe) en la colonia Polanco, no es muy grande, pero tengo que terminar pronto con el, pues quieren terminar la construcción antes de dos meses. Pedro [Ramírez Vázquez] me dijo que, en vista de que soy el más cargado de chamba, tomáse dos o tres chamberos para mi uso exclusivo y él los pagaría, pero tropiezo con dos dificultades, la primera que no me gusta ser jefe de mis propios compañeros y la segunda, que me gusta resolver solito hasta el último detalle de mis proyectos si los demás no van a figurar después como colaboradores, cosa imposible pues yo no soy allí el que mando. Cuando "el jefe" y yo montemos nuestro "súper-estudio" en Madrid, entonces sí podremos manejar las cosas como queramos, y poner a los chamberos en la categoría que merezcan, aunque francamente creo que entre los dos nos bastaremos y no nos harán falta. Eso de colaborar con "el jefe" es una idea que me entusiasma mucho y no sabéis las ganas que tengo de que trabajemos juntos. ¡Menudos proyectos vamos a hacer! Además no estaría mal conseguir alguna obrita en Mallorca para pasarnos por allí parte del año. Trabajar todo lo que sea necesario, claro está, pero trabajar como se debe, no como en algunos despachos, donde el trabajo de un arquitecto está considerado algo mecánico que se puede hacer en igual forma a cualquier hora y en cualquier día. En fin, todas esas cosas de que siempre hemos hablado tanto, y desde luego no las digo por mí en estos momentos, pues en honor a la verdad aunque no sea el ideal, se me da un trato de privilegio comparado con cualquier otra persona que tenga que trabajar para alguien. Y desde luego cuando empiecen a pagarme lo de la Secretaría de Educación creo que mi situación será envidiable junto a la de cualquier muchacho de mis condiciones. En fin, mi trabajo me cuesta ganármela a pulso.(9-4-50).

2. La casa de apartamentos de la cual os hablé, y otra más en las Lomas [*Casa en las Lomas* (1950)], según me dijo Pedro [Ramírez Vázquez] las dirigiré yo y cobraré el tanto por ciento reglamentario. La 1ª ya casi está lista (el proyecto naturalmente) y voy a procurar que le hagan unas fotos para mandáros las pues creo que queda bastante bonita. Ojalá lo del tanto por ciento resulte cierto, pero francamente tengo confianza en que así será. (22-4-50).

3. Pasando a otro tema, como me decís que hace tiempo que no os mando ningún proyecto, en esta carta os envío las plantas del edificito de departamentos en la calle Masaryk, en otra os mandaré una perspectiva, pues ahora no tengo ninguna y me gustaría sacar una foto en la que se presentó el anteproyecto. Por cierto, que ya pronto lo comenzarán a construir y me volvió a recordar Pedro [Ramírez Vázquez] que yo llevaré la dirección de la obra, junto con [el Ing. Elías] Macotela, que es el que mejor construye en el despacho, para que me ayude en cualquier problema que pueda presentarse, pues tiene una gran experiencia en este aspecto. Macotela es el que le construye al "Gringo" [el Arq. Enrique Del Moral] cuando quiere hacer algo bien acabado y de calidad y creo que podré aprender mucho de él. (10-50).

4. En la chamba tenemos mucha "ídem", ahora estoy de nuevo con los departamentos y con el sindicato de Veracruz [SCACZMPV (1950-53)], que parece que va muy en serio, [...] Cuando terminen la maqueta y la fotografien os mandare algunas fotos, pues francamente me está gustando, ojalá y las fotos pudiesen ser a color. Con los departamentos también estoy muy entusiasmado, lastima que uno proyecte más y más y nunca viva una de sus casas. (¿24?-11-50).

5. Afortunadamente creo que ya he encontrado un medio de mandaros alguna cosa, y también de que vosotros no mandéis alguna ropita para vuestro nieto [JLBB]. Resulta que Pedro Ramírez sale para Europa con no se que comisión el mes entrante y visitará España, tiene muchas ganas de veros y me pidió vuestra dirección, creo que desde luego no tendrá el menor inconveniente en llevar o traer un encargo, ya os avisaré de su llegada a Madrid por si queréis ir a recibirle al aeropuerto. Por ese mismo motivo del viaje llevamos unos días de trabajo intensivo para dejar resueltas una serie de cosas antes de su partida. ¡Caray! Quien fuera él... al menos durante los días que va a pasar en Madrid que para mí serían los más importantes. Ya soy un señor con obras, hace días empezamos los departamentos de Masaryk y dentro de diez o quince a más tardar empezaremos la casa para los padres de Pedro, a mi juicio uno de mis mejores proyectos [*Casa Ramírez Vázquez* (1950-¿53?)]. Por cierto, ¿Recibísteis la carta en la que os mandaba los planos de los departamentos de Masaryk? Creo que es la misma en que os mandaba un apuntito de Madrid en el cual dibujé la casa que está construyendo el jefe [los departamentos en Zurbano 96 y 98]. En las dos obras que os mencioné antes habrá un gran letrado con el nombre de vuestro hijo y además percibiré un porcentaje bastante bueno sobre los honorarios, naturalmente aparte del sueldo. Tengo un poco de miedo de verme por vez primera llevando una obra pero ni hablar, el que no "arriesga no cruza la mar" y ya es hora de que vaya adquiriendo experiencia en ese aspecto de la profesión. Además nos permitiría tener una pequeña reserva para que "el bambino", venga al mundo en las mejores condiciones y con la mejor atención posible tanto para él como para su ilustre

Proyecto	Construcción	Archivo
Abril a Noviembre de 1950	Enero de 1951 a ¿Enero de 1952?	A-PRV

(1-51).

6. ¿Llegásteis a recibir por fin la carta en que os mandaba los Departamentos para la Av. Mazaryk? (6-51).

7. En Masaryk no metí concreto (exceptuando las losas) y me arriesgué (en el aspecto estético) a dejar los postes de hierro aparentes todos. Las piezas son soldadas, pues los remaches si se verían espantosos (bueno, quien sabe... puede que no). (7-51).

8. [...] Bueno, ya os digo que escribimos con más calma, pero mientras tanto os adelanto garabatos. La casa de Tajín [*casa Osante* (1951-¿? y *Casa Tajín* (1951)), los departamentos de la Av. Masaryk [*Edificio de departamentos* (1950-52)], una casa para Piedras Negras [(1951)] y las fotos de la maqueta de la casa de los padres de Pedro Ramírez [Vázquez]. (8-51).

9. Se me cargó la chamba, [Horacio] Boy y [Alfonso] Garduño salieron fuera de México y ahora, es la verdad, prácticamente llevo solo el peso del despacho. Proyecto, dibujo, (desde ensambles de carpintería, herrería, hasta grandes conjuntos de edificios), alguna vez calculo, llevo las obras y hasta hago de albañil cuando hace falta, también hago toda clase de detalles constructivos a gran escala y proyecto muebles. Un "estuche de monerías" que sin con práctica tan intensa no sale un buen arquitecto es porque de plano es un imbécil. Lo tomo como práctica para llegar a España a comerme al más pintado de los "pichichis" [en referencia al Arq, Luis Gutiérrez Soto]. Claro, para hacerlo lo más leve posible, las obras están cada una en una punta de México y la escuela de arquitectura en la otra punta, y esta última no es cosa de abandonarla por nada, ahora menos que nunca. Ante esto ahora si no me queda más salida que comprar un coche, seguramente mañana seremos propietarios de un "Austin" 10 H.P. Modelo 1947. Es el modelo un poco más grande y no caro, si puedo llevarlo a España lo llevaré y si me falta, pues siempre es un ahorrito, lo vendo y asunto terminado. [...] En fin, el Austin está muy bien, no es una zapatilla ni tampoco un vagón de ferrocarril como los "haigas", está a escala humana, no es ostentoso y va muy bien para lo que quiero, para trabajar y sacar al niño a respirar el aire puro fuera de la ciudad. [...] Os mando el primer apunte del niño, sobre todo por eso, por ser el primero, no porque lo considere bueno pues no me lo parece, los demás irán siendo mejores, es difícil dibujar un niño de días, tengo que practicar. (Aunque cuando acabe la práctica tendrá años). (8-51).

10. No nos decís nada de los últimos proyectos que mandamos ¿llegaron? (8-51).

11. Projecté todos los muebles para los departamentos de la casa de la Avenida Masaryk y algunos hubo que modificarlos un poco, pues según el propietario, a los futuros inquilinos podía parecerles demasiado sencillo aquello. (¿1?-52)

### Comentarios de José Luis

Este proyecto fue encargado por un hermano de Pedro Ramírez Vázquez, para quien probablemente José Luis realizó otras propuestas en el estudio. Es la primer obra que dirigió, en ella -como en las venideras- cuidó hasta el último detalle de la solución arquitectónica, incluido el mobiliario. Actualmente, el edificio presenta varias modificaciones con respecto a la propuesta original, principalmente en su último nivel -hoy homólogo a los inferiores- el cual sostiene un anuncio espectacular. Es notable que permanezca en pie dada la vorágine inmobiliaria en la avenida Masaryk, de tan elevada plusvalía.

Cabe resaltar el trato horizontal que José Luis llevó siempre con sus compañeros de tablero -evidente en los primeros comentarios de la cédula- así como el ferviente deseo de colaborar con su padre en Madrid.

# EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS

Ubicación	Colaboradores	Cliente
Av. Presidente Masaryk N°18, Polanco	Pedro Ramírez Vázquez, Elías Macotela	Miguel Ramírez Vázquez

## Comentarios de José Luis

1. Mañana tengo que comenzar en la chamba con el proyecto de un edificio de departamentos para la calle Masaryk (creo que así se escribe) en la colonia Polanco, no es muy grande, pero tengo que terminar pronto con el, pues quieren terminar la construcción antes de dos meses. Pedro [Ramírez Vázquez] me dijo que, en vista de que soy el más cargado de chamba, tomáse dos o tres chamberos para mi uso exclusivo y él los pagaría, pero tropiezo con dos dificultades, la primera que no me gusta ser jefe de mis propios compañeros y la segunda, que me gusta resolver solito hasta el último detalle de mis proyectos si los demás no van a figurar después como colaboradores, cosa imposible pues yo no soy allí el que mando. Cuando "el jefe" y yo montemos nuestro "súper-estudio" en Madrid, entonces sí podremos manejar las cosas como queramos, y poner a los chamberos en la categoría que merezcan, aunque francamente creo que entre los dos nos bastaremos y no nos harán falta. Eso de colaborar con "el jefe" es una idea que me entusiasma mucho y no sabéis las ganas que tengo de que trabajemos juntos. ¡Menudos proyectos vamos a hacer! Además no estaría mal conseguir alguna obrita en Mallorca para pasarnos por allí parte del año. Trabajar todo lo que sea necesario, claro está, pero trabajar como se debe, no como en algunos despachos, donde el trabajo de un arquitecto está considerado algo mecánico que se puede hacer en igual forma a cualquier hora y en cualquier día. En fin, todas esas cosas de que siempre hemos hablado tanto, y desde luego no las digo por mí en estos momentos, pues en honor a la verdad aunque no sea el ideal, se me da un trato de privilegio comparado con cualquier otra persona que tenga que trabajar para alguien. Y desde luego cuando empiecen a pagarme lo de la Secretaría de Educación creo que mi situación será envidiable junto a la de cualquier muchacho de mis condiciones. En fin, mi trabajo me cuesta ganármela a pulso.(9-4-50).

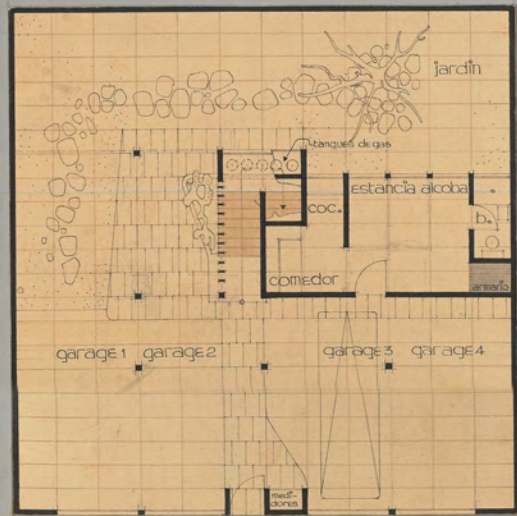
2. La casa de apartamentos de la cual os hablé, y otra más en las Lomas [*Casa en las Lomas* (1950)], según me dijo Pedro [Ramírez Vázquez] las dirigiré yo y cobraré el tanto por ciento reglamentario. La 1ª ya casi está lista (el proyecto naturalmente) y voy a procurar que le hagan unas fotos para mandáros las pues creo que queda bastante bonita. Ojalá lo del tanto por ciento resulte cierto, pero francamente tengo confianza en que así será. (22-4-50).

3. Pasando a otro tema, como me decís que hace tiempo que no os mando ningún proyecto, en esta carta os envío las plantas del edificito de departamentos en la calle Masaryk, en otra os mandaré una perspectiva, pues ahora no tengo ninguna y me gustaría sacar una foto en la que se presentó el anteproyecto. Por cierto, que ya pronto lo comenzarán a construir y me volvió a recordar Pedro [Ramírez Vázquez] que yo llevaré la dirección de la obra, junto con [el Ing. Elías] Macotela, que es el que mejor construye en el despacho, para que me ayude en cualquier problema que pueda presentarse, pues tiene una gran experiencia en este aspecto. Macotela es el que le construye al "Gringo" [el Arq. Enrique Del Moral] cuando quiere hacer algo bien acabado y de calidad y creo que podré aprender mucho de él. (10-50).

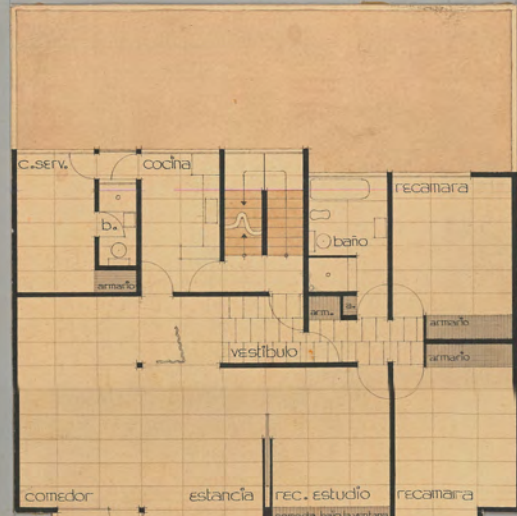
4. En la chamba tenemos mucha "ídem", ahora estoy de nuevo con los departamentos y con el sindicato de Veracruz [SCACZMPV (1950-53)], que parece que va muy en serio, [...] Cuando terminen la maqueta y la fotografien os mandare algunas fotos, pues francamente me está gustando, ojalá y las fotos pudiesen ser a color. Con los departamentos también estoy muy entusiasmado, lastima que uno proyecte más y más y nunca viva una de sus casas. (¿24?-11-50).

5. Afortunadamente creo que ya he encontrado un medio de mandaros alguna cosa, y también de que vosotros no mandéis alguna ropita para vuestro nieto [JLBB]. Resulta que Pedro Ramírez sale para Europa con no se que comisión el mes entrante y visitará España, tiene muchas ganas de veros y me pidió vuestra dirección, creo que desde luego no tendrá el menor inconveniente en llevar o traer un encargo, ya os avisaré de su llegada a Madrid por si queréis ir a recibirle al aeropuerto. Por ese mismo motivo del viaje llevamos unos días de trabajo intensivo para dejar resueltas una serie de cosas antes de su partida. ¡Caray! Quien fuera él... al menos durante los días que va a pasar en Madrid que para mí serían los más importantes. Ya soy un señor con obras, hace días empezamos los departamentos de Masaryk y dentro de diez o quince a más tardar empezaremos la casa para los padres de Pedro, a mi juicio uno de mis mejores proyectos [*Casa Ramírez Vázquez* (1950-¿53?)]. Por cierto, ¿Recibísteis la carta en la que os mandaba los planos de los departamentos de Masaryk? Creo que es la misma en que os mandaba un apuntito de Madrid en el cual dibujé la casa que está construyendo el jefe [los departamentos en Zurbano 96 y 98]. En las dos obras que os mencioné antes habrá un gran letrado con el nombre de vuestro hijo y además percibiré un porcentaje bastante bueno sobre los honorarios, naturalmente aparte del sueldo. Tengo un poco de miedo de verme por vez primera llevando una obra pero ni hablar, el que no "arriesga no cruza la mar" y ya es hora de que vaya adquiriendo experiencia en ese aspecto de la profesión. Además nos permitiría tener una pequeña reserva para que "el bambino", venga al mundo en las mejores condiciones y con la mejor atención posible tanto para él como para su ilustre

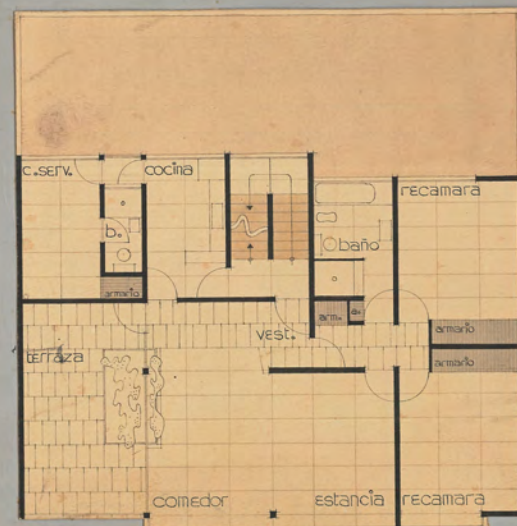
Edificio de  
**DEPARTAMENTOS**  
 en la av. presidente mazarich  
 prop. sr. lic. miguel ramirez vazquez



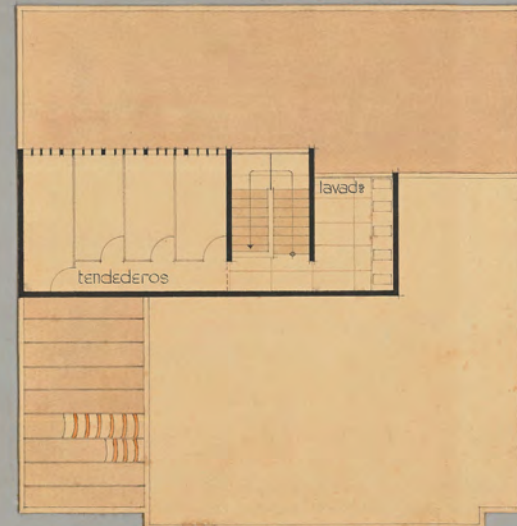
*planta baja*



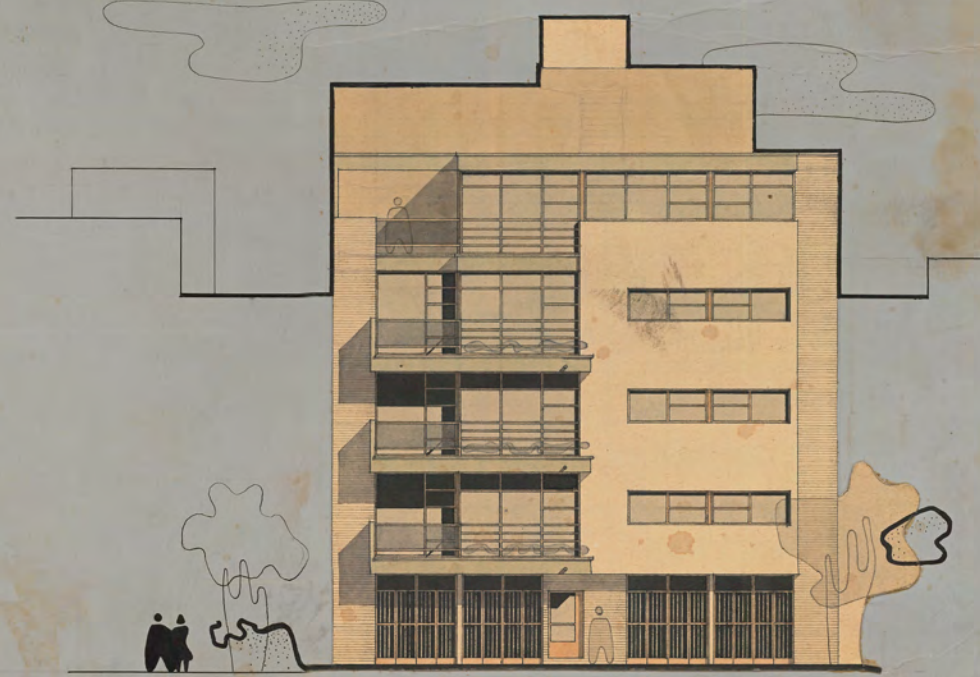
*planta tipo*



*variante 4º piso*



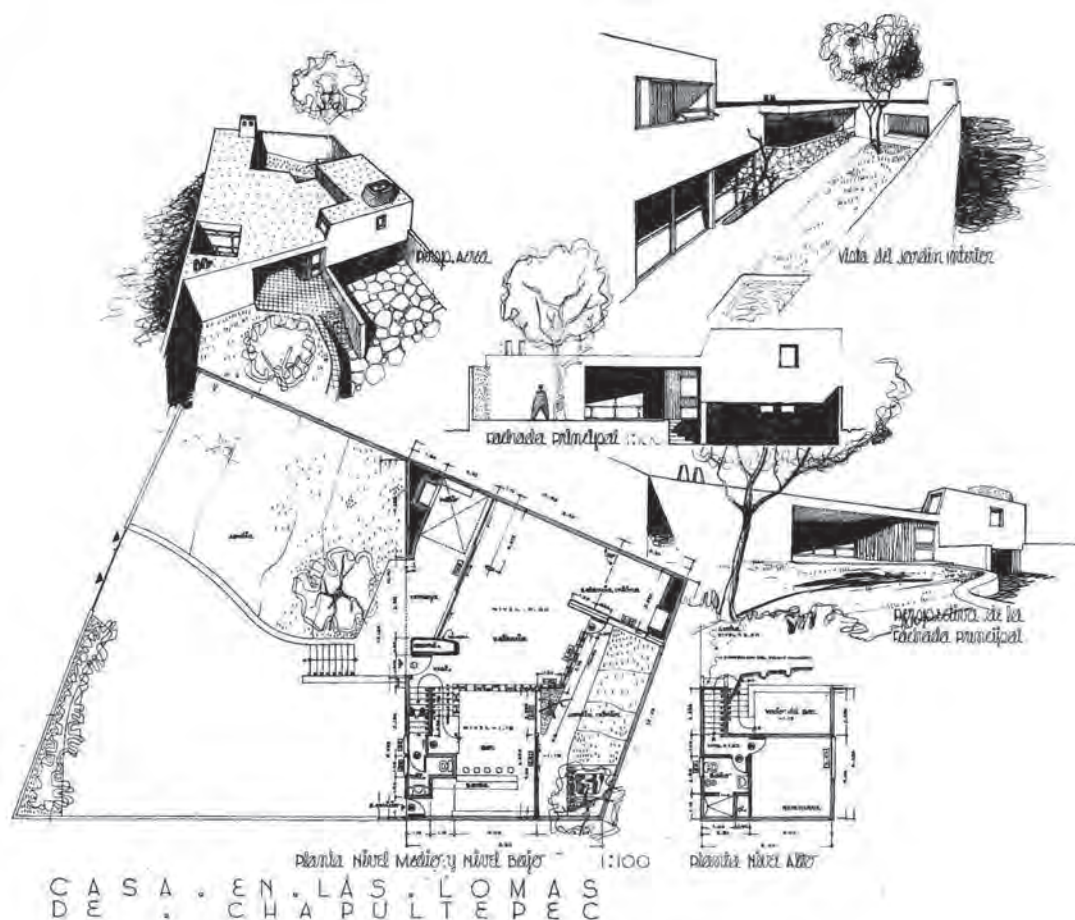
*azotea*



*alzados*



# CASA EN LAS LOMAS



Casa en las Lomas, lámina. Plantas, fachada y perspectivas A-PRV

Colaboradores	Proyecto	Archivo
Pedro Ramírez Vázquez	Abril de 1950	A-PRV

## Comentarios de José Luis

1. La casa de apartamentos de la cual os hablé [*Edificio de departamentos (1950-52)*], y otra más en las Lomas, según me dijo Pedro [Ramírez Vázquez] las dirigiré yo y cobraré el tanto por ciento reglamentario. [...] Ojalá lo del tanto por ciento resulte cierto, pero francamente tengo confianza en que así será. (22-4-50).

## Comentarios del autor

En este proyecto destaca fuertemente la certera división del terreno entre áreas abiertas y cerradas (siendo mayores las primeras); la concentración del programa habitacional en la parte trasera del predio; un interesante manejo de espacios exteriores que permean, unifican y abrazan los interiores de la casa; el juego de niveles que diferencia las habitaciones servidas y servidoras; el cuidado en la solución plástica del conjunto (incluidos tiros de chimenea y cerramientos de tanques de agua) para lograr volumetrías continuas y unitarias; la configuración de rincones íntimos y acogedores.



SCACZMPV. Maqueta (detalle), vista este. FMB

Colaboradores	Proyecto	Archivo
Pedro Ramírez Vázquez	Junio de 1950 a ¿Enero de 1953?	FMB / A-PRV / AAM

## Comentarios de José Luis

1. En mi chamba pronto comenzaré con el proyecto del Sindicato de trabajadores del Puerto de Veracruz, en cuanto liquidemos lo del estadio [olímpico del IP.N. (1949-50)]y la Colonia de la Escuela Superior de Guerra [(1949-50)]. Por cierto que hablando de sindicatos, nos amenaza una huelga de la compañía de luz, la cosa está feísima si no llega a arreglarse pues no habrá ni luz naturalmente, ni agua, ni transportes de ninguna clase, ni siquiera los de gasolina [...] En fin esperamos que el Gobierno tome una determinación, Pedro [Ramírez Vázquez] le preguntó a su hermano [Manuel Ramírez Vázquez, Secretario del Trabajo y Previsión Social de 1948-52] que como ministro del Trabajo tiene a su cargo todo lo relacionado con conflictos obrero-patronales, pero este se limitó a sonreírse y no querer decir nada. Menuda papeleta le tocó. Desde luego no os preocupéis, pues aparte de las molestias que una huelga cause, disturbios de otro tipo es seguro que no habrá, además espero que el asunto se resolverá inmediatamente. (15-5-50).
2. El día 15 [de junio] es posible que vaya con Pedro a Veracruz, para ver a los señores que quieren que les hagamos allí el proyecto del que creo ya os hablé. Serán muy pocos días los que pasemos en el "puerto Jarocho" pero siempre será un descanso. (6-50).
3. En el despacho parece que se me ha descargado un poco la chamba, yo no quería chamberos, pero Pedro insistió y me puso un par de ellos. El sistema que sigo ahora es, antes de comenzar a proyectar, les doy el programa para que me lo desmenucen y estudien en detalle hasta el último local. Por ejemplo, para el Sanatorio del Sindicato de Veracruz hice que uno

## LA ZONA MARÍTIMA DEL PUERTO DE VERACRUZ (S.C.A.C.Z.M.P.V. )



SCACZMPV. Maqueta, vista norte. FMB

me recopilase todo lo que hasta el momento se hubiese proyectado en materia de Salas [sic.] de operaciones. Ahora parece que van a caer un montón de escuelas, pero esas no las voy a proyectar yo, pues Pedro quiere que únicamente dirija los proyectos para mientras tanto ir haciendo otras chambas dizque muy importantes, pero que aun no conozco. (15-6-50).

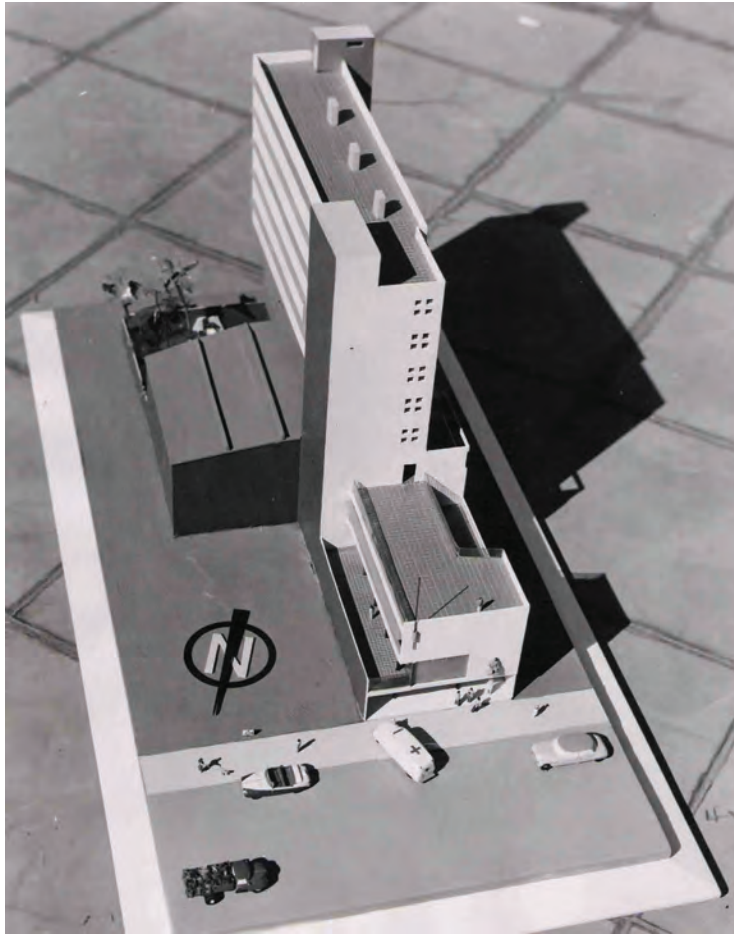
4. Bueno, pues voy a terminar porque aun tengo que darle a un trabajo, el del Sindicato de Veracruz, para que quede listo esta tarde que vienen a buscarlo. (23-6-50).

5. En la chamba tenemos mucha "ídem", ahora estoy de nuevo con los departamentos [*Edificio de departamentos (1950-52)*] y con el sindicato de Veracruz, que parece que va muy en serio, [.]. Cuando terminen la maqueta y la fotografien os mandare algunas fotos, pues francamente me está gustando, ojalá y las fotos pudiesen ser a color. Con los departamentos también estoy muy entusiasmado, lastima que uno proyecte más y más y nunca viva una de sus casas. (¿24?-11-50).

6. Ya me entregaron las fotos del edificio, o mejor dicho de la maqueta para el edificio del Sindicato y Sanatorio para los Cargadores del Puerto de Veracruz. Salieron muy bonitas, en la próxima carta os mandaré todas junto con unos croquis de las plantas, no os las mando en esta pues se las presté a Dn. Tomás [Bilbao, su suegro] para que las viese. Por cierto, según me dijo Pedro Ramírez [Vázquez], el tal proyecto le gustó muchísimo al gobernador del Estado de Veracruz y parece ser que para el mes próximo quiere colocar la primera piedra. (1-51).

7. Aprovecho también para mandaros las fotos del Edificio de Veracruz, y no escribo más largo pues quiero salir al despacho y quiero mandar ahora la carta para que os llegue enseguida. (18-1-51).

8. Pedro saldrá a principios del mes próximo [a Europa], y me dijo que aparte de llevar con todo gusto cualquier encargo quiere también llevarle al "jefe" una colección de fotos y planos de los proyectos que hemos hecho en el despacho. En la carta anterior os mandé el edificio para Veracruz ¿Lo recibisteis ya? [...] Continuo la carta después de haber hablado con Pedro. Me



SCACZMPV. Maqueta, vista general noreste. FMB

dice que saldrá (Vía New York) el domingo 4 (de marzo) y llegará a Madrid el martes 6, en cuanto se lo confirmen os avisaremos por cable la llegada exacta, va con el ingeniero Pulido, al que le proyecté la casa del Pedregal. (1-51).

**9.** Me imagino que si el mal tiempo no les ocasionó algún retraso, ya habéis visto a Pedro Ramírez [Vázquez] y a Pulido, y tendréis en vuestro poder las cosas que, por medio del primero os mandamos. [...] Pasando a otro tema, creo que si publican el edificio de Veracruz lo mejor será poner los nombres tal y como van en el proyecto "Pedro Ramírez Vázquez y José Luis etc. etc..." (2-51).

**10.** Esta tarde hablé con Pedro sobre el asunto de mi tesis. Se trataba de elegir como tema algún proyecto de los hechos por mi en el despacho, pues en esta forma la tesis no me quitaría tiempo para mi trabajo, por el construir, puede ser una buena oportunidad de estudiar a fondo un proyecto realizable. De no recibirme con algo que a la vez sea mi trabajo para comer, no sé en que otra forma podría sacar tiempo para desarrollar toda una tesis. Me decidí por el edificio para los trabajadores del puerto de Veracruz, aquel con sindicato, maternidad, policlínica, casino, etc. Parece que se va a construir y me viene muy bien, pues tengo que hacer todos los planos constructivos, además es un tema bonito y que presenta sus problemas interesantes, por la cantidad de elementos tan distintos que alojará el conjunto, ¿no os parece? Si es posible desde mañana mismo quisiera empezar a trabajar en el asunto. (¿1?-52).

**11.** Del edificio para Veracruz solo he hecho unos croquis pues estamos pendientes de que estos señores nos resuelvan algunas dudas, creo que será pronto pues ya tienen el dinero y quieren construir enseguida. (10-2-52).

**12.** El edificio de Veracruz lo firmamos Pedro y yo, claro que para presentarlo en la escuela solo podría figurar mi nombre. Por eso si lo publican, lo mejor sería poner los dos nombres y no decir que es un proyecto para tesis profesional pues además lo más seguro es que cambie muchas cosas al estudiarlo más cuidadosamente. (2-52).

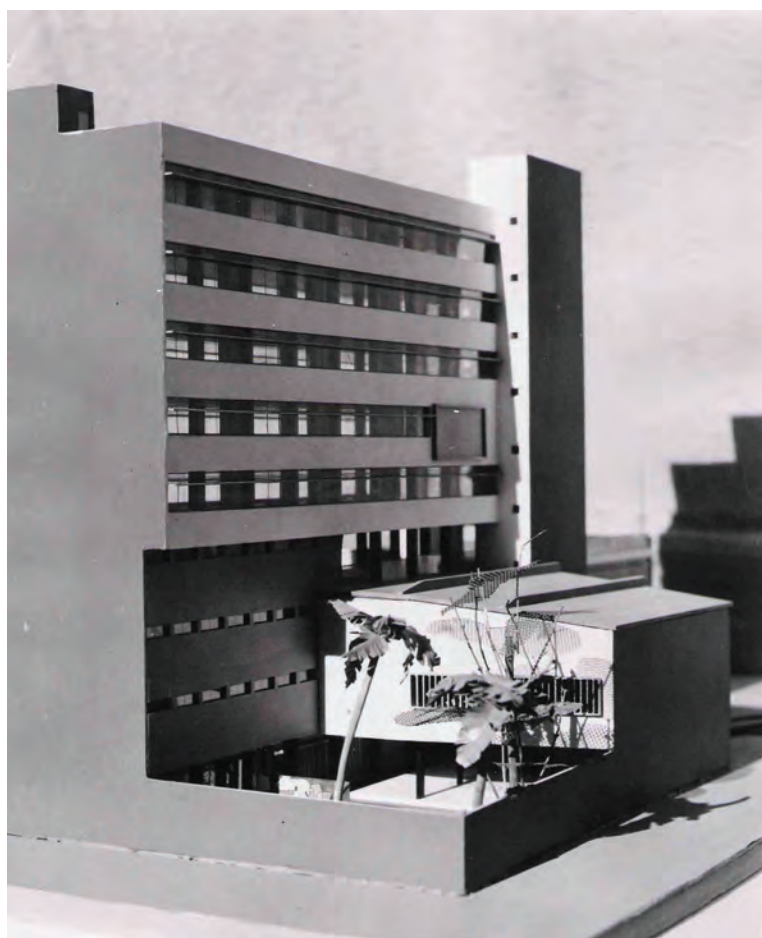


SCACZMPV. Maqueta, vista general sureste. FMB

**13.** Sigo trabajando bastante, en lo que toca al despacho, he podido volver a darle al edificio de Veracruz, ha cambiado o mejor dicho está cambiando algo, pero en esencia creo que la solución será la misma. (3-52).

**14.** No os preocupéis por la tesis, pues sigo trabajando en el proyecto y además no se puede abandonar puesto que ya es segura su construcción. (10-52).

**15.** Ahora os hablaré de la Tesis. Estoy decidido a terminarla lo antes posible, pero me he tenido que cambiar el tema estando ya muy avanzado el proyecto de Veracruz, pues me veo obligado a abandonar el despacho, puesto que hace ya mucho que no me pagan. Como en el proyecto aparece Pedro como principal arquitecto, prefiero hacer algo solo, aunque sea un proyecto imaginario. Escogí un cine y centro comercial en las Lomas, en el terreno del edificio del cual os mandé unos planos, y que ya quedó en "veremos". Pero alguien se interesa por hacer un cine ahí y aprovecho para estudiar el tema ya que es bonito. Trabajo mucho pero todos son intentos "a ver que cae". Probablemente me iré a un despacho con [Elías] Macotela en un nuevo edificio de Juan Sordo [Madaleno], cuando esté montado os mandaré dirección y teléfono. [...] Pinté un mural en la obra de Campos Eliseos [*Casa Gallardo* (1952-54)], quiero mandaros una foto. También os mandaré mis nuevos proyectos, aunque estoy un poco desconcertado con respecto a teorías arquitectónicas. y seriamente convencido de que aún no he conseguido hacer nada bueno. Me preocupa mucho la arquitectura y paso por crisis de verdadera desesperación pues se muy poco de este oficio. Menos mal que he aprendido un poco de albañilería y ya pego ladrillos bastante discretamente. Ya no estoy tampoco en la secretaría de Educación, pues la chamba era un poco de "aviador" y consideré más digno no volver a firmar el contrato. Pedro me compensaba con este empleo lo que él no me pagaba en el despacho pero aún así prefiero no prestarme a ese tipo de combinaciones. Ya tenemos un hijo [JLBB] y vamos a tener otro [PBB], creo que no podré inculcarles ciertos principios si no los predicamos con el ejemplo. (¿1?-53).



SCACZMPV. Maqueta, vista sureste. AAM

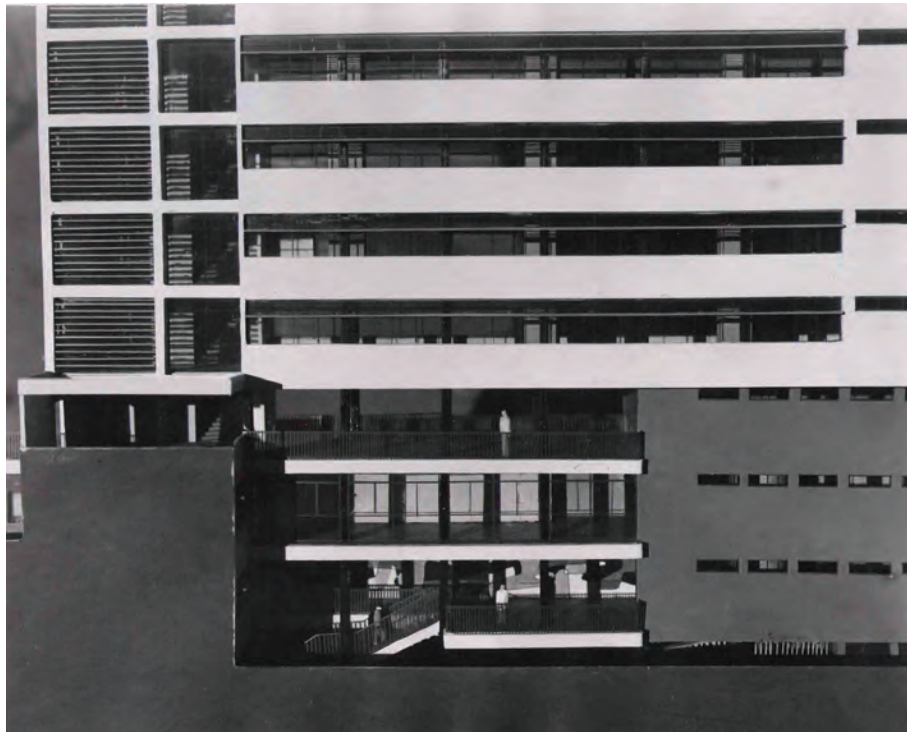
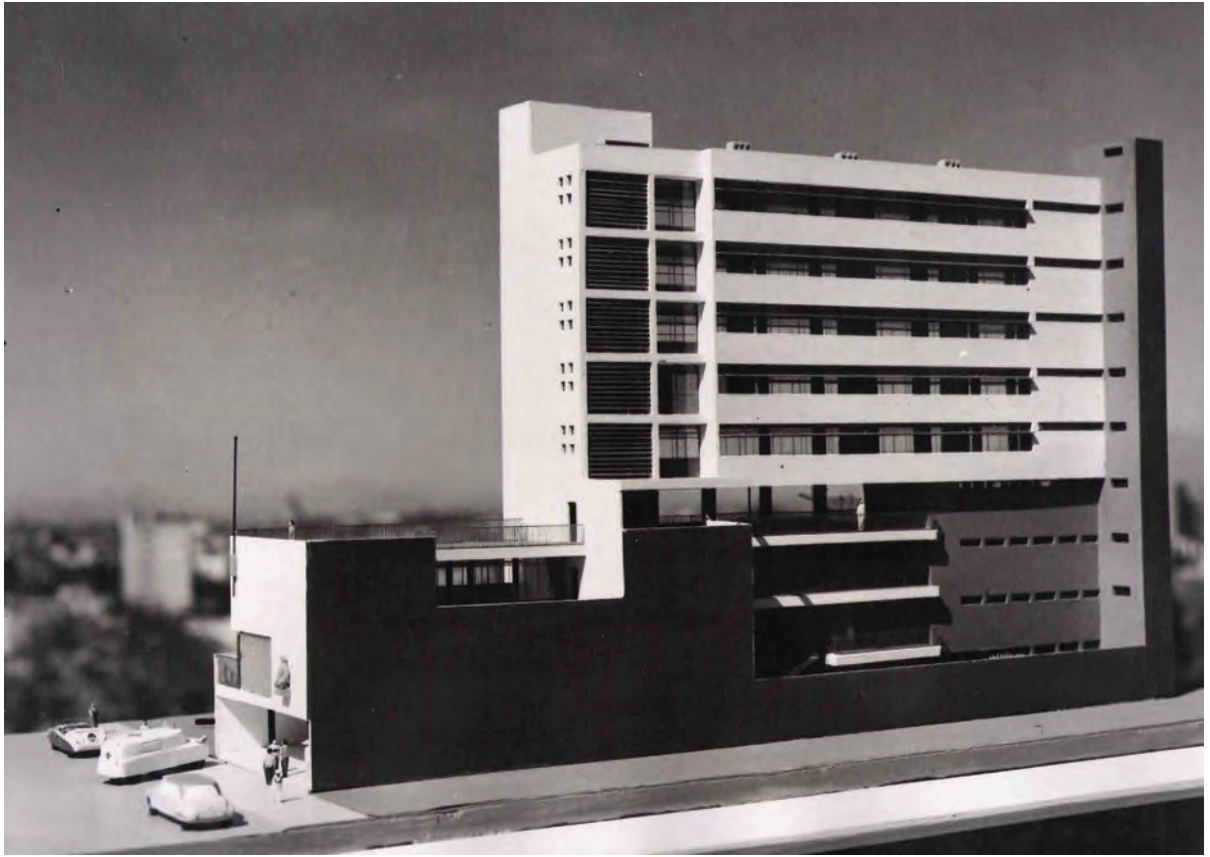
### Comentarios del autor

Proyecto de largo desarrollo, en una zona tropical y con un complejo programa a satisfacer: área administrativa (oficinas sindicales, archivo y biblioteca); área de atención médica (poli-clínica con sanatorio y maternidad -cada uno con encamados y cuartos privados-, sala de operaciones, laboratorio, farmacia, área de ambulancias, consultorios...); área recreativa (casino, salón de fiestas, bar, gimnasio, guardería, comedor, jardines...), todas con sus respectivos servicios; además de un auditorio para cerca de 200 personas.

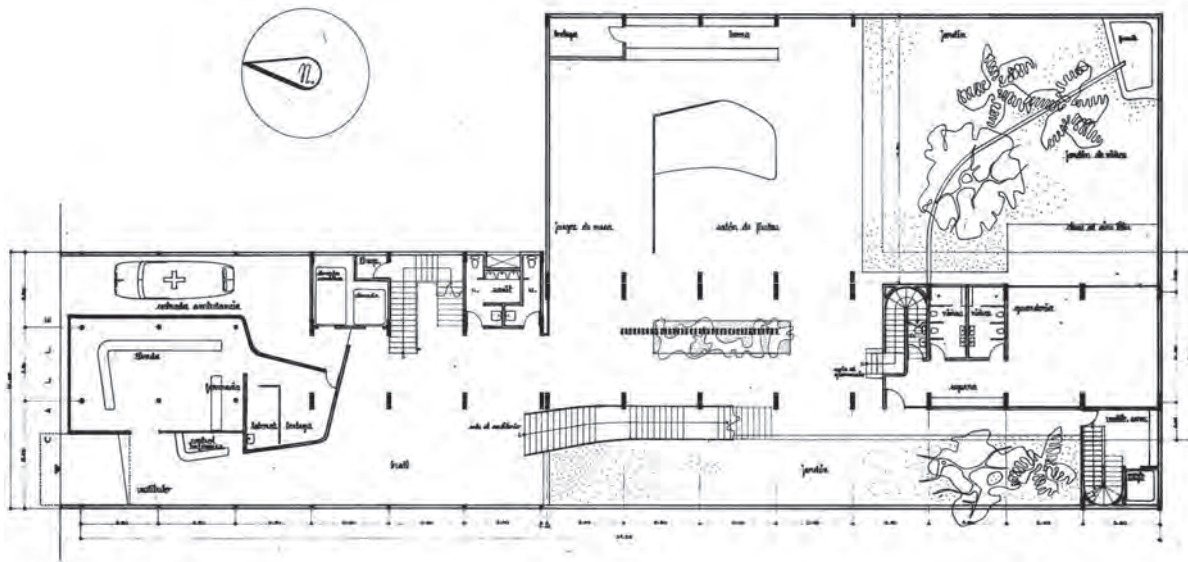
Ante el limitado terreno en forma de bandera (alargado, con menor frente que fondo), José Luis propuso un denso conjunto arquitectónico correctamente organizado: un gran basamento de tres niveles -extendido a lo largo del eje longitudinal del terreno- acoge el área administrativa y recreativa del sindicato; la zona de atención médica se ubica sobre este potente basamento en las plantas superiores (de la 4 a la 8) dentro de un bloque distintivo flanqueado por circulaciones verticales en extremos opuestos generosamente retranqueado del alineamiento para permitir una adecuada vecindad y conservar la escala humana de la calle; la azotea del conjunto funciona como espacio de descanso común. El auditorio, dadas las dimensiones de sus claros, se presenta adosado al conjunto escalonado en la sección posterior del predio. Jardines y terrazas vegetadas otorgan riqueza y zonas de disfrute a la sombra dentro del conjunto, requerimiento clave en un clima costero.

Son notables las similitudes que esta propuesta guarda con el SME., proyecto donde JLMBLA colaboró con Enrique Yáñez y Ricardo Rivas: volumen unitario claramente identificable que resguarda un programa hartamente diverso, la posición y aislamiento del auditorio, acusado ritmo horizontal en fachadas; recia expresión moderna alejada de la monumentalidad...

José Luis profundizó en el desarrollo de este proyecto para poder presentarlo como tesis profesional; sin embargo, su salida del estudio de Ramírez Vázquez a inicios de 1953 coartó este propósito.

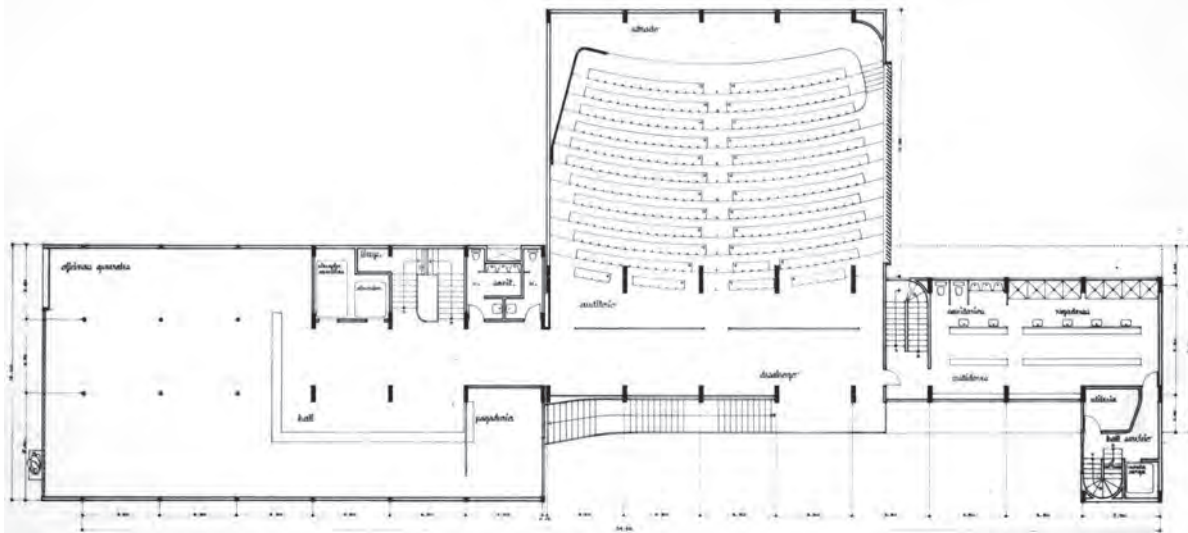


SCACZMPV. Maqueta, vista general este y detalle . FMB



ESC. 1 : 100

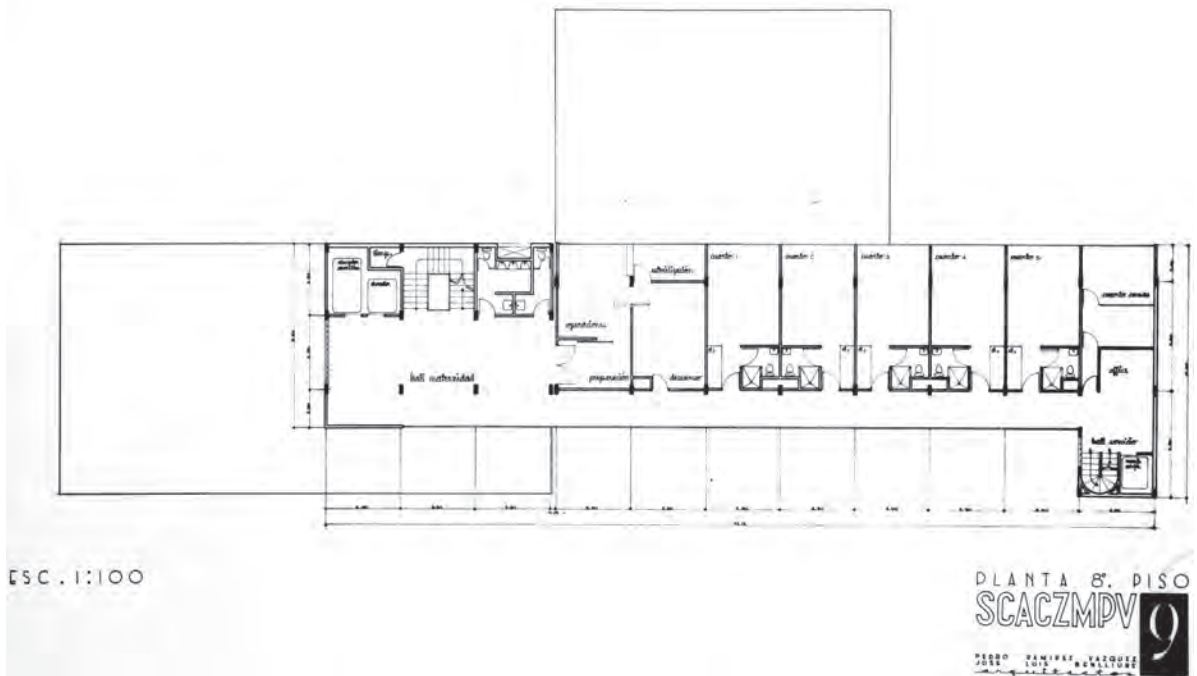
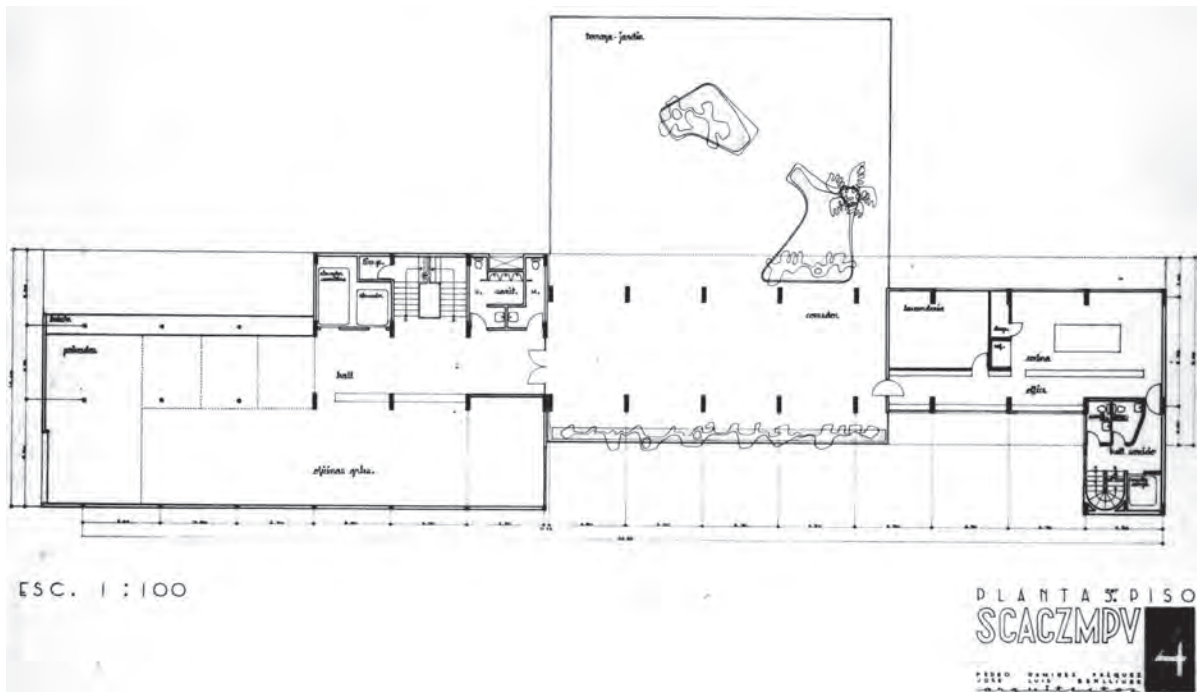
PLANTA BAJA  
**SCACZMPV**  
 1  
 PASEO PANITLA, SACATEPEC  
 PUEBLA, VERACRUZ



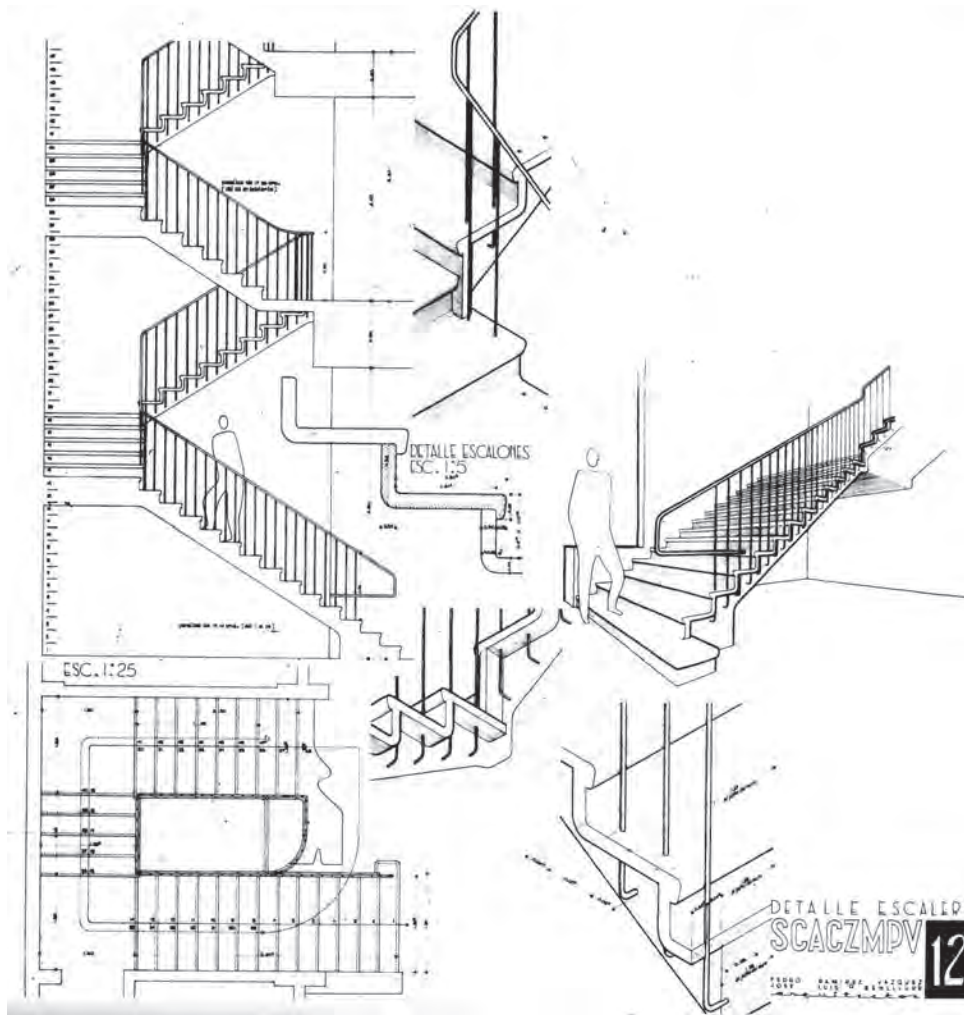
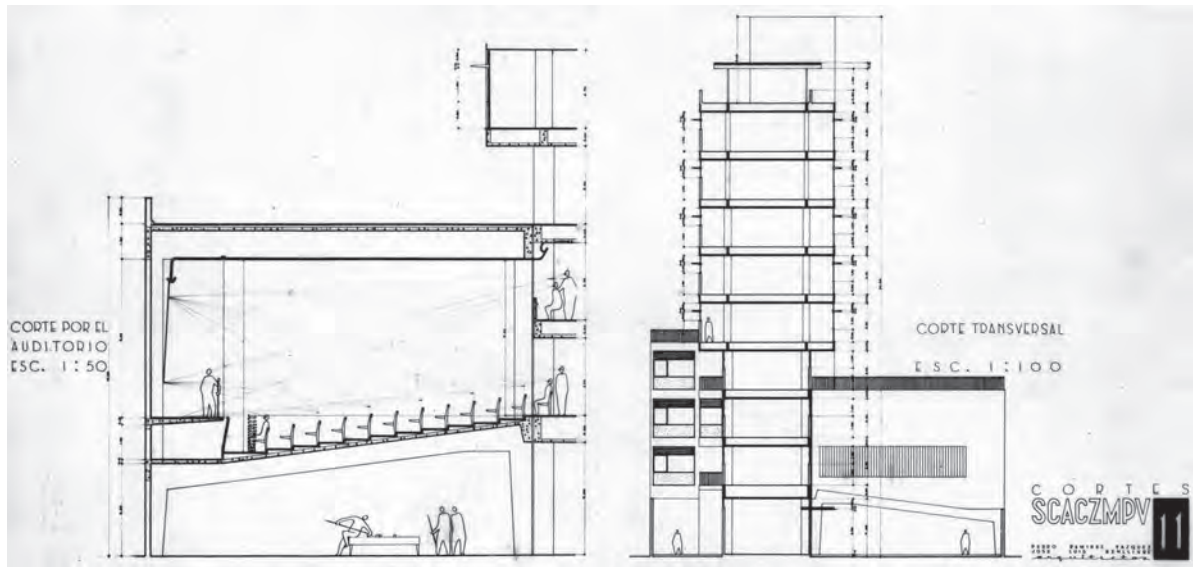
ESC. 1 : 100

PLANTA PISO  
**SCACZMPV**  
 2  
 PASEO PANITLA, SACATEPEC  
 PUEBLA, VERACRUZ

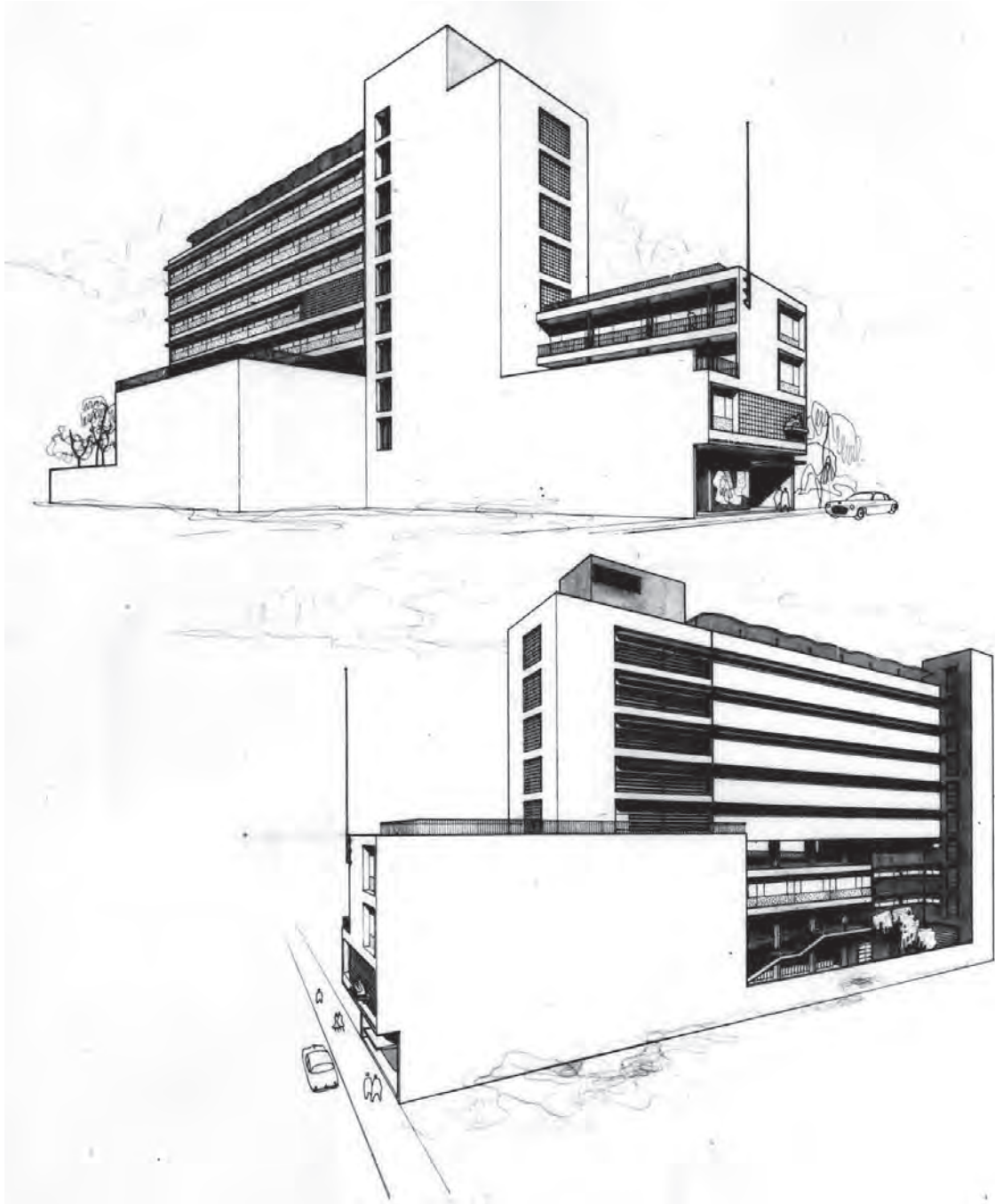
SCACZMPV, láminas 1 y 2. Planta baja y planta de primer piso. A-PRV



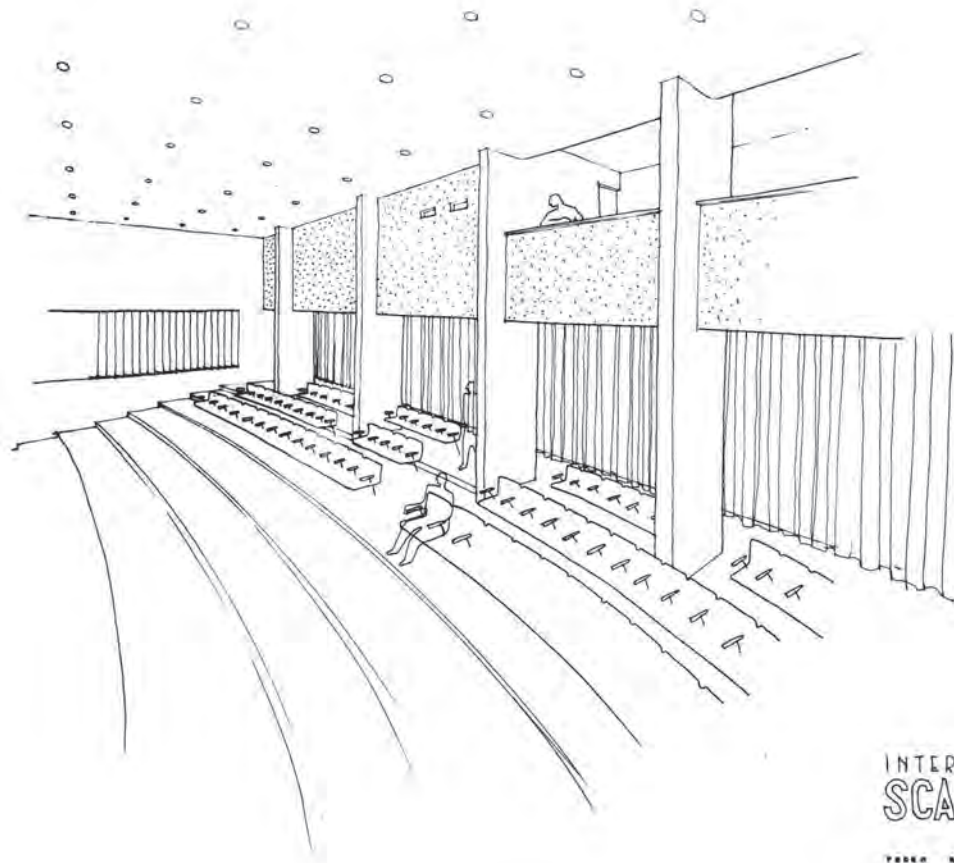
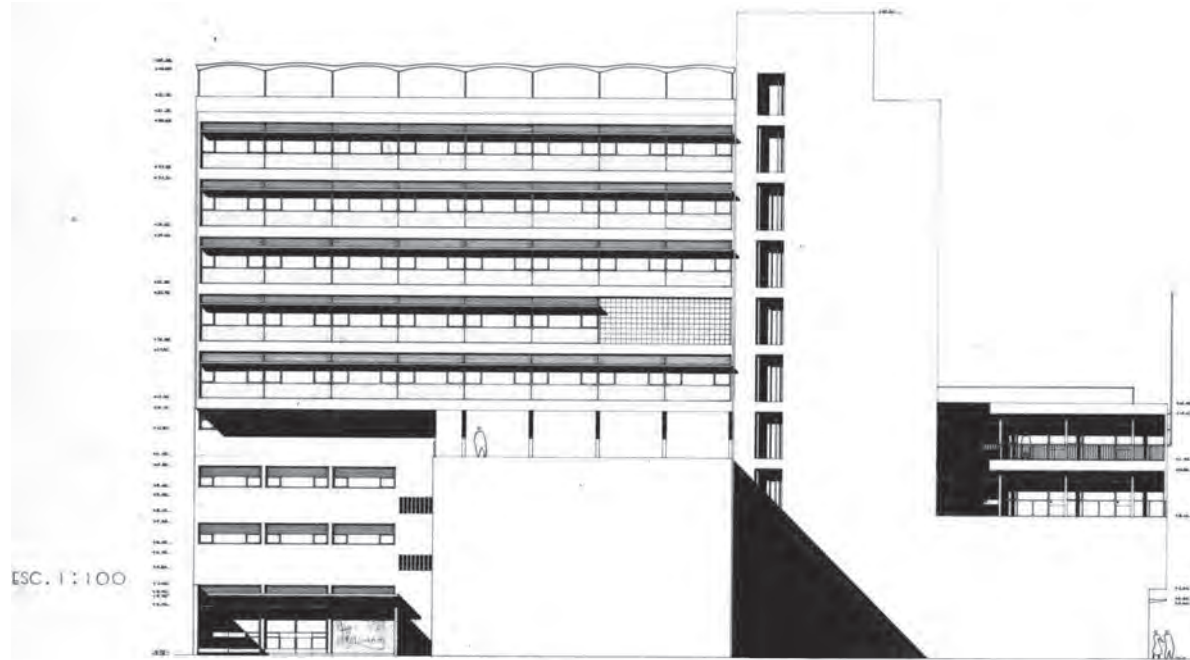
SCACZMPV, láminas 4 y 9. Planta de tercer y octavo. A-PRV



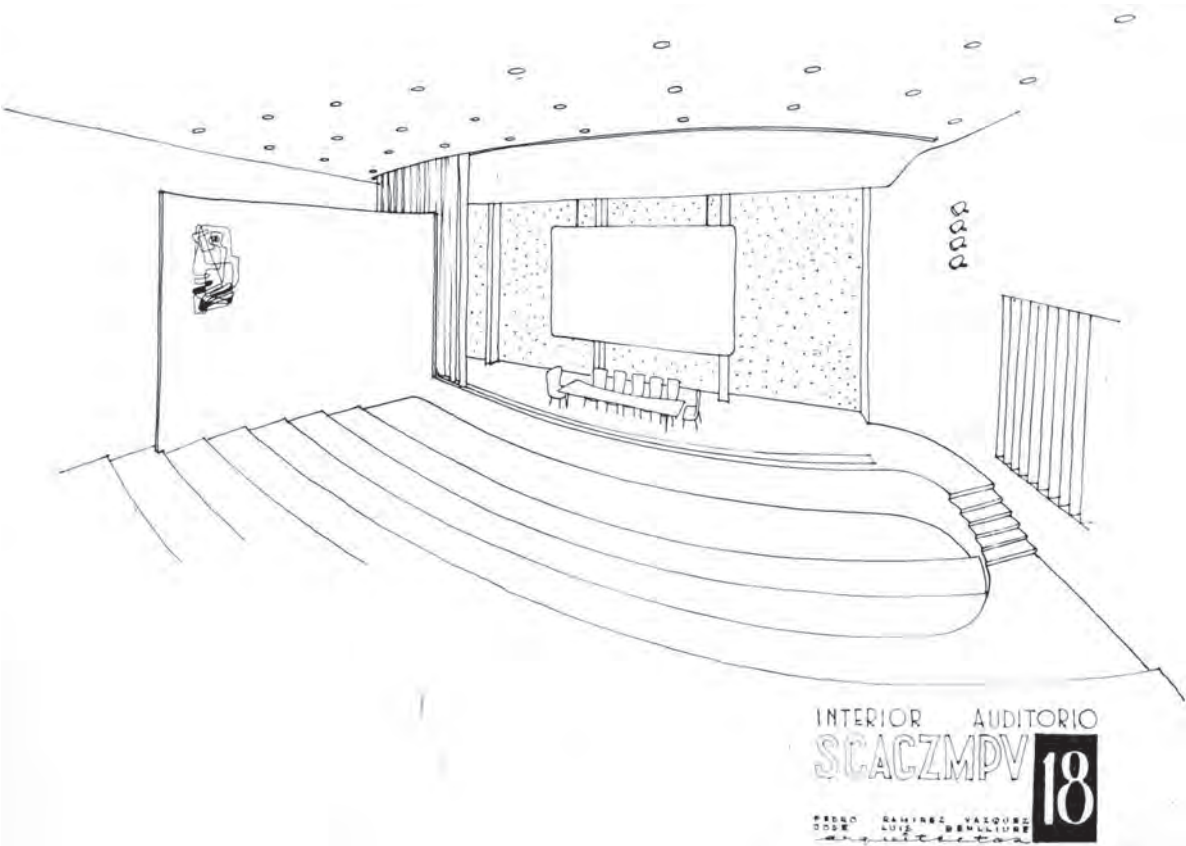
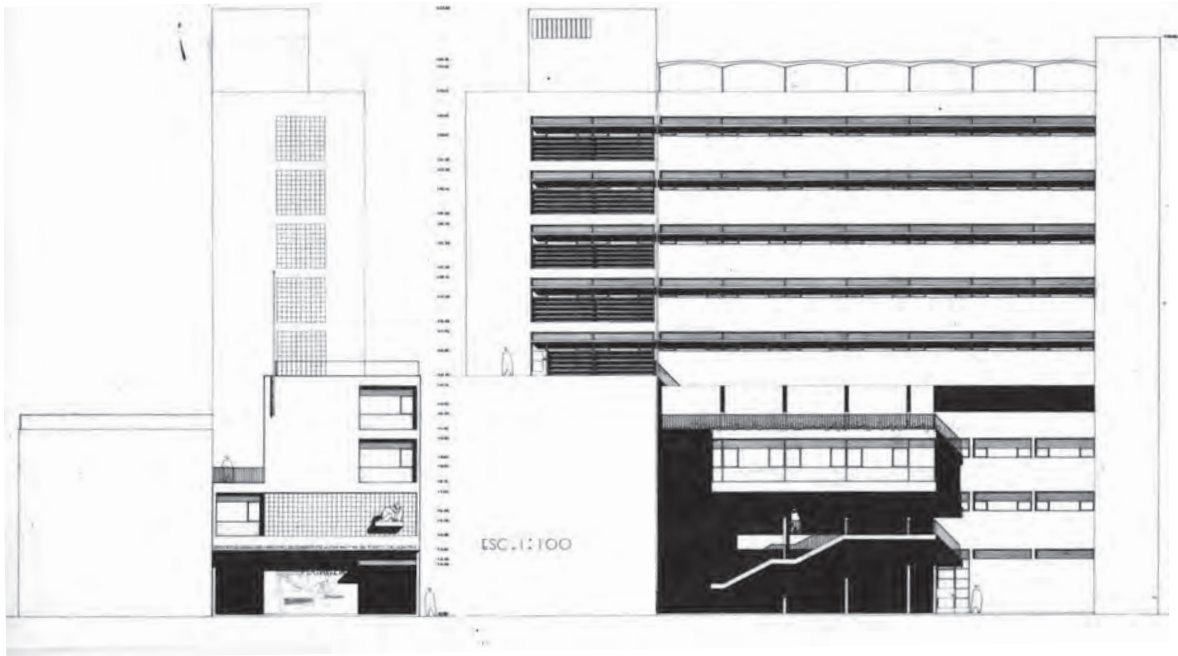
SCACZMPV, láminas 11 y 12. Secciones transversales y detalle de la escalera principal. A-PRV



SCACZMPV, lámina 13 (detalle). Perspectivas exteriores del conjunto. A-PRV



SCACZMPV, lámina 10 (detalle) y lámina 17. Fachada este y perspectiva interior del auditorio. A-PRV



SCACZMPV, lámina 14 (detalle) y lámina 18. Fachada norte y oeste; perspectiva interior del auditorio. A-PRV

# ESCUELA NORMAL RURAL (proyecto escolar)

Proyecto	Proyecto	Archivo
Marzo de 1949	Mayo a Junio de 1950	AAM

## Comentarios de José Luis

1. Últimamente he tenido un montón de cosas al mismo tiempo, pues aparte del bautizo [de su ahijada, Maria del Carmen y de la Concepción Capdevielle Van Dyck, su ahijada], sobre el cual os hablaré más adelante, se me juntó la entrega de Edificación y la preliminar de composición, una escuela normal rural. Creo que en Edificación saldré bien pues se me ocurrió un sistema de ordenación en los cálculos y en la bajada de cargas, que a [Marcial Gutiérrez] Camarena le gustó bastante. En la preliminar también espero que la suerte me sea favorable, por lo menos el aprobado lo tengo casi seguro. (5-50).
2. Ya calificaron la preliminar de la Escuela Normal, volvieron a "tronar" a la gran mayoría, pero también yo volví a correr con suerte y saqué un primer premio. Empiezan a reverdecir los viejos laureles, y como aquellos "ancianos" que jugaban en el España y le ganaban a los jóvenes, así nosotros, los de las viejas promociones, volveremos a demostrar a los pedantillos de las nuevas, que no en balde llevamos tantos años en la escuela. (¿5?-50).
3. Llevo unos días, en que apenas he podido salir de casa, se me ha amontonado el trabajo en una forma increíble, Edificación, Composición, Instalaciones, unas perspectivas para [Eugenio] Peschard [(1950) s/i] un proyecto para [Manuel] Klaschky [(1950) s/i] (me quedó bien en la próxima os mandaré fotos) y la chamba del despacho me la traje aquí para ganar tiempo. [...] El domingo próximo quiero ir al [partido] debut del Génova [*Genoa Cricket and Football Club*], aunque esto va a ser más difícil, pues el lunes tengo entrega. A veces me dan ganas de dejar algún concurso, ya sea de Edificación o de Composición pero luego pienso que puede suponer un retraso y me dedico a darle al asunto con entusiasmo. (6-50).
4. Ya entregué los trabajos sobre los que cuales os hablaba en mi carta anterior, pero como sería mucha casualidad, y además nos mal acostumbraría el que este domingo nos dejasen descansar, ya nos fijaron la entrega de composición para el lunes. (15-6-50).
5. El lunes [19 de junio] fue la entrega de Composición, el concurso de la "Escuela Normal Rural", creo que mañana ya sabré la calificación y pensaba esperar para mandárosla en esta carta pero pienso que será mejor no retrasarla tanto, pues no quiero que podáis preocuparos. (23-6-50).
6. En el concurso de la escuela Normal no pude sacar más de aprobado a secas, mentiría si dijese que no esperaba más, pero tampoco he querido hacer uso del derecho de pedir que se rectificase mi calificación, ni modo, el esfuerzo no ha sido menor que en otras ocasiones, pero los resultados no han sido más de mediocres. Supongo que pasado mañana calificarán las preliminares [del *Estadio olímpico (proyecto escolar) (1950)*, s/i], ojalá en la próxima carta pueda mandaros mejores noticias. No me molesta pasar desapercibido entre la masa cuando el esfuerzo no es para más, pero cuando uno da todo lo que puede desanima un poco ver que los resultados no son muy buenos. Si sigo en ese plan, quizá deje de tomar un concurso para descansar de composición unas semanas. A cambio, en Edificación estaba seguro de "volar" la última repentina, y ayer me enteré de que la había aprobado. (6-50).

## Comentarios del autor

Tipología previamente abordada académica y profesionalmente.

En el eje central de este proyecto se conjugan los espacios culturales y deportivos del programa (biblioteca, teatro al aire libre, gimnasio/auditorio, alberca), puntos de encuentro compartido entre los estudiantes de primaria y preparatoria, quienes tienen accesos y aulas independientes en el centro educativo.

La simétrica composición -enfanzada por un distintivo volumen- divide equitativamente los salones para hombres y mujeres; El trazo quebrado de los bloques de aulas, talleres y cobertizo (en cuyas aristas se encuentran los servicios y circulaciones verticales) permite matizar sus espacios abiertos.

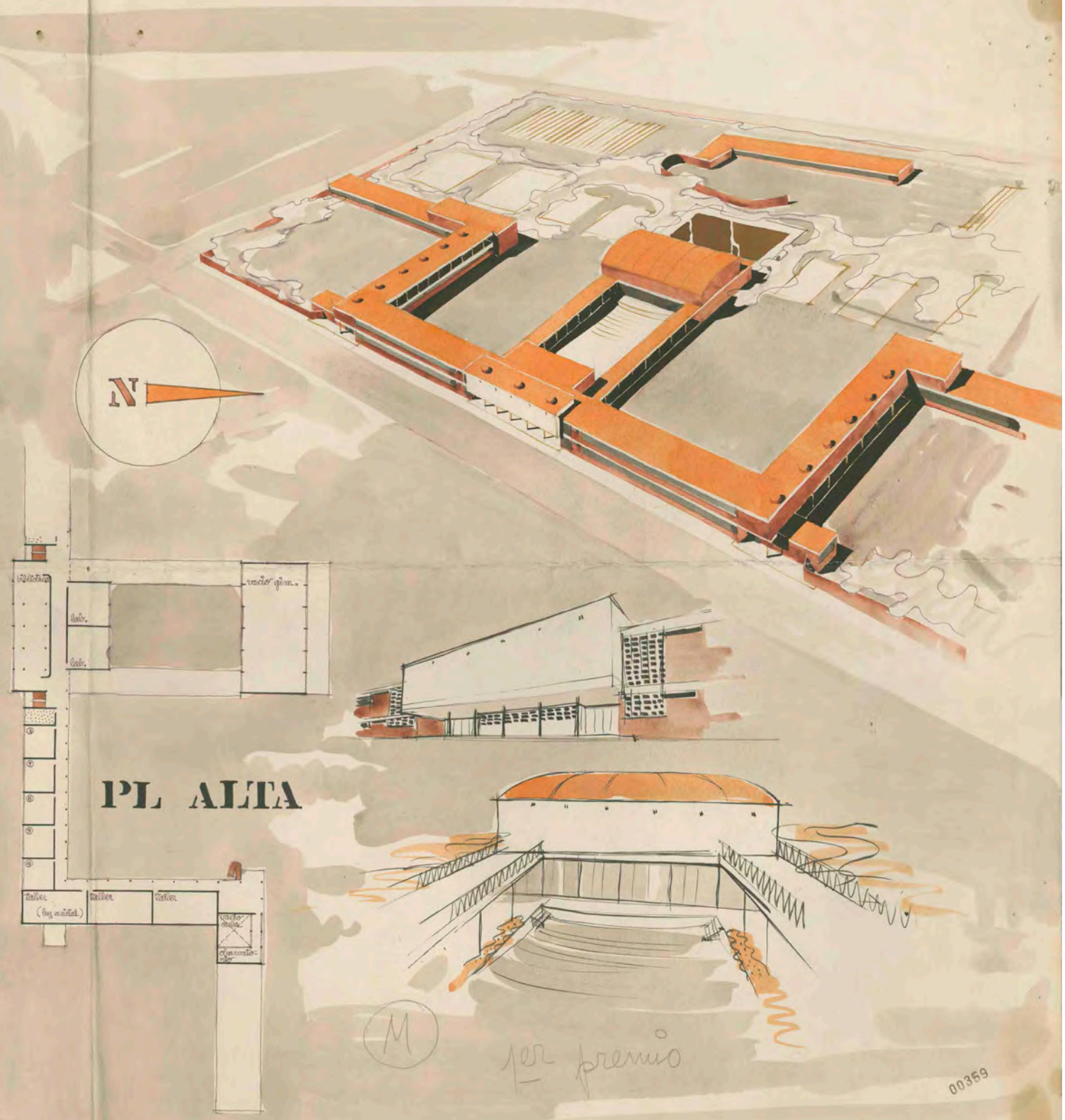
La propuesta recuerda a la serie de escuelas realizadas por Juan O'Gorman en 1932, por su clara y equitativa organización, centralización de servicios, distinción de áreas abiertas, moderna y austera expresión, sencillez constructiva...

Detrás del gimnasio -al fondo del predio- se encuentra el jardín de niños, edificio peculiar no regido por la simetría u ortogonalidad del conjunto cuya libertad de trazo brinda un contrapunto a la edificación principal, ambas rodeadas por vastas áreas abiertas para huertos y canchas deportivas.

Un detalle que resulta curioso es la posición de la biblioteca: sobre el acceso y en el eje principal, tal como en el Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, edificio predilecto de José Luis.

El concurso entregado de este proyecto no se ha localizado, únicamente la entrega preliminar aquí mostrada.

Escuela  
**N O R M A L**  
4 8 1 2 8



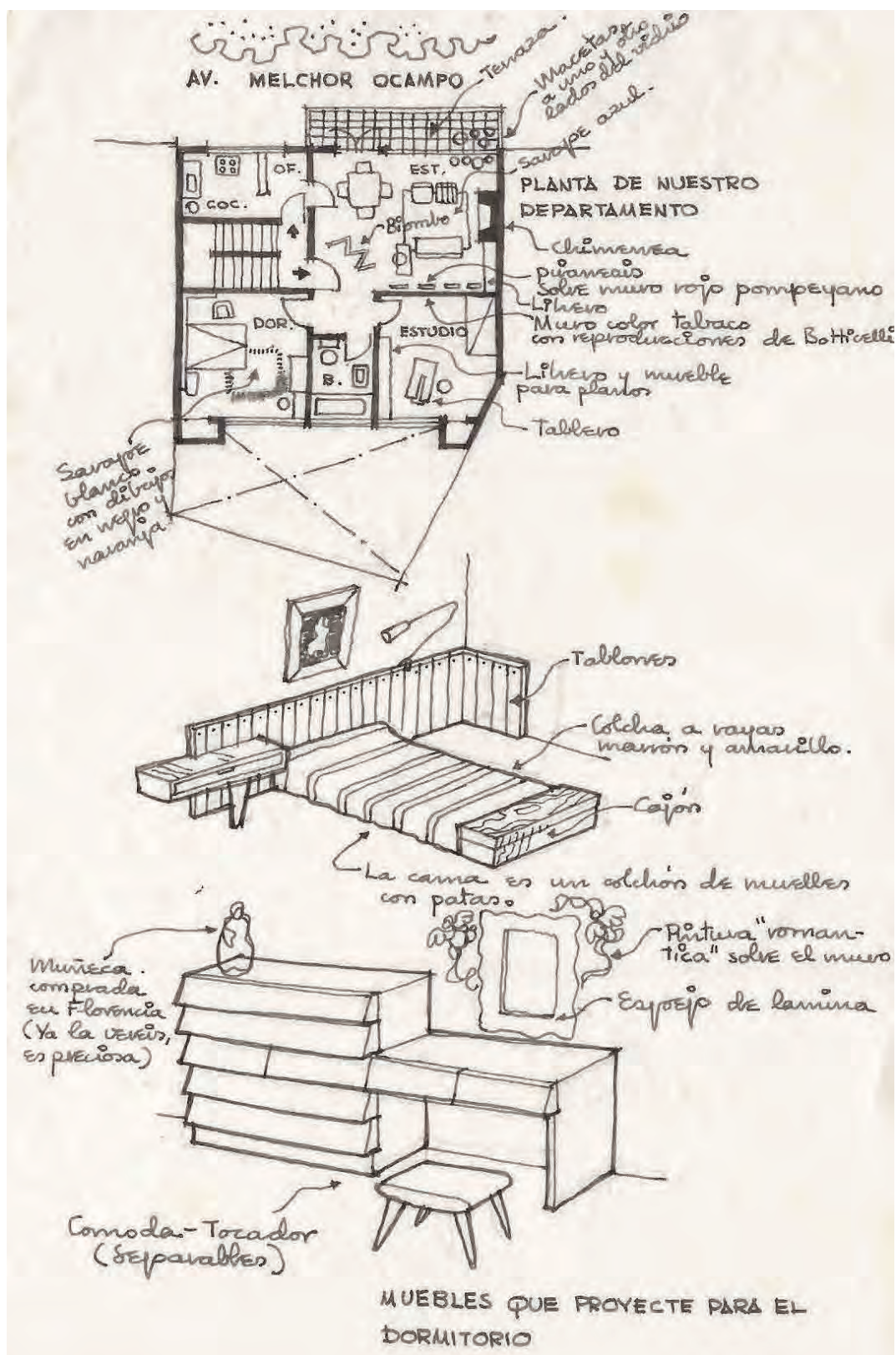
00359

50

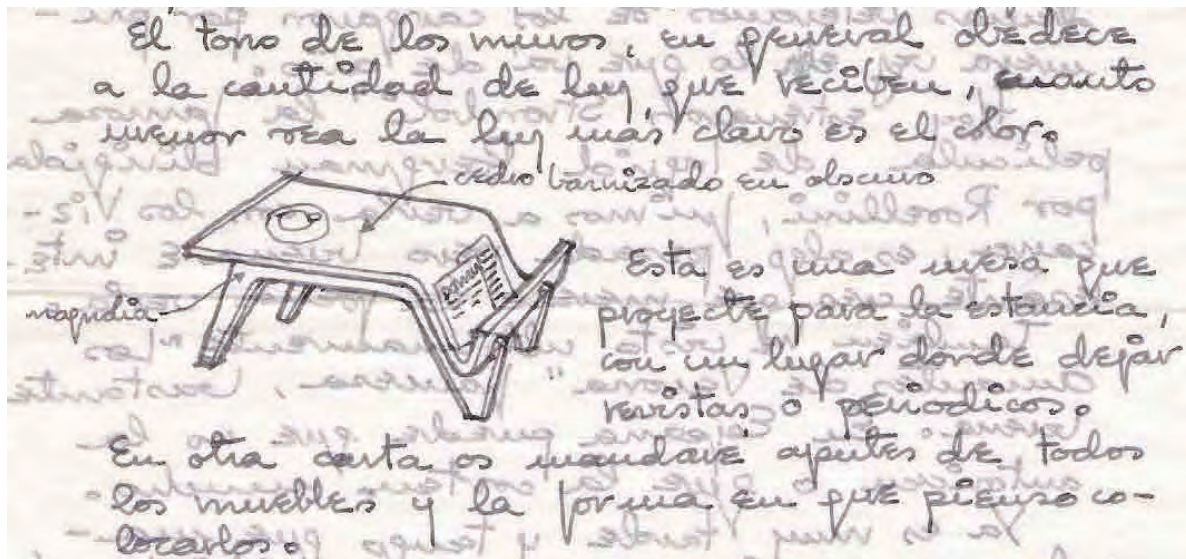
Escuela normal rural, preliminar. Planta baja, alta y perspectivas. AAM



# DISEÑO INTERIOR DE DEPARTAMENTO



Diseño interior del departamento en Melchor Ocampo, aproximaciones. Planta y mobiliario. FMB (correspondencia).



Mesa diseñada para el departamento en Melchor Ocampo, aproximaciones. FMB (correspondencia)

Ubicación	Proyecto/Construcción	Archivo
Melchor Ocampo 430	Agosto a Septiembre de 1950	FMB

### Comentarios de José Luis

1. Alquilé un departamento simpatiquísimo en Melchor Ocampo, muy cerca de Chapultepec que poco a poco estoy arreglando, la pintura me la regalaron en el despacho, o mejor dicho la pintura y la mano de obra. Mandé que me pintasen un muro de rojo pompeyano y otro de azul marino, el resto gris rata y los techos blancos. Es una casita muy salada, con una terraza bastante agradable, la cual está separada de la estancia por un gran ventanal, en la estancia tengo una chimenea, esto la hace muy acogedora. El resto de la casa lo componen, una cocina, un desayunador, un dormitorio, el baño y un estudio. Mandé hacer algún mueble y otros los compré en "Domus" bastante baratos, por alfombras puse unos sarapes preciosos de Sn. Martín Texmelucan y que pienso llevarme a España pues allí harían furor, uno es azul y el otro a base de blanco, naranja y negro. Creo que me cambiaré a primeros de mes y así ya no tengo problemas relativos a la casa para cuando me case. Y de esto último quiero hablaros ahora. Pediros que por ningún motivo perdáis la fe en mi, para vuestro hijo vuestro apoyo moral es fundamental. Se que mucha gente, sobre todo en la familia, me van a tomar por loco, o lo que es peor, por idiota, pero eso no me importa, (pues ya se convencerán de lo contrario), si vosotros creéis en mi. Por que ocultarlo, el mismo Dn. Tomás [Bilbao Hospitalet, futuro suegro], me ha de haber tomado por un poco majareta, o más bien por un poco alocada la idea, pues todo le parecería muy bien si no fuese porque aun no he acabado la carrera y cree que esto puede perjudicarme, pero yo le dije que en este sentido, aparte de mi pasión por la arquitectura, había algo importantísimo; para mi más aun que lo anterior, un compromiso moral que yo cumpliría a pesar de quien fuese y por encima de todo, yo sería

arquitecto porque así se lo prometí a mis padres. Nadie puede creer que si me caso no seré arquitecto, por que estoy dispuesto a demostrarle lo contrario a quien sea. Y en realidad a don Tomás lo que le pasa, y me parece muy bien, es que no quiere dar abiertamente su aprobación si antes no la ha dado papá. Desgraciadamente aun no se como pensáis sobre el asunto, pero por favor recordad que ya soy un hombre para saber lo que hago y que no haría las cosas si no las hubiese pensado antes y concienzudamente. Creo que hasta ahora he hecho las cosas como es debido y he afrontado las circunstancias con valor y sentido común, y este no va a ser el primer disparate. No creáis que todo ~~para mi~~ lo que veo es color de rosa, ya sé que todos los pasos que uno da en esta vida acarrear nuevos problemas, pero también en todo hay su compensación y el que no lucha por ir dando siempre otro paso más está perdido. Y uno, pues... procura luchar en la forma en que cree que lo hará mejor. (8-50).

2. Y hablando de pinturas, en mi futuro departamento he mandado pintar un muro de color rojo pompeyano y otro azul marino, los demás son grises, exceptuando uno tabaco en el estudio y los de la cocina que son blancos, los techos van todos en color marfil. El tono de los muros, en general obedece a la cantidad de luz que reciben, cuanto menor sea la luz más claro es el color. [Ver segunda imagen] Esta es una mesa que proyecté para la estancia, con un lugar donde dejar revistas o periódicos. En otra carta os mandaré apuntes de todos los muebles y la forma en que pienso colocarlos. Casi todos son de líneas muy serias y la nota, digamos de colorido, quiero dársela con un espejo, de esos populares de lámina, alrededor del cual, sobre el muro, voy a pintar unos motivos de sabor romántico. (8-50).

3. Pasé varios días sin carta y no sabes el gusto que me ha dado recibir al fin noticias vuestras. También me alegra muchísimo que me comprendáis, pues vosotros sabéis bien, que yo en ninguna forma desearía causaros un disgusto y nada me podría doler tanto como el proceder en contra de vuestra voluntad. Compadezco a los que no tienen iniciativa ni saben pensar por si mismos, pero igualmente compadezco a los que creen que por haber logrado una independencia de tipo económico deben romper con todo y con todos sin volverles a escuchar jamás, algo así como si el cariño y el respeto se terminasen en el momento en el que dejan de comer y dormir en el hogar paterno. Puede haber casos muy especiales, pero en el mío siempre veré nuestra pequeña familia como un modelo para la que yo quiera crear, o más bien aumentar, y si algún día tengo hijos trataré de ser para ellos lo que vosotros sois para mi. Hoy almorzamos en casa de [Elías] Macotela, uno de los ingenieros del despacho (por cierto, una bellísima persona) y comió también allí su cuñado que es cura y al cual invitó para que nos explicase los trámites a seguir. Por mi parte me trae sin cuidado que el matrimonio sea religioso o civil, pues el valor se lo da uno mismo y no los que te casan, pero pensé que si casándome por la iglesia podía darle un pequeño gusto a Mari Carmen, y creo que también a mamá, pues hombre, no me costaba nada, y además el matrimonio religioso cuando es sencillo resulta bastante bonito, quizá más romántico y con menos carácter de contrato que el civil. Creo que nos casaremos en Sn. José de la Montaña, una pequeña capilla de Barrilaco, en los límites de la ciudad, por la parte de las Lomas. Quería hacerlo en la tarde, pero en México solo hay bodas en la mañana, de modo que hemos pensado casarnos a las 8 ó las 9 y únicamente con los testigos y 3 ó 4 amigos íntimos por todo público. No queremos ni trajes de cola, ni ostentaciones por el estilo, tampoco músicos, únicamente me convence algo la idea de un organista que toca en esa capilla y que interpreta maravillosamente a Haydn y a Mozart. En un principio pensamos en casarnos en algún pueblito cercano a Cuernavaca, por ejemplo Tepoztlán, pero por ser fuera de la diócesis de México los trámites se complican más, y además aunque parezca lo contrario creo que la cosa pierde sencillez al tratar de buscar originalidad, podría parecer una forma como otra cualquiera de llamar la atención. Queremos hacer lo posible por casarnos en los últimos días de septiembre, esto obedece a un estudio del calendario escolar y son los días que más nos convienen de acuerdo con las fechas de entregas de concursos, etc., etc. En lo referente a papeles, creo que bastará con que me mandáseis una copia de mi partida de bautismo, si no la encontráis o algo así, no preocuparos pues creo que no es difícil arreglarlo teniendo alguien que atestigüe que fui bautizado. Ahora hay un punto de vuestra carta sobre el que quiero hablaros. El referente a que tardaríamos más en reunirnos, sobre esto quiero tranquilizaros, pues vosotros sabéis, que en ese sentido, mis planes no cambian para nada, y creo que por el contrario el matrimonio será un aliciente más para esforzarme en mis estudios y en acabarlos pronto. Y mientras tanto veré la forma en que podamos echar un saltito y atravesar el charco aunque sea por unos días, además pensando en que pudiese venir alguno de vosotros (ojalá fuesen todos) he comprado una cama más que pienso arreglar como diván en el estudio, cuarto que quiero arreglarlo en una forma muy acogedora, más bien darle el carácter de una especie de estancia más íntima. (8-50).

4. En esta carta os mando croquis de mi futura casa, me quedó bastante agradable y la pusimos con 3 perras gordas, más o menos la quinta parte de lo que cuesta amueblar cualquier departamento chico, si uno tiene la pobre idea de ir a comprar los muebles en cualquier mueblería de esas de [la avenida] Puente de Alvarado, sobre las que ya hemos comentado algunas veces. A Don Tomás [Bilbao] le gustó bastante, y en general a todos los relacionados con el gremio, los profanos, como mi

"cuñada" opinan que eso no es una casa, le llaman "surrealista" a algo que es exactamente lo contrario, pura lógica. De cualquier forma, con esta casa queremos experimentar para proyectar la definitiva a orillas del Mediterráneo. [*Casa en el Mediterráneo* (1948-53); ver primer imagen] (29-8-50).

**5.** Ya recibió vuestra carta Dn. Tomás, después de leerla me la dio a leer a mi, y nos dijo que él era exactamente de la misma opinión, y efectivamente es lo mismo que nos había dicho unos días antes, asegurándonos además, de que mi padre pensaría como él. Hace tres días que el pobre hombre está muy fastidiado de los riñones, hoy vino a verle [el doctor Ramón Rodríguez] Mata y le recomendó que tomase un poco de whiskey, y efectivamente parece que le calma bastante; yo no padezco de los riñones, pero como en eso del whiskey siempre estoy dispuesto a acompañar a cualquiera, me aticé otro vasito que también me sentó a las mil maravillas. [...] El sábado próximo se casa [Salvador] Armendares [Sagrera] con una nieta de [¿Enrique?] Granados, el famoso músico español, naturalmente iremos todo el grupo a la boda, por cierto que el matrimonio vivirá en un departamento muy cercano al nuestro, me alegro pues así podremos vernos más seguido. Me hace gracia recordar los viejos amigos, cuando todos usábamos pantalones cortos y pensar que ahora ya son todos señores casados o en vísperas de tal cosa. [...] Me hicieron unos muebles muy bonitos para el dormitorio y para el estudio, le di los proyectos a un ingeniero muy simpático que hace cosas de herrería y carpintería para el despacho, me cobró baratísimo, menos de lo que cuesta la pura madera. En realidad con todo esto de la boda todos se han portado muy bien conmigo, según ellos porque cuando una persona joven tiene ganas de abrirse camino con entusiasmo y por sus propios medios, deben de dársele todas las facilidades y abrirsele todas las puertas. Yo en realidad les estoy muy agradecido. Desde que nací he tenido mucha suerte y afortunadamente en este momento no me ha abandonado. [...] Y pasando a otro tema, quiero volver a insistir sobre algo muy importante, por la última carta de Papá veo vuestra creencia de que cada día voy echando más raíces acá y por lo tanto alejándome más de vosotros. Y la verdad es que, por la forma en que me voy abriendo camino, por las facilidades que aquí me dan los futuros colegas, y que allí no me dieron, cualquiera pensaría eso, pero en mi caso la cosa es distinta. Aquello me tira mucho, siento más cariño por México, con todo y sus defectos que todos los españoles que aquí residen, pero también me siento más español que todos ellos y cada día más. No soy patriotero, no pienso ni en banderas ni en nuestras glorias, es algo difícil de explicar y que nunca sentí tan fuerte como ahora, es la tierra de mis padres y en donde nací yo y en la que tenemos que volver a reunirnos. Las raíces ya están echadas allá, aunque sean de una planta de esas que encierras en una habitación sin luz y van buscando por todas partes hasta salir por la rendijita por donde entra el Sol. No me importa que todos los señores arquitectos cavernarios aquellos pongan todos los obstáculos que quieran y que aquí el camino sea más fácil, siento la obligación de hacer algo y por más oscuro que esté todo buscaré la forma de salir al Sol. Aquí la lucha ya la hicieron, si es que para algo valgo, serviré de más donde la lucha haya que hacerla. (9-50).

**6.** A veces bailo las piecitas dulzonas por cubrir el expediente, pero todo lo que sea contonearme me niego rotundamente a hacerlo, seré un sacrilego, pero francamente me hubiese gustado más bailar el minueto o los vales vieneses. Como Mari opina lo mismo, en ese aspecto no habrá problemas. Coincidimos los dos en que nos encanta el ballet y os vais a reír de nosotros, pero yo tengo mi ballet propio. Mari Carmen en una época tomó clases (lástima que no volviese a tomarlo en serio, pues a mi se me hace que tiene unas aptitudes y una gracia formidables), y ahora uno de mis entretenimientos más grandes es buscar cualquier ballet en la radio, sentarme cómodamente en una butaca y hacérselo bailar. A veces me siento "Degas" y le tomo unos apuntes. Según lo dijo [¿Miguel?] Prieto, el pintor a Dn. Tomás [Bilbao], nos admira mucho porque cree que somos la única pareja romántica que queda en el Mundo. Todo se debe a que vio una acuarela mía, pintada con motivo de un guante. Una vez Mari perdió uno, y entonces, después de dejarla en su casa y sin decirle nada me fui a la calle en búsqueda del guante. A las dos de la madrugada conseguí recuperarlo y a la mañana siguiente se lo dejé en su casa junto con una acuarela inspirada en el "Hombre del Guante" de Tiziano, solo que, esta representaba a Mari con su guante en la mano en la misma forma en que lo tiene el modelo del famoso cuadro. Este pequeño detalle "cursilón" se le hizo tan romántico a Prieto que ahora cada vez que se cruza con nosotros en la calle nos mira como animales raros. El caso es que cada cual se expresa como puede, los poetas escriben versos, nosotros dibujamos o pintamos, y los banqueros regalan Cadillacs. Esta mañana se casó Salvador Armendares, nuestro futuro vecino, naturalmente asistimos todos a la boda, fue en "Sn. Jacinto" en San Ángel, la iglesia en donde fue bautizada la hija de René [Capdevielle, su ahijada]. [...] La boda, ya casi seguro será el día 22 de este mes en la parroquia que nos corresponde, pues fuimos allí a pedir el cambio para casarnos en Sn. José de la Montaña y se nos hizo tan bonita la iglesia que decidimos hacerla allí mismo y ahorrar trámites. Creo que se llama la "Sta. Vera-Cruz [Santa Veracruz]" y es una de las iglesias coloniales que hay en Hidalgo, junto a donde venden las coronas de flores, de modo que supongo que no faltará un humorista que nos regale una. [...] Hoy llevamos a Carlos [Méndez] y a Araceli Granados a ver nuestra casa, les gustó mucho, eso de pintar un muro de rojo les tenía un poco escamados, como a todo el que le hablamos

de nuestro muro, pero cuando lo vieron les encantó. En realidad estudié mucho los colores, y probé las muestras con luz natural y artificial, no fuese que al encender las luces un color me cambiase en una forma no deseada. (9-50).

**7.** Por fin y definitivamente nos casamos el 28 de este, lo retrasamos pues yo no sabía que deben pasarse tres "amonestaciones" para el matrimonio religioso y el tiempo no alcanzaba, total por unos días más nos evitamos el trámite para suprimir una de ellas, un permiso del obispo y quien sabe cuantas cosas más. Hemos topado con un cura muy "salaó" y de amplio criterio. Yo no le dije nada, pero enseguida me "caló" en mis conocimientos religiosos. Le dijo en broma a Mari, que me enseñase a santiguarme, pero que lo más importante era que yo me conducía conforme a mi conciencia y que con eso bastaba. Me preguntó el cura que cuanto quería gastar en la boda, para no meter la pata y hacer algo que no entrase dentro de mis posibilidades, económicas, pues ya sabéis que aun en ese terreno hay tarifas, naturalmente le contesté que aunque fuese millonario, la boda no sería dentro de mis posibilidades económicas, sino dentro de mi forma de ver ese acto, así que la más sencilla de todas. Como hay que darles a ganar, accedí a que comprasen unas flores para ponerlas en el altar, y nada más. Total, en cochinos números, cuesta 100 pesos casarse, y no es que me duelan en lo más mínimo, sino que me molesta tratar asuntos de dinero cuando se relacionan con este acto. Nos han regalado algunas cosas, Pedro Ramírez [Vázquez] un estupendo tocadiscos, [Alfonso] Pulido la vajilla, Pepe Cano [JCV] un aparato de radio, Luis Areitioaurtena los cubiertos. "Conchudamente" hice una lista de lo que nos faltaba y al que pregunta que queremos, se lo presentamos para que escoja dentro de sus posibilidades. Ni modo, hacen falta muchas cosas, y ¿para qué queremos jarroncitos inútiles? El sistema se lo copié a Armendares pues me pareció acertado. Naturalmente invitaciones no habrá, irán los íntimos y los compañeros del despacho, (todos son buenos amigos) y si alguien se entera, pues que vaya, pero los demás no pueden sentirse heridos puesto que oficialmente a nadie se invitó. Además cuento con el apoyo de la familia Bilbao, sobre todo Dn. Tomás, que es enemigo de todas esas tonterías. Por cierto y ya que hablo de los Bilbao, bien merece la pena que les dedique unas líneas para contaros la forma en que se han portado conmigo desde mi llegada a México. Además con toda naturalidad y como si fuese un hijo más entre todos los muchos que son. [...] Son gente muy noble y sin zalamerías, y a mi esa forma de ser me gusta, por eso me cae tan bien Carmen Mesa. (por cierto que es una de las pocas personas a las que pienso avisarles lo de la boda, aunque desgraciadamente no pueda ir, pues ya sabéis que está muy mal de las piernas.) [...] P.D. Ya recibí la fe de bautismo. (16-9-50).

**8.** Después de unos días "pasados por agua" en Acapulco. Y otros con mucho sol en Vista Hermosa y Cuernavaca [de *Luna de miel*]. Nos encontramos de nuevo en este D.F. y viviendo en nuestro departamento de Melchor Ocampo. Está francamente agradable y acogedora la casa, y más aún, después de decorarla con dos "magníficos" murales. Uno en el tiro de la chimenea, y otro sobre uno de los muros de la alcoba. Cuando llegamos aun faltaban bastantes cosas que ordenar y resolver, pero Mari lo tomó con tal entusiasmo que la casa ya marcha como si fuesen muchos años de estar habitada por nosotros. Ya todo está listo para recibirnos en ella lo antes posible, ojalá se arreglasen las cosas en tal forma que pudiésemos darnos ese gusto. El 27 en la noche se efectuó el matrimonio civil, iba a ser en casa de Mari, pero la mala suerte quiso que aún no hubiesen terminado los pintores, y nos fue necesario realizarlo en la casa de Luis Areitioaurtena, uno de los testigos (los otros tres fueron, Dn. Tomás, Pedro Ramírez y Goyarzu). Fue una ceremonia muy sencilla y simpática y en realidad, no se cual me emocionó más, si esta o la realizada al día siguiente en la iglesia. También se realizó dentro de la mayor sencillez, y nos gustó que el cura simplificase las cosas al máximo, creo que es la primer boda que veo en México, sin el consabido sermón. Nos casaron como a un par de inditos cualesquiera. Los padrinos fueron, la madre de Mari [Dña. Julia Durán], René Capdevielle y su señora [María del Carmen Van Dyck] y René Martínez Ostos. Las arras las conseguimos momentos antes de la boda cambiando una moneda de 20 en centavitos. [...] Muy pronto quiero escribir al resto de la familia agradeciéndoles todas sus felicitaciones, pues palabra que las sentí de todo corazón, y en especial decidle a la abuela que procuraremos cumplir en lo que nos dice (10-10-50).

**9.** En la próxima carta puede que os demos una gran noticia... pero mejor me callo de momento hasta no saberlo con seguridad. ¿Qué pensáis que puede ser la noticia? ¡¡¡?!!! (¿11?-50).

**10.** Ya en la carta anterior os hablaba de daros una noticia, pero no quisimos decir nada hasta saberla de fuentes oficiales dignas de todo crédito (en este caso, el doctor [José] Torre Blanco) Pues si, después de lo escrito dentro del paréntesis, ya os figuraréis de que se trata. Tenemos el gusto de comunicaros que más o menos para el mes de agosto seréis abuelos. Un nuevo Benlliure ha sido proyectado y hace un mes (según las fuentes oficiales antes mencionadas) que se trabaja en la realización de tan maravillosa obra. Además os anticipo que será niño, esto no me lo ha dicho nadie, pero quien sabe porqué así me lo imagino. [...] Pero volvamos a mi niño que también será sabio. No se que contaros de él, pues aún no lo conozco, pero no puedo dejar pasar un rato sin volver al mismo pensamiento, ya casi casi soy "jefe". Quien lo diría, apenas ha dejado

uno de hablar de "trenes eléctricos", y ya habla de ginecólogos. ¡Caray! Ahora si como en esas tiendas cuyo lema es "Rapidez y eficiencia" No se dirá que mi proyecto más importante, perdón, nuestro proyecto más importante, (en este sí que fue la perfecta colaboración) no se hizo rápido. Así es mucho mejor, así, cuando aun se puede pensar en trenes eléctricos y fabulosas batallas con soldados de papel. Después ya es más difícil ser compañeros. Parece que fue un presentimiento, no en balde tenemos la casa llena de muñecos de trapo y juguetes que Mari y yo nos comprábamos. Dos pingüinos, un perro, un oso, un pollito, Stepanchicovo (así lo bautizamos por ser mongol) y su caballo... Si las cosas van bien, quiero comprar un chochecito a plazos, es un modo de ahorrar, y además algo muy necesario, sobre todo por el futuro y por mis futuras (estas si más cercanas) chambas, como la casa de Sn. Ángel, que enseguida quieren empezarla. Cuando nos marchemos [a España] podemos venderlo y así sin darnos cuenta hemos ahorrado lo del viaje. (13-11-50).

11. Otra cosa importante que quiero hacer y a la que ya por fin me animé, pues para mi trabajo es muy necesaria, y más teniendo que ir también a la escuela, es la compra de un cochecito. Yo viajaré en camiones de 15¢, pero no quiero que el "pequeño Benlliure" [JLBB] cuando salga a tomar el Sol tenga que usar también el mismo medio, pues además quiero que le saquemos al campo y que lleve la vida más sana que niño alguno (o niña alguna) pueda llevar. Para eso también ha sido una ventaja el que se nos ocurriera ir a vivir frente al bosque de Chapultepec. Estamos en arreglos para comprar un flamante "Hillman" último modelo en "abonitos fáciles". [...] Que bien nos va a venir para recorrer Mallorca palmo a palmo...(1-51).

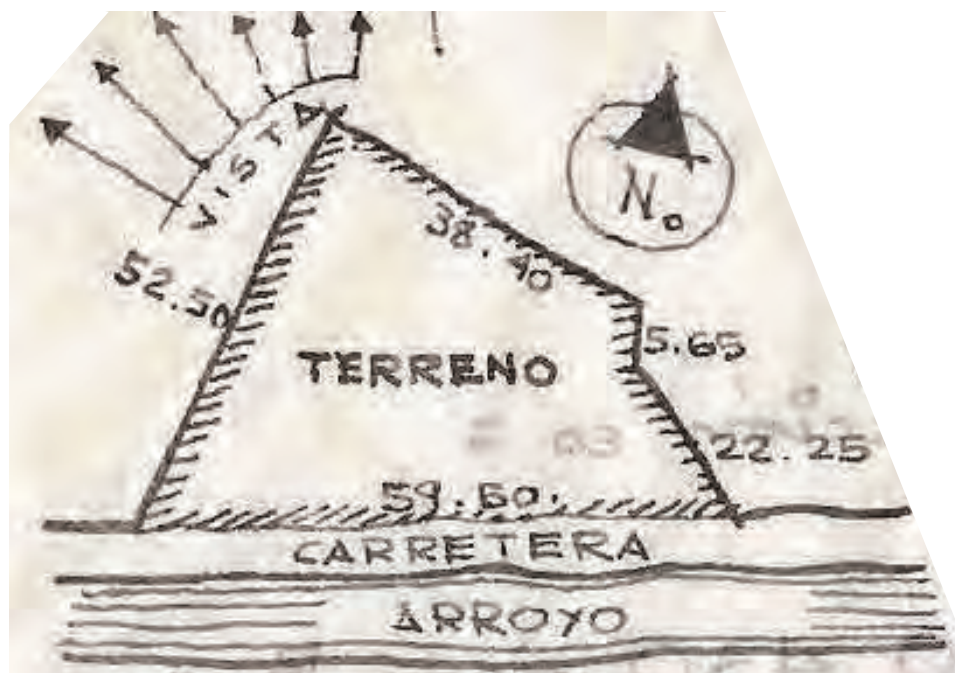
#### Carta de Dn. Tomás Bilbao Hopitalet a JLMBLA, su futuro consuegro

1. Amigo José Luis: Cuando recibí tu carta "disfrutaba" de un ataque o cólico nefrítico que me ha tenido ocho días encamado [...] Después de esa mi enfermedad, el trabajo atrasado que se me ha echado encima me ha hecho diferir por unos días estas letras. [...] Veo pensamos -o mejor dicho, pensábamos, porque ante lo inevitable no cabe sino ceder y conceder- de la misma manera. Infinidad de veces, siempre naturalmente en el tono de consejo afectuoso que no interesado, que cabe en estas cosas, había yo hecho a José Luis y a Mary consideraciones de todo género sobre la conveniencia de esperar, de tener un poco de paciencia, en sus planes de casorio, dando tiempo a que José Luis terminara sus estudios. No me hacía gracia, y no por mi sino por ellos mismos, que pasaran a formar parte de la cofradía de los estudiantes casados o de los casados estudiantes de la que tu mismo hijo, José Luis, había tenido ocasión de presentarnos algunos ejemplos de amigos suyos que ahora, teniendo que realizar sus trabajos escolares con los hijos a cuestras "purgan" el pecado, mismo (como aquí se dice) que ellos -Mary y José Luis- van a cometer. Pero eso ya no tiene remedio que así de fuerte les ha entrado. Y sobre todo -y de aquí el valor relativo de nuestros consejos- el que no todos los casos son iguales. Afortunadamente en nuestro caso, José Luis -yo así lo consideré siempre desde que empecé a conocerlo y este es también nuestro mayor timbre de orgullo- José Luis te decía, es un caso especial, no ya solo por sus dotes privilegiadas profesionales, sino también -y esto es lo más para el caso- por sus cualidades morales, por su fondo espiritual. No hay pues por que temer, llevando una compañera digna de él, capaz de emprender y sentir su mismo lenguaje espiritual y hasta el profesional (¡cuántos disgustos y hasta tragedias se producen por no darse con frecuencia este caso con los matrimonios), no hay por que temer, se repita en ellos el caso de los ejemplos negativos a los que antes me referí. Así pues, como tú expresas en tu carta, no nos queda a todos lo demás -vosotros y nosotros- sino desear a esta pareja sin par ([¿Miguel?] Prieto el pintor, que ignoraba que la novia de José Luis fuese hija mía, me había hecho el elogio de ellos como el más noble y romántico ejemplo) esa "máxima felicidad posible en esta vida actual tan dura y desagradable". Que así es la que a ti y a mi nos está tocando vivir, sin duda, por nuestro pecado de pensar. Nuestro más cordial afecto para todos los tuyos (ya, casi habría que decir "los nuestros") y para ti un fuerte abrazo de tu amigo. (17-9-50).

#### Comentarios del autor

Primer hogar de la familia Benlliure Bilbao, resguardo del amor que siempre existió entre José Luis y su Mari Carmen. Destaca el mimo y cuidado prestado al diseño integral de esta vivienda, incluido el mobiliario. Por el rumbo vivieron varios de sus conocidos, amigos y arquitectos: Salvador Armendares, Carlos Blanco; Vicente Medel, Enrique Molinar, Polo Fernández, Juan Gochicoa, Benjamín Orvañanos, Roberto Fernández Balbuena... Poco después del nacimiento de su segundo hijo -Pablo- la familia se mudó a la calle Thiers, también cercana al bello bosque de Chapultepec.

## CASA EN BURGOS, ESPAÑA (posible)



Terreno para la casa en Peña de Losa, Burgos. FMB (correspondencia).

Cliente	Proyecto	Archivo
Francisco Isla	¿Octubre de 1950?	FMB

### Comentarios de José Luis

1. Posiblemente tenga que hacer el proyecto para una casa en la provincia de Burgos, el cliente es un amigo de Pepe Cano [el ingeniero José Cano Vallado] que quiere llevarse el proyecto desde acá. Me gustaría mucho que pudiérais mandarme algún dato sobre los materiales y el tipo de arquitectura en aquella región. En un principio pensé en buscar la forma de proyectar a medias entre el jefe y yo y luego ver como le convencia al propietario de que el jefe se la supervisase, esto último aún veré la forma de lograrlo, pero lo primero será muy difícil, pues desgraciadamente quieren el proyecto para dentro de muy pocos días. De cualquier forma, el programa es este: Terreno prácticamente libre con la mejor vista hacia el Este, y la carretera por el Sur. Lugar: Peña de Losa, España. Una estancia comedor, 4 dormitorios con 2 baños, lugar de juegos a cubierto para los niños [,] cocina con sus servicios de despensa, un cuarto de lavado y plancha, y otro con baño para el servicio, garaje para un coche. Si papá, me sugiere algo, me gustaría mucho, pues conoce mucho mejor que yo, lo que pueda proyectarse para ese lugar. Este es más o menos el terreno [Ver imagen]. El propietario es un señor, Francisco Isla. También pienso documentarme algo con Vicente Medel, (al cual tenemos de vecino) que es burgalés y conoce bastante bien su tierra. Claro que, ya me imagino lo que sucederá al final, lo de siempre, la señora echará todo a perder, pues ya sabéis como son esas "gachupas" y lo pero es que, como es muy amiga de Pepe Cano no hay posibilidad de mandarla a freir espárragos. (10-10-50).

### Comentarios del autor

José Luis siempre buscó la forma de realizar proyectos en su país natal y colaborar con su padre, pese a la distancia. Se desconoce si este proyecto vio la luz, sin embargo marca un precedente de los que años después logró construir. El cliente -Francisco Isla- amigo de José Cano (futuro socio de José Luis) se volvió también camarada de la familia Benlliure.

## DISEÑO DE BOLOS PARA AHIJADA

### Proyecto

¿Febrero de? 1950

#### Comentarios de José Luis.

1. El día 13 en el Sanatorio Español fue mamá Carmen Van-Dyck de Capdevielle, el heredero no fue heredero sino heredera y por cierto la única niña de los 16 nacimientos habidos en ese día en el Sanatorio Español, René [Capdevielle] decía estar preocupado de verla ya, tan chiquita y entre 15 hombres. Lo que más gracia me hizo fue su ansiedad porque le pusieran inmediatamente alguna señal que la distinguiera del resto pues en ese momento estaba dando a luz la señora de un chino. No os imagináis lo feliz que está el hombre, en fin creo que no es para menos. Para el bautizo, como buenos arquitectos, ya escogimos una iglesita colonial en Coyoacán. Por cierto que los "bolos" o como se llamen esa especie de recordatorios o invitaciones que se dan en esos casos, en lugar de una estampita cursi llevarán impreso un dibujo mío hecho especialmente para tal ocasión, en cuanto los impriman os mandaremos uno, ya que el original creí que debía dedicárselo y regalárselo a la ahijada. La técnica es semejante a la de los dibujos de tema religioso que hice en Roma, aunque quizá más depurada, el tema una virgen con "il bambino" y San Juan Bautista niño, todos de líneas muy "Botticellescas". La niña, por variar se llamará María del Carmen como la mamá, la madrina, la abuela etc. (20-2-50).
2. El domingo próximo bautizaremos a mi ahijada, le voy a pedir a René una foto de su hija para mandársela, pues es de llamar la atención, todo el mundo dice que nunca vio niña igual, el papá naturalmente está a punto de romper la camisa. (aunque la niña a quien se parece es a la mamá). El sábado pasamos todo el día con ellos, primero fuimos a ver una casa muy bonita que está terminando René, después comimos en un restaurante Alemán en Sn. Ángel y por último fuimos a la granja [de Capdevielle] a escuchar por radio las carreras de automóviles. (11-5-50).
3. El dibujo no lo mandé [a Madrid], pues por ser para vosotros no quise enviar cualquiera de los que tengo por casa, sino pintar uno especial que enviaré en la próxima oportunidad. Además [¿el piloto Bay?] me lo dijo a última hora y yo no estaba dispuesto a mandar cualquier cosa que encontrara en el momento, pues el que a mi más me agradaba lo había llevado a que le hiciesen un marco y el segundo en calidad era el que reproduciremos para el bautizo de mi ahijada, que por cierto se retrasó, pues al papá se le había olvidado registrar a la niña, y el sábado, que se acordó, ya no se podía hacer tal registro. (15-5-50).
4. El bautizo fue el domingo, sacaron muchas fotos que os mandaré en cuanto René me las entregue, por lo pronto os mando otras tomadas hace una temporada, para que vayáis conociendo a Ma. del Carmen y de la Concepción (así le pusieron) Capdevielle Van-Dyck. La bautizamos en San Jacinto, iglesia colonial de Sn. Ángel, y después comimos y bebimos algo en la granja de René. Como os hubiéseis reído de mi si me veis comprando el faldón... La merienda también corrió por cuenta del padrino y la bebida (mucho whiskey) por parte del papá. Solamente nos reunimos un grupo de amigos íntimos y los abuelos de la niña. [...] Al llegar a la iglesita atravesé el atrio cargando a la niña mientras René me chiflaba un pasodoble, fue una entrada de lo más torera. Al salir se amontonaron los chamacos pidiéndole su bono al padrino y cuando se me acabó la calderilla tuve que repartir los cigarrillos. Al terminarse estos salí corriendo con todos los niños detrás de mi por todas las calles de Sn. Ángel y René en lugar de salvarme me seguía en el coche para tomar fotos de la escena.(5-50).

## FRONTÓN EN ACAPULCO

### Cliente

Francisco Medina y socio

### Proyecto

Febrero a Abril de 1950

#### Comentarios de José Luis.

1. También es posible que proyecte un frontón para Acapulco y una residencia en San Ángel [*Casa Pulido* (1950-¿53?)]. El primero para unos españoles que están construyendo en aquel puerto y el segundo para uno de los ingenieros del despacho. (27-2-50).
2. Ya terminé el Frontón de Acapulco, ahora hace falta que cuaje y me paguen unos cuantos viajecitos al lugar de la obra. ¡Ojalá! ya son muchas las ganas de oír el ruido del mar y mirar las estrellas tirado en una hamaca bajo el cocotero. Que

felicidad... Soñar..., uno no hace más que soñar, ¿pero qué sería de nosotros si no soñásemos? La carrera terminada... luego una casita en Mallorca para descansar, quizá una celda de las que alquilan en Yuch Mayor [Lluchmayor]... (27-3-50).

3. Hace pocos días entregué el proyecto para el frontón en Acapulco, les gustó mucho y hay bastantes posibilidades de hacer la obra. (17-4-50).

4. Creo que ya os conté que el frontón había gustado mucho y posiblemente se construya, en esta carta os mando unas fotostáticas, no son las definitivas, pues quieren que se cubra todo y se use clima artificial, pero en esencia la solución seguirá siendo la misma. Las firmas que aparecen junto a la mía son las de [Medina y Jiménez] los constructores (dos paisanos) que llevarán la obra y la contrata, desde luego, según me prometieron, bajo mi supervisión. [...] Con motivo del frontón ya tengo además en perspectiva algunos viajes a Acapulco con gastos pagados. Lo que me dieron por los planos que os mando me lo gasté íntegro en material de dibujo y un buen tablero, además de papeles etc. etc. pues andaba muy deficiente en todas estas cosas que me son tan necesarias, y aunque en el despacho me prestan todo lo que quiera para usarlo en casa, prefiero tener mi propio material para las chambas de la escuela y particulares. Ahora la estancia de la casa está convertida en un taller en toda regla. Bueno, pues os voy a dejar para ponerme a trabajar un ratito y luego salir a mandaros la carta para que salga enseguida. (22-4-50).

5. ¿Recibísteis los croquis del frontón en Acapulco? Ahora estoy estudiando algo más definitivo y viendo la forma de techarlo, pues aunque para un clima como el de Acapulco se me antojaba más una solución abierta, parece ser que el sol acababa con la pintura y con todo lo habido y por haber, y a la larga saldría mucho más caro el asunto. De cualquier forma y además del clima artificial, estoy estudiando la posibilidad de una buena ventilación cruzada. (30-4-50).

6. El otro día conocí a un señor que si mal no recuerdo se llama algo así como Dn. Pedro Blanco, dice que fue el más íntimo amigo de mi tío Mariano [Benlliure Tuero] y habló mucho de él. A este señor lo conocí por Paco Medina, creo que ya os he hablado de Medina en alguna ocasión, es un abogado español que se dedica a contratista en Acapulco y de vez en cuando le hago algún proyecto. O mejor dicho, unas láminas llamativas, para pescar al cliente, pues luego ellos construyen como quieren y lo que les da la gana. (5-51).

## SESENTA CASAS PARA BURÓCRATAS (posible)

### Colaboradores

René Capdevielle

### Proyecto

¿Febrero a Marzo? de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Por otro lado Capdevielle está "haciéndole la lucha" para ver si nos cae una chambita de sesenta casas para burócratas. (27-2-50).
2. Por cierto que mi compadre y yo andamos tras unas "chambitas" que si se hacen nos vendrían muy bien. (27-3-50)

## PERSPECTIVA PARA ÓSCAR COLL Y TOMÁS AUÑÓN (posible)

### Cliente

Óscar Coll y Tomás Auñón

### Proyecto

Febrero de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Hoy vinieron a buscarme [Óscar] Coll y otro arquitecto que se llama [Tomás] Auñón [españoles refugiados] para que les hiciese una perspectiva, pues según les habían dicho yo me estaba dedicando a hacer esa clase de trabajos, de cualquier forma, y aunque no es eso a lo único a lo que me dedico, si tengo tiempo se la haré. (27-2-50).

## FILMOTECA DE LA CIUDAD DE MÉXICO

### Colaboradores

¿Pedro Ramírez Vázquez?

### Proyecto

Marzo de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Dentro de poco, cuando regrese de Washington una persona que fue allí especialmente a estudiar el programa, comenzaré a proyectar el primer edificio que será el primer ejemplo del mundo en su género. Se trata de la "Filmoteca" de la ciudad de México, algo así como una biblioteca de películas, donde las habrá de todas las épocas y las nacionalidades. Tendrá salas de proyección, laboratorios para hacer copias (ya que según tengo entendido una película no dura en buen estado más de cinco años) y lugares adecuados para su conservación. Creo que es un tema interesante, sobre todo por ser el primer edificio dedicado a esos fines. (22-3-50).

## ARZOBISPADO DE EL SALVADOR

### Colaboradores

José Antonio Mendizábal

### Proyecto

Mayo de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Y hablando de arquitectura os contaré algo que me hizo gracia. ¿Recuerdas jefe, cuando comentábamos sobre los proyectos absurdos e irrealizables que en tu época os ponían en la Escuela de Madrid, temas como por ejemplo el palacio de un Arzobispo, que en la práctica nunca volverán a presentarse? Bueno, pues ya cayó el primero, a [José Antonio] Mendizábal y a mi nos han escrito desde Sn. Salvador encargándonos el proyecto del Arzobispado de aquel lugar, cuando Pepe me lo dijo creí que me estaba tomando el pelo, fue necesario que me enseñase la carta dirigida a los dos para créermelo. Ya recibimos el programa y hemos contestado poniendo nuestras condiciones y comprometiéndonos a hacer el anteproyecto en quince días en el caso en que todas estas fueran aceptadas. Les corre mucha prisa, pero no queremos matarnos sin tener antes toda clase de garantías. ¿No os parece? Una de las cosas que les he dicho, es que solo aceptaremos sugerencias o modificaciones en lo referente al programa, pero por ningún concepto en lo que se refiere a nuestras tendencias arquitectónicas o nuestro criterio artístico. También nos hemos arriesgado a pedir por adelantado una parte de lo que les cobraremos por el anteproyecto, el cual sería comenzado inmediatamente después de cobrar esta. Yo no soy "muy águila" para esos asuntos, pero Pepe dice que ya está bastante escarmentado y que no debemos exponernos así como así, creo que tiene razón. (11-5-50).

## PROYECTO PARA MANUEL KLASCHKY

### Cliente

Manuel Klaschky

### Proyecto

Mayo a Junio de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Recibí un telegrama de [el Ing. Manuel] Klaschky, que ideas tan raras viviendo en la misma ciudad y habiendo teléfonos, sobre todo su casa queda más cerca de la mía que de la oficina de telégrafos. Total, quería que me comunicase con él para un asunto de chamba, quedé en verle mañana para hablar sobre el asunto. [Eugenio] Peschard (¿os acordáis?, el [profesor] de Estabilidad) también trata de que me vaya a trabajar con él. Todos me ofrecen el oro y el moro, pero yo, como Ulises procuro no oír el canto de las sirenas, estoy contento en el despacho y no quiero dejarlo, solo aceptaré lo que el tiempo me permita hacer en casa. Más vale pájaro en mano que bodega en fotografía, en ninguna parte regalan dinero y además cuando yo llegué el que primero se acordó de mi fue Pedro Ramírez [Vázquez] y ahora no pienso dejarlo. ¿No son los árabes los que

no olvidan jamás al que les dio un pedazo de pan? Aunque a mi no me regalen esos pedazos, por lo menos no olvido al primero que me dio oportunidad de trabajar por ellos. (5-50).

2. Llevo unos días, en que apenas he podido salir de casa, se me ha amontonado el trabajo en una forma increíble, Edificación, Composición, Instalaciones, unas perspectivas para Peschard un proyecto para Klaschky (me quedó bien en la próxima os mandaré fotos) y la chamba del despacho me la traje aquí para ganar tiempo. [...] Esta mañana vi a Capdevielle, vino a recoger un programa de otro proyecto para Klaschky, que se lo pasé pues yo ya no quiero más chamba, ni aunque me ofrezcan pagarme en doblones de oro. (6-50).

3. No se si os conté que al sr. ingeniero Klaschky ya definitivamente le mandé a hacer gargaras, pues se sintió la "Divina Garza" y me dijo que si no fuese por la presentación, mi proyecto sería bastante peor que la idea que él tenía, pues me faltaba dominar algo que según palabras textuales de él se llama "el asunto del funcionalismo". Luego me ofreció \$300, los próximos proyectos se los hará su mamá. Mientras no trataba de ocultar su ignorancia se le podía aguantar, pero desde que aprendió unas cuantas frasecitas, pues... como decía don Porfirio y le sobraba razón "No hay nada peor que un pen... con iniciativa", y a Klaschky ahora le da por tenerla. (15-6-50).

## PERSPECTIVAS PARA EUGENIO PESCHARD

### Cliente

Eugenio Peschard

### Proyecto

Mayo a Junio de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. [Eugenio] Peschard (¿os acordais?, el [profesor] de Estabilidad) también trata de que me vaya a trabajar con él. Todos me ofrecen el oro y el moro, pero yo, como Ulises procuro no oír el canto de las sirenas, estoy contento en el despacho y no quiero dejarlo, solo aceptaré lo que el tiempo me permita hacer en casa. (5-50).

2. Llevo unos días, en que apenas he podido salir de casa, se me ha amontonado el trabajo en una forma increíble, Edificación, Composición, Instalaciones, unas perspectivas para Peschard un proyecto para Klaschky (me quedó bien en la próxima os mandaré fotos) y la chamba del despacho me la traje aquí para ganar tiempo. (6-50).

## ESTADIO OLÍMPICO (proyecto escolar)

### Proyecto

Junio de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Y para que todo sea futbol, la preliminar que presentamos ayer fue un estadio olímpico, con un estudio de arreglo urbanístico de la zona de México en donde estará localizado (cerca de Polanco) y su conexión con las arterias más importantes de la ciudad. Nos dieron un programa larguísimo y difícil, aunque muy interesante, pues para el concurso piden, además de un montón de servicios, hasta estudios de iluminación, asoleamiento, etc., etc. Os mandaré fotostáticas pues creo que el trazado que estudié para las graderías es bastante original. Nos daban una zona amplia de la ciudad, para dentro de ella elegir la localización, también en ese aspecto creo no andar muy equivocado y haber elegido el mejor lugar. En fin, ya en el concurso estudiaré esto más a fondo, pues afortunadamente en el despacho tenemos todos los datos que necesito. [...] En el concurso de la escuela Normal no pude sacar más de aprobado a secas, mentiría si dijese que no esperaba más, pero tampoco he querido hacer uso del derecho de pedir que se rectificase mi calificación, ni modo, el esfuerzo no ha sido menor que en otras ocasiones, pero los resultados no han sido más de mediocres. Supongo que pasado mañana calificarán las preliminares, ojalá en la próxima carta pueda mandaros mejores noticias. No me molesta pasar desapercibido entre la masa

cuando el esfuerzo no es para más, pero cuando uno da todo lo que puede desanima un poco ver que los resultados no son muy buenos. Si sigo en ese plan, quizá deje de tomar un concurso para descansar de composición unas semanas. A cambio, en Edificación estaba seguro de "volar" la última repentina, y ayer me enteré de que la había aprobado. (6-50).

2. Saqué premio en la repentina, o mejor dicho, preliminar del estadio y al día siguiente, [Augusto] Pérez Palacios, que fue quien dio el tema me ofreció chamba en el de Ciudad Universitaria, (ya la están construyendo) por lo visto el tal tema era con segundas intenciones. Como las mías son descansar, preferí no aceptar más trabajos. Ya está bueno, no se como le hace uno para trabajar mucho, ganar poco en relación con lo trabajado y sin embargo y sin embargo estar lleno de benefactores, Mecenas y "Médicis" por todas partes. Contra esa explotación y contra los monopolios se está formando un grupo de arquitectos jóvenes al cual he sido invitado, (en la unión está la fuerza) pero como también da la casualidad de que soy muy individualista, pues o me hundo o me trago el Mundo yo solo, que por lo menos entusiasmo no me falta. Yo no nací ni para mandar ni para que me manden, que tan desagradable es una cosa como la otra. (10-7-50).

## MURAL PARA CASA EN MONTERREY (posible)

### Proyecto

1950

### Comentarios de José Luis.

1. Por aquí las cosas poco han cambiado y las novedades no son muchas, una de ellas es la llegada de [Manuel Rodríguez] Vizcarra, pasará una semana en México y luego se regresa a Monterrey con su señora y las dos niñas. Uno de los motivos de su viaje fue comprar los muebles para una casa que allí le está construyendo a un señor, y para lo cual iré yo también en diciembre a pintar un mural. (8-50).

## CIUDAD IDEAL

### Proyecto

1950

### Comentarios de José Luis.

1. Ayer fue el aniversario de la Independencia y con tal motivo tenemos unos días de vacaciones, al menos en la escuela, ya que en la chamba no hay fiestas oficiales, sino que cada cual se toma su descanso cuando lo necesita o cuando puede, pues generalmente hay mucho trabajo. Pero yo lo prefiero así, ya sabéis el pánico que me ha producido siempre la idea de poder convertirme en un rutinario burócrata, entrar todos los días a hora fija, tomar las vacaciones cuando todos las toman, que me manden el médico a casa cuando no asisto, a ver si no me estoy "haciendo tonto" etc. En fin, he nacido para ser libre, dentro de lo que se pueda y doy gracias a esta profesión que al menos nos da facilidades para desarrollar la imaginación y el pensamiento. Desgraciadamente, en la práctica, la mayoría de las veces no es mucho lo que la imaginación puede volar, pero no importa, luego llego a casa y me desquito, tengo un block lleno de proyectos fabulosos, "La ciudad ideal". ¡Ah si Le Corbusier supiera lo que pienso de sus colmenas multifamiliares! me excomulgaba. Y otro tanto haría Dn. Mario Pani, pero yo si viviría con mucho gusto en cualquiera de las habitaciones que he proyectado, aun en las más modestas, y estoy seguro de que ellos darían dinero por no ocupar uno de los departamentos de sus colmenas. Que grande es eso, proponer "soluciones perfectas" para los demás. ¿Quién le dijo a Pani, por ejemplo, que su "multifamiliar" [el Centro Urbano Presidente Alemán] era perfecto si él hace una vida totalmente inversa a la que por fuerza deben llevar los pobres ocupantes de ese deprimente edificio? Lo menos que puede hacer un arquitecto al proyectar una vivienda, es pensar que reúne las mínimas condiciones que él exigiría para vivir como ser humano. "Humano", tiene gracia, de otra forma deberíamos llamarnos ya; seremos la raza

"atómica" o la raza "x" o como se le quiera llamar, pero humanos ya no, no creo que tal y como está el mundo merezcamos ese calificativo. Hago filosofía barata y me desespero, y lo más grande es que la desesperación por estos motivos aún causa risa a muchos -No seas tonto, ¿para que te preocupas si nada puedes resolver? trata de salir lo mejor librado y manda el resto al diablo-. Esa es la posición peor, si todos pensasen así, entonces si que nos íbamos al diablo, y con qué rapidez... (16-9-50).

## TIENDA PARA EL HOGAR ZENITH

### Cliente

El hogar Zenith

### Proyecto

Noviembre de 1950

### Comentarios de José Luis.

1. Estoy haciendo un proyecto para una tienda de aparatos de televisión, esta es chamba fuera del despacho y sin honorarios pues es para un amigo [¿José Cano Vallado?], la obra es de poca importancia y la he simplificado en tal forma (para evitar que tengan que suspender las ventas por muchos días) que solo intervendrán el carpintero y el pintor (nada de albañilería), pero está simpática. Es para la casa Zenith, precisamente los que nos regalaron el aparato de radio, quien quita y ahora me regalen uno de televisión, claro que ¿para qué lo quiero, si en España no tendremos tele-emisoras). (¿24?-11-50).

## DISEÑO DE JOYQRÍA (posible)

### Proyecto

¿1950?

### Comentarios de José Luis.

1. ¿Os gustó la tarjeta de navidad? Le mandamos otra a la tía Isabel y a Álvaro, y una tercera a Mario Ponce de León, al que siempre recuerdo como un buen amigo, sincero, y sin mirar jamás por su interés. La vuestra era la que más me agradaba, por eso mismo la escogí para mandársela. Voy a ver si localizo a Mercedes Berdegué para ver si hay remedio de mandar muchas más cosas, sobre todo me haría ilusión alguna pulsera o collar o algo así, pues últimamente están haciendo aquí verdaderas maravillas, en originalidad y buen gusto en materia de platería. También quiero mandar hacer algo con diseño mio, Pepe Mendizábal conoce el pueblito (cerca de Taxco) donde se trabajan todas esas cosas. Se llama Huilotepec y todos sus habitantes se dedican únicamente a eso. Es algo fantástico, él le compró allí a Angelines Torreblanco una cruz preciosa, trabajada en plata y obsidiana (creo que así se escribe) [obsidiana] por solo 7 pesos. No me importa mucho el dinero y menos cuando se trata de cosas así, pero me parece notable el caso, dado lo que cuesta todo hoy en día en todas partes del mundo. Tenemos que ir juntos a todos esos lugares cuando vengáis para el bautizo [de su primogénito, JLBB], palabra que saliendo del D.F. México es casi otro país. (26-12-50).

2. Saqué premio en la repentina, o mejor dicho, preliminar del estadio y al día siguiente, [Augusto] Pérez Palacios, que fue quien dio el tema me ofreció chamba en el de Ciudad Universitaria, (ya la están construyendo) por lo visto el tal tema era con segundas intenciones. Como las mías son descansar, preferí no aceptar más trabajos. Ya está bueno, no se como le hace uno

### Comentarios de José Luis.

1. Aun no sé si mi examen de cálculo será a fin de este mes o en marzo, pues se fue aplazando la fecha por la Sociedad de Alumnos. Por lo visto tienen todos algo de miedo, a mi no me da demasiado y además quiero que el repaso final me lo haga [Marcial Gutiérrez]Camarena, no os preocupéis, pues tengo confianza en aprobarlo. A fin de mes será el ordinario, pero hasta ese día no puedo saber si me dejan presentarlo, pues todo depende de la lista que llegue de la Universidad, con los nombres de los que tienen derecho a él, el otro en marzo al finalizar el curso intensivo será igualmente con carácter de ordinario. y en ese pueden presentarse todos los inscritos en el curso intensivo. [...] Quiero, para las chambas, "fuori muri", o sea fuera del despacho, montar un pequeño estudio en casa, ya en el presupuesto del mes que viene he incluido la compra de un tablero de dibujo. [...] Para el mes próximo puede que me caiga un trabajo más, casi, casi de esos que llaman de "aviador", está tratando de conseguírmelo Pedro Ramírez [Vázquez] en la Secretaría de Educación y serían \$500 extras. (1-1-50).

2. Hace algunos días que no recibo carta, pero no me extraña mucho pues después de las fiestas el correo se amontona y me dijeron que tardan algo más en repartirlo, de modo que seguramente mañana o pasado tendré dos cartas al mismo tiempo. Algo parecido nos ha sucedido con el trabajo y en estos últimos días las jornadas han sido super-intensivas, afortunadamente ya empiezan a normalizarse y desde mañana mismo me dedicaré a arreglar otros asuntos tanto o más importantes que ese como por ejemplo lo del servicio militar. [...] Puede que a muchas personas les parezca ingratitud el que no las visite con frecuencia, pero a veces también me gustaría a mi que por un rato estuvieran en mi pellejo, con mil cosas en la cabeza, todas al mismo tiempo, trabajando un montón de horas y dedicándole a la escuela otras tantas. [...] esto ya durará poco y pronto voy a estar más desahogado, ya que el curso próximo podré hacerlo normalmente. Os mandaré las medidas del traje, pero solo quiero uno, el otro ya me lo haré yo, pues si me da vergüenza pedir uno más me da pedir dos. Ya que presumo de hombrecito... pues ¡a demostrarlo! Estoy en la plenitud de mis facultades y mi obligación no es pedir sino dar y más aun si sois vosotros, a quienes más quiero y de quienes todo lo he recibido. Muchas veces lo pienso y en este sentido no estoy contento conmigo mismo, os lo digo sinceramente, muy genio, muy todo lo que quieran, pero yo quiero hacer algo más ¿qué éxitos son esos que solo sirven para escribirlos? No sé como, pero yo quisiera hacer algo bueno, algo bueno de verdad, que sirviese a todo el mundo. Me apasiona la arquitectura, pero este apasionamiento por ahora hasta cierto punto es algo egoísta. Yo me refugio ahí y ¿qué? ¿hago algún bien con ello? ¿Es justo desprenderse del resto para uno mismo satisfacerse espiritualmente? ¿Tienen algún valor esos señores (algunos llegaron inclusive a santos) que vivían en lo más escondido de una montaña pasando privaciones y dedicándose únicamente al espíritu? Que más les daba la gana que se hiciesen pedazos el cuerpo, ¿qué ganaba con ello el resto? Ellos espiritualmente así estaban satisfechos, y eso no solo puede tacharse de egoísmo sino de cobardía. Gozamos de muchas cosas, sobre todo en arte, que al crearlas el que las hizo solo pensó en sí mismo, es cierto, pero quien sabe aparte de eso hasta que punto valieron esos señores como hombres. Será pedantería decirlo, pero se que tengo facultades, ahora ¿Es justo que tenga para regodearme con ello algo que yo no conseguí? Es lo mismo que si hubiese nacido con el dinero del Aga Khan, o como se escriba. ¿Qué mérito tiene ese señor? ¿No nos parece a todos justo que debía repartirlo? Ahora vienen mis teorías. El que es inteligente no puede dar a cada quien un pedazo de su cerebro, y aunque pudiese, cada pedazo valdría menos que el total, pero ¿por qué no repartir los frutos de esa inteligencia? Yo no sé si seré inteligente pero ya dije estar seguro de tener una buena mano derecha, no estoy dispuesto a cortármela y repartir los dedos pero si debo repartir lo que de ella salga. Desde luego no dedicándome a regalar proyectos a los Klaschkys y demás, sino haciendo algo que beneficie al que en realidad lo necesite y lo use con honradez. [...] Me da asco la época en que vivimos, es absurdo, estoy seguro de que el hombre al nacer dentro de sí lleva mucho más de bueno que de malo. ¿por qué lo primero se atrofiará con los años y lo segundo crecerá tanto? En el fondo todo el mundo es bueno, [...] Cada día tengo unas teorías distintas, pero todas llegan a lo mismo, hay que hacer lo posible porque ese algo de bondad que todos los hombres llevan en sí no se pierda en ningún momento. Y esa bondad debe ser verdadera, sin temores, sin estar producida por el miedo. [...] Pero ¿Es posible que podáis leer mis cartas sin pensar que me estoy volviendo loco o tonto? Yo no me atrevo a releerla, de ahora en adelante escribiré a las 8 de la mañana, llega un momento, al terminar mis labores del día, en que mi cerebro ya no funciona bien y las ideas se vuelven confusas, solo hay algo que no cambia, algo que más que pensarse se siente y que no puede describirse o hablar sobre el como se hace sobre una idea, ese sentimiento es el cariño y vuestro hijo os da todo el suyo. (1-50).

3. [...] Bueno, voy a terminar ya la carta, pues aunque quisiera seguir escribiéndoos más, mañana tengo que levantarme nada menos que a las 6 pues, tengo clase de Cálculo a las 7. Me inscribí en el intensivo para poder presentarme con absoluta seguridad de aprobarlo, más que hacer que se me amontona, pero ni modo, prefiero sacar la escuela lo mejor posible. (15-1-50).

4. Aquí tenéis a José Luis dedicado de lleno al cálculo de las estructuras y soñando con canales, remaches, etc. En un principio el "Manual de Acero Estructural" me resultaba odioso y prosaico, más tarde empecé a encontrar cierto ritmo en sus tablas, ya no era tan antipático, hoy casi lo veo como un libro de versos. Indudablemente tiene su rima y quizá más perfecta que la de algunos romances; si veis por ejemplo una progresión, cada uno de sus elementos está relacionado con todos los demás y solo puede ser ese; una terminación en 7; con un 6 en su lugar se podría romper toda la rima del romance. Creo también que en los números hay algo de musicalidad, se que mis compañeros no sabrían encontrarla, pero yo se la encuentro aunque sepa menos cálculo que algunos. Solo así, con imaginación se puede estudiar y quitarle aridez a las cosas, de otra forma me sentiría incapaz, no podría y no comprendo como hay quien puede encerrarse doce horas con un libro de matemáticas sin ver en el algo más que una serie de números a meterse en el coco de la peor y menos inteligente de las formas. [...] En materia de toros el torero de moda es [Manuel] Dos Santos, creo que viene formidable, al menos eso me estuvo explicando [René] Capdevielle [Licastro] esta mañana que desayunamos juntos en su granja al salir de clase. Ya tengo la nueva chamba [en la Secretaría de Educación] y empezaré a cobrar dentro de dos o tres meses que se acaben todos los trámites legales, desde luego me pagarán lo atrasado, el sueldo es de \$1250 al mes y aparte recibiré mi otro sueldo del despacho, me va a venir muy bien pues he tenido muchos gastos últimamente por la necesidad de comprar libros, pagar la Universidad, la casa etc... En fin, de cualquier forma voy defendiéndome bastante bien y ya os digo, que dentro de tres meses podré tener bastante holgura. La chamba de la Escuela es posible que la deje, ya que se han presentado razones que me hacen pensar así. En la junta que tuvimos con el director los profesores de composición se acordó unir en un solo ciclo la iniciación a la composición y la composición propiamente dicha de 3º, 4º y 5º. Ahora aumentará la importancia de los problemas en forma gradual pero los 5 años formarán una sola asignatura para la cual se han creado 16 grupos dentro de los cuales el profesor tendrá alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º y 5º. A mi al convertirme en profesor de los 5 años se me presentan dos problemas, uno es el trabajo agotador (ya que o lo hago bien o sino es preferible no hacerlo) y el otro es ser al mismo tiempo profesor de mi mismo ya que aun me faltan algunos concursos para terminar. Desde luego podría meterme en otro grupo pero ni así creo que se resolviese el problema. ¿Qué haría a la hora que nos tocase calificar los concursos y entre ellos uno mio? En fin, creo que al permitirme ser profesor auxiliar de algo que yo mismo no he aprobado han juzgado demasiado alto mi valer. A veces me da miedo y prefiero ir poco a poco, dar los pasos después de haber adquirido con anterioridad nuevos conocimientos y darlos sobre bases lo más sólidas posibles. No quiero quemarme ni tampoco quiero sugestionar a nadie con una brillantez que muy bien puede ser aún demasiado superficial y desmoronarse después de la primera impresión. [...] Delante de vosotros no trato de pasar por más listo de lo que soy y no me importa que a veces os deis cuenta de que soy un poco tonto, pero ante los demás no siento la misma confianza para escribir todo lo que pase por mi mente. (23-1-50).

5. Sigo con mi curso intensivo de Cálculo a las 7 de la mañana. [...] por allí veo todos los días a Capdevielle (mi futuro compadre), a [Juan] Gochicoa, al "Charro" [Pedro] Medina [Guzmán], a Prieto, etc. No sé si os acordáis de este último, por fin después de tratar de dedicarse a torero ha vuelto a las aulas a la vieja Escuela de Sn. Carlos. Gochicoa se casó y parece que con la nueva vida ha decidido tomar las cosas con más seriedad, y con "el Charro" que le aventaja en edad ha sucedido otro tanto. Ambos valen cantidad como artistas y como amigos, sobre todo "el Charro" tiene unas facultades de miedo, creo que es de las personas a las cuales por su sencillez y falta de presunción no se le ha hecho justicia, pues en mi concepto no hay en México ni un pintor ni un escultor con sus aptitudes. (27-1-50).

6. Hace un rato recibí carta vuestra, ya veo por ella que en la escuela de Madrid la gente empieza a despertar y a hacer algo por salir de esa fosa en la que se encuentran metidos. Ojalá encuentren apoyo en algún profesor de buen criterio pues en esos casos siempre conviene la ayuda de alguien que sepa, por sus mayores conocimientos, encauzar lo que uno lleva en potencia. Aquí por ejemplo he visto gente de mucho valer, pero no hubiesen llegado a lo que han llegado si no llega a ser por otros más viejos que han sabido orientarles y no los han dejado desviarse por un camino equivocado. Después de unos años de haber entrado a la Escuela me estoy dando cuenta como nunca de lo beneficiosa que ha sido en ella la mano de algunas personas, ahora empiezan a recogerse los frutos de lo que sembró Mauricio Campos cuando cambió radicalmente todo el sistema de estudios. Antes habían pasado por ella individuos que sentían de otra forma a como las momias trataban de hacerles pensar, pero les faltó quien los orientase. Ya para el curso próximo hay otra vez modificaciones, sobre todo en los ciclos de composición y cálculo, por ejemplo los talleres no se dividirán más por años sino por grupos en los que trabajaran en colaboración alumnos de todos los cursos. La composición comenzará en 1º y los problemas se irán complicando gradualmente hasta llegar a 5º. Por ejemplo, a un grupo le pondrán el tema Habitación y en un mismo taller los de 1º proyectarán una casa mínima, los de 2º una residencia, los de 3º un multifamiliar etc. Es muy difícil que en 1º se pueda proyectar algo aceptable, pero por eso se ha buscado que los alumnos de años superiores estén en el mayor contacto con

ellos, pues según la experiencia de la escuela, la influencia y las enseñanzas de otros compañeros pueden ser tanto o más beneficiosas que las del mismo profesor. También se trata con esto de que, al alumno aunque en un principio le resulte más dura la tarea, se de cuenta desde el primer curso de lo que es la arquitectura, aunque solo sea viendo los elementos que otros compañeros suyos manejan. Se trata de unir a la enseñanza teórica que antes se impartía en la escuela, otra parecida a la práctica que se adquiere en el estudio de un arquitecto. En la última junta se planteó mi caso y acordaron que siga siendo profesor con las dos condiciones de no calificar cuando se trate de mis propios concursos y de no inscribirme en el grupo al cual doy clase. Desde luego me parecen de lo más razonables. Por lo pronto mi caso es el primero de ese tipo en la historia de la escuela y aunque pensaba renunciar he decidido no hacerlo, no por presunción sino por ser algo que me obligará a hacer un esfuerzo de superación como nunca lo hice. También esto servirá si lo saben los Moya [en referencia a Luis Moya Blanco] etc. Para que se enteren de que en la Universidad de México a las personas no se les juzga ni por su nacionalidad ni por su procedencia. Es bien triste que en mi propio país la Escuela de arquitectura me cerrase sus puertas. Claro que, orgullo no me falta y si alguna vez cambiasen de parecer ya no estudiaría allí ni aunque me ofreciesen caramelos después de cada clase. Soy más español que nadie y quiero trabajar en España, pero también quiero que todo el mundo sepa siempre que mi formación profesional es mexicana y que a aquellos nada les debo en ese aspecto. Y hablando de españoles, no se si os conté que el curso pasado el promedio mejor en composición lo sacó un español, [Imanol] Ordorika [Bengoechea], uno de los muchachos que entraron en la Academia Hispano Mexicana, los otros dos españoles que hay en la escuela (ya somos 20 ó 25) también quedaron muy bien y no os imagináis el buen concepto que de ellos se tiene en la escuela, desde luego ninguno es "gachupo". Me alegro de que ninguno estropease la fama que nos dio Vicente Medel. Yo tendré que cuidarme de que no me borren los nuevos que salen allí (desde luego, no solo no lo siento sino que me alegra muchísimo ver que hay tíos buenos), pero ellos también van a tener que cuidarse de que no les pisen los talones la generación de arquitectos españoles salidos de la Escuela de Sn. Carlos. [...] Aun no me llegó la revista pero si salió en el simpático Monte Amboto no me extrañaría que aun tardase mucho en recibirla. (4-2-50).

7. Ante todo empezaré por daros una noticia que creo os alegrará, hoy me pesé y con gran satisfacción pude apreciar un aumento de dos kilos, lo cual ya es mucho en un individuo de mi naturaleza. Otra novedad en mi persona es el bigote a lo Stalin que ahora luzco y no precisamente por admiración hacia ese señor, sino por pereza y falta de tijeras adecuadas para recortármelo. En fin, así impondré más respeto a mis alumnos, ya que a algunos poco les falta para doblarme la edad. En cuanto pueda os mandaré una foto para que podáis apreciar tan formidables mostachos. [...] Hace cuatro días llegó Vicente Medel [de Europa], fuimos un grupo de amigos a esperarle en la estación pues nos aviso la llegada su madre, por cierto una señora agradabilísima, y no lo digo por el banquetazo que después nos dio en su casa, quedamos en volvernos a reunir dentro de unos dos o tres días. A mi ahijado lo esperamos para esta noche o mañana, esta tarde vi a Capdevielle y el hombre estaba nerviosísimo a pesar de que trataba de disimularlo. Por cierto tuvo un buen golpe, me dijo: ¿Verdad que no se me nota que voy a ser padre? Y luego aclaró: Sin embargo a mi señora se le nota bastante. Dice que su hijo va a ser picador y Benjamín [Góme Rincón] ya le regaló el castoreño. Para después del bautizo ya estamos preparando una gran pachanga en la granja con mariachis y demás "chivas" por el estilo, tiene que ser algo grande. El otro día hablábamos, al salir de la clase de cálculo, sobre las "matadas" que se da uno en esta condenada carrera y decía "el Francés" que, espera tener a su hijo de sinodal en su examen profesional. Creo que exagera un poco pues bromeando sobre los miles de años que llevamos en la escuela, imaginaba lo que será cuando René II se siente en clase entre el papá y el padrino y nos diga: "¡Hombre!, estudiar más, este año ya tenéis que pasar de una vez el Cálculo". Esta tarde quedamos en que os íbamos a escribir una carta entre los dos en cuanto nazca el chamaco pues René dice que añora aquellas discusiones de toros que tenía con papá y siempre me recuerda cuando los tres nos metíamos a Manolo a tomar una cerveza. Creo que en México no tenéis propagandistas mayores que mis amigos, pues [José] Mendizábal y Benjamín también os recuerdan continuamente. Por cierto que Benjamín el otro día que andaba sin fondos y no sabiendo a que recurrir para pasar el rato nos llegó diciendo que acababa de pasar Estabilidad. ¡Imaginaros el festejo que le organizamos! Creo que pocas veces se han celebrado tanto. Al día siguiente nos enteramos de que no era cierto... A Pere Enric [Pedro Fernández Miret] lo veo cuando voy al parque, me gusta mucho charlar con él pues cada día vale más. Quiere ingresar a la escuela. ¡Ojalá! Ahora le da por el grabado y tengo muchas ganas de ver sus cosas, también quedé en traerle a casa para enseñarle lo que yo tengo de Piranesi y toda la documentación que me traje de Italia. Está hecho todo un filósofo, y sobre todo, de verdad siente lo que dice. A Varguitas desde que es "ataché" de la Embajada Costarricense lo veo poco, por cierto que formó parte del grupo de cinco alumnos que el año pasado ganaron un concurso colectivo en la escuela con premio de no se cuantos miles de pesos cedidos por quien sabe quien, no conozco el proyecto pues aun no había llegado a México pero tengo ganas de verlo. Las pocas veces que he visto a Vargas siempre me ha

preguntado con mucho afecto por vosotros y os mando sus saludos. [...] He seguido dibujando en los pocos ratos que a ello puedo dedicar, pero con bastante fortuna, pues creo que estoy pasando por una racha mejor que la de Roma, aunque no dejo de reconocer que la estancia allí fue la base de lo que ahora estoy logrando tanto en el dibujo como en arquitectura. También resulta según dicen que estoy resultando un "tío" como retratista y el otro día le hice uno a Mari Carmen que ha causado verdadera sensación, claro, yo siempre, sigo tan modesto (?) Tengo muchas ganas de hacerle otro a Lucre en cuanto la vea, pues se presta muchísimo para mi estilo de influencia Botticellesca. Siempre pienso en aquel dibujo que la hice y en como habría sido si hubiese podido hacérselo ahora que tengo la mano mucho más suelta. Eso sí, decirle que su hermano seguirá sin falsas modestias, pero eso no quiere decir que me sienta satisfecho y crea que ya no tengo por que tratar de mejorarme, es más, me doy perfecta cuenta de cuales son mis deficiencias y no trato de ocultarlas sino de remediarlas. (13-2-50).

**8.** Sigo con mis clases de Cálculo de estructuras y oyendo desde la escuela los primeros cantos de los gallos, pues cuando me levanto creo que estos aun deben andar en el mejor de los sueños. Ya vimos estructuras de acero y madera y ahora estamos con las de hormigón, que es la 3ª y última parte del curso. Para el examen además de mis estudios sobre los apuntes tomados en clase, me ayudarán a prepararme, o mejor dicho a prepararnos a Capdevielle y a mi, Camarena y uno de los ingenieros del despacho que conoce bien el asunto. [...] Hoy es 27 y este mes afortunadamente solo tiene 28 días. El día uno cobro dos sueldos íntegros de la escuela ya que estos fueron unos de los retrasados en pagarme. (27-2-50).

**9.** Aquí me tenéis entre vigas, armaduras y demás cosas por el estilo, la semana próxima será el examen de Cálculo y llevo unos días de casi no dedicarme a otra cosa. (El casi se debe a unas "chambas de urgencia" que hay en el despacho y las cuales no puedo dejar, ya os hablaré detalladamente sobre ellas en la próxima carta). No podré extenderme mucho escribiendo pues dentro de un momento llegarán Capdevielle y el "Charro" para reanudar el estudio suspendido con motivo de la hora de la comida. Así mismo no os preocupéis si mi próxima carta llega algo más tarde que de costumbre pues ya os figuraréis como voy a estar la semana que viene. En cuanto me examine os escribiré bien largo. El "curso 1950" se abrió hoy oficialmente, pero supongo que hasta dentro de 15 días o quizá algunos más no se normalizará, al menos para 3º, 4º, y 5º que aun no tienen horarios. El bautizo parece ser que se suprimió definitivamente y este año solo habrá desfile, ojalá sea cierto que ya no se hacen novatadas y estamos más civilizados. Voy a volver a mis malditos números y mis odiosas fórmulas pero antes recibid un millón de abrazos bien fuertes con el cariño de vuestro hijo. (6-3-50).

**10.** Esta tarde recibí la carta con las felicitaciones y los deseos de todos, me han gustado y emocionado mucho y aunque en estos momentos me encuentro nadando en números, (el examen definitivamente será el día 20) no quiero dejar pasar ni un momento sin escribir unas líneas que, aunque literariamente sean malas, como siempre llevan todo mi cariño. Mi cumpleaños desde luego no voy a poder celebrarlo, [los miembros de] la familia Bilbao querían hacer algo, pero les dije que mejor lo dejábamos para después del examen y así festejábamos ambas cosas, el día 16 no tendré más remedio que pasar entre momentos flexionantes y esfuerzos cortantes. Para mi, como en el frontón, el 22 va a ser el tanto fatídico. Los "dos patitos" como dice Lucre. Pero no me importa, es un esfuerzo que hago con todo entusiasmo, ojalá mis facultades diesen para esfuerzos aún mayores con tal de alcanzar lo que yo deseo ser para mis "jefes". No me he vuelto un empollón insoportable, mi afecto a la vagancia sigue siendo el mismo y se lo que esta vale, pero ahora quiero valer yo. Yo se porque estudio, por eso mi entusiasmo es enorme y mayor aun después de leer vuestra carta, pero no soy el clásico "machetero", el infeliz desafortunado mortal que hace las cosas sin sabe por qué, el pobre de espíritu al que jamás se le ocurrió tenderse boca arriba sobre la hierba y mirar los dibujos que hacen las nubes. En fin, quisiera seguir escribiendo hojas y hojas aunque diga cosas raras y algunas veces tonterías, pero es tardísimo y voy a tener que dejarlo con mi promesa de escribir largamente en cuanto pase el dichoso examen. [...] P.D. Aun no recibí las revistas pero me dijeron que no me preocupase por su posible pérdida pues el correo ordinario a veces llega hasta con dos meses. Os mando una foto que me hicieron recientemente para la credencial. (13-3-50).

**11.** Menos mal que al fin puedo escribiros tranquilo y con más calma, pues como dicen aquí "me llovió en mi milpa". Acababa de salir del examen de Cálculo cuando tuve que ponerme a darle como negro (y como negro cargador de baúles del puerto de Nueva York, que los del África no creo que trabajen tanto) a la exposición sobre escuelas que mañana inaugurará el presidente junto con diez de estas proyectadas por Pedro Ramírez [Vázquez]. [...] La calificación de cálculo aun no la se pero creo haber resuelto el examen con bastante buen criterio, la única falla consistió en equivocarme en el sentido de una flecha lo cual me hizo calcular a la compresión una pieza de armadura que debería trabajar a tensión, las demás piezas están correctas y supongo que no me tomarán muy en cuenta una equivocación que en nada demuestra mi falta de conocimientos, aunque si mi nerviosismo. Los otros problemas los resolví correctamente. Los tres temas fueron los siguientes: Calcular esfuerzos y proyectar las secciones en una armadura de acero, por cierto bastante rara. Calcular con todo detalle (sección, hierro necesario, adherencia, esfuerzo cortante unitario etc.) una viga de hormigón con una carga repartida y tres

concentradas. Calcular una viga armada de madera (núm. y distancia entre pernos, diámetro de estos y mil cosas por el estilo). Lo peor fue que nos citasen para examen a las ocho y nos examinasen a las diez, en esas dos horas dio tiempo a que todos nos pusiésemos algo nerviosos y algunos un poco histéricos. En fin, después de todo el examen sirvió para reunir a la "vieja guardia". Allí estaban Capdevielle, el "Charro", Juan Gochicoa etc. Y en honor a la verdad fuimos los más preparados, como dice Camarena, al menos tenemos un sedimento que solo los años en la Escuela pueden darlo. Somos toreros de recursos, aunque algunos bien puedan ser contemporáneos de Machaquito. ¿Recibisteis mis proyectos? A mi me llegó hace un rato el número de "Cortijos y Rascacielos" con los dibujos de Roma, salieron muy bien, pero el artículo es como para poner colorado a cualquiera, realmente no merezco tanto, aunque eso sí, me ponen en el compromiso de hacer un esfuerzo por merecer un poco de lo que allí se dice. De los trabajos de la Escuela de Madrid el que más me gusta tanto por el proyecto como por el dibujo es el de un aeropuerto para Málaga. Está muy inspirado en la arquitectura moderna italiana, especialmente en la mediterránea y presentado con mucha gracia, especialmente la perspectiva muy a la "revista Domus". Lo que no deja de parecerme algo absurdo es poner como tema de concurso en una escuela de arquitectura un proyecto de Puente Conmemorativo en las Termopilas ¿no os parece? ¿Cuántos puentes para las Termopilas tendremos que proyectar en nuestra vida? No creo que sean muchos, y menos ahora que hay problemas que tanto urge resolver, habitaciones, escuelas, hospitales... Me dio mucho gusto, el ver también el nombre de Chinorris, por cierto que olvidé su dirección y me gustaría que me la mandáseis para escribirle. De [Ramón Vázquez] Molezún siento no conocer nada, pero en aquellos tiempos de Roma recuerdo que aún no se decidía a hacer nada y su mayor preocupación eran las motocicletas. [...] Por otro lado, tengo que proyectar un "Centro multifamiliar" para la clase de composición y calcular un concurso para el taller de Edificación. Total, nada. (22-3-50).

**12.** Aun no se la calificación de Cálculo, seguramente tendremos que esperarla una semana más, ojalá la espera merezca la pena, son muchos años en la escuela y un fracaso a estas alturas, sobre todo después de haber estudiado como negros, creo que nos afectaría bastante. He tratado de informarme sobre las armaduras de hormigón, Pepe Cano me dijo que ya habían ensayado en México pero no sabía con que resultados. Desde luego seguiré investigando todo lo que pueda sobre el asunto. Supe por medio de D. Tomás [Bilbao] que ya había llegado un número, creo que a [Eduardo] Robles [Piquer], de la revista de Arquitectura [Revista Nacional de Arquitectura] con el dibujo mio en la portada, pero aun no lo he visto. Quiero que más o menos me indiquéis los términos en que debo dirigirme a [Guillermo] Fernández Shaw, pues traté de hacer un borrador y aunque mis intenciones eran las mejores, no sé si estaría correcto, sobre todo tratándose de una carta a un literato. En fin, después de todo, si es una carta sincera ¿qué más da el resto? [...] Ayer vi a Córdoba por la escuela, muchos saludos de su parte, Colocho se fue a su tierra y Vargas aun no regresa de la suya. A los Méndez, Sistos, Blanco, Jomi, Armendares, etc. Los suelo ver una vez por semana, cuando nos reunimos a cenar. [...] Ya empezaron nuevamente mis labores de maestro, me ha tocado un grupo muy simpático en 4º y 5º años, Capdevielle, el "Charro", Gochicoa, el "Chaparro" Morales, "Polo" Fernández... en fin, la vieja guardia en pleno se inscribió conmigo. Como comprenderéis aquello más que una corrección he procurado convertirlo en un cambio de ideas e impresiones muy beneficioso para todos nosotros, a veces hasta me dan ganas de renunciar para inscribirme como alumno en el mismo grupo. Por cierto que mi compadre y yo andamos tras unas "chambitas" que si se hacen nos vendrían muy bien. [...] El "Charro" Medina dentro de unos días será papá por segunda vez y "Polo" Fernández lo fue hace muy poco. Como estos acontecimientos se suceden. Las "frías" (recordaréis que así solíamos llamar a las cervezas) también suelen sucederse. Compré colores de óleo, ya pinté uno y en realidad, no quedó tan mal, espero pintar alguno o algunos más en semana santa, como veréis, exceptuando la costura o alguna cosa parecida, de todo hago un poquito, hasta llegué a escribir unos versos un tanto cuanto surrealistas. (más bien, disparatados). (27-3-50).

**13.** Antes que nada quiero en esta carta felicitar a Mamá por su santo y desearle que por lo menos vea pasar 300 ó 400 más. Quisiera mandar algo, pero como de momento no tengo forma posible de hacerlo tendré que resignarme a que mi único regalo sea la noticia de mi aprobado en Cálculo. Rascando, rascando, pero conseguí un lugarcito en el reducido grupo (más o menos el 30%) de los no "tronados". El "Charro" Medina desgraciadamente corrió con peor suerte y a Capdevielle aun no le dan calificación. Ojalá haya aprobado hemos hecho toda la carrera juntos, los mismos tropiezos y los mismos éxitos... lo único que deseamos antes de entrar al examen fue que, para bien o para mal, ambos corriésemos la misma suerte. Nunca he sentido más miedo que cuando me acerqué a preguntar mi calificación, más aun que el día del examen, realmente un suspenso a estas alturas y con el empeño que puse, hubiese sido catastrófico, un fracaso rotundo, ver que mi mayor esfuerzo no servía para nada. Hoy es el primer día de vacaciones, al menos en lo referente a las clases, pues por el despacho aun quedan cosas que resolverse, de cualquier forma ya es una ganga el poder levantarme a las 9 en lugar de las 7. Si por algo tengo ganas de terminar la carrera, es para poder levantarme a la hora que más me apetezca. Bueno, en realidad no es esta la causa que me

mueve a ser arquitecto, pero si de verdad me fastidia mucho eso de madrugar. Con lo cómoda que es mi cama... a veces me dan ganas de dormir sobre las tablas para que no me cueste tanto el levantarme. Cuando estudiábamos el "Charro", René y yo para el examen y decidíamos echar un sueñito de dos o tres horas, así teníamos que hacerlo, acostarnos sobre algo muy incómodo para poder pegar un brinco al oír el despertador, de otra forma no habría sido posible levantarnos, generalmente quitábamos el colchón y dormíamos directamente sobre el somier. Ni que decir que al despertar lucíamos un hermoso dibujo a cuadritos en las partes apoyadas sobre este. En fin, aunque solo fuese por eso, merecíamos aprobar al "Pollo" (así llaman al profesor) [¿Manuel de la Colina?] se le olvidó tomar en cuenta que no todos son niños "popo" y mientras que estos solo tienen que estudiar, muchos aún tenemos que sacar horas de donde sea para trabajar. Camarena en ese sentido es mucho más humano y se pone en el caso de cada quien. El caso es que, me dio mucha rabia el suspenso del Charro, pasando Cálculo que es el trago más amargo luego cambia totalmente el panorama, casi, casi me siento arquitecto. O mejor dicho, poseedor del título, pues para sentirse arquitecto hace falta mucho más que eso. [...] Suspendí un rato la carta pues vino mi compadre René a comunicarme la noticia de su aprobado y salimos a tomar un whisky y brindar por nuestra buena estrella que por lo menos debe ser Júpiter, me simpatizó mucho en el barco, ¿os acordáis? aquella que el señor raro insistía en llamar Venus. Ahora solo falta "el Charro", pero ya decidimos ponernos otra vez a estudiar con él hasta que apruebe, para que no se sienta solo y se desanime. Es una especie de tratado de ayuda mutua en todas las asignaturas, algo así como el bloque de la "vieja guardia" que como el Ave Fénix ha resurgido de sus propias cenizas. No será mucho pues ya en la mayoría de las clases hay talleres y es obligatorio cursar el año completo, pero siempre alguna podremos quitarnos de encima. En realidad esta debe ser una carta latosísima, no hay quien me saque del tema de los exámenes, pero la verdad es que, aparte de no haber otras novedades, estos últimamente llegaron a convertirse en una obsesión, están más difíciles que nunca. [...] P.D. Ya me afeité el bigote. (4-50).

**14.** Hoy terminan las vacaciones y ya mañana habrá que volver a clase y al trabajo. La perspectiva no me agrada mucho, sobre todo por la vuelta a los madrugones, pues en otros aspectos mi vida en vacaciones fue casi igual que sin ellas, ya que la mayor parte del tiempo lo dediqué a preparar el concurso de composición, el pobre había estado un poco abandonado por culpa del cálculo y no sabéis con que gusto trabajé en el durante días. El tema es un conjunto de viviendas ("multifamiliar" es el nombre de moda) con sus respectivos servicios de guardería infantil, escuela primaria, etc.,etc. Ya casi terminé de pasarlo en limpio, y a decir verdad, si no saco una nota alta será porque voy para atrás como el cangrejo, pues nunca estudié tanto como este ningún otro concurso en la escuela. Todos los planos y perspectivas van en hojas de tamaño pequeño con vistas a poder enviároslo cuando me lo devuelvan, las plantas generales están a escalas muy reducidas, pero en otras hojas las aclaro con lujo de detalles a mayor escala, de todos los puntos interesantes. Tengo mucho interés en ir mandando como pueda el mayor número posible de trabajos, inclusive los de edificación (también cuando los devuelvan pues tardan bastante en hacerlo) por parecerme la forma mejor de tenerlos al corriente y daros una idea clara de lo que voy haciendo por esta "muy noble y leal Academia de Sn. Carlos". Cuando uno es chico el papá le pide su cuaderno para ver como va en la escuela, uno los enseña con miedo, por lo menos en algunas ocasiones pues se ha fumado la clase varias veces y la conciencia pica un poquito. Después viene la inversa, uno mismo se siente en el deber de dar cuentas aunque no las pidan. No es que ya no me fume nunca una clase, pero en fin, vosotros me entendéis, quiero aunque vosotros ya lo sepáis, presentar pruebas de que nunca traicionaré la confianza que tenéis puesta en mi. No ya mientras estudio, sino cuando lleve 20 años de arquitecto trataré igualmente de demostrarlo en el máximo que me permitan mis facultades. (9-4-50).

**15.** Acaba de llegar vuestra carta desde el "Paraíso", o en otras palabras, vuestra carta desde Mallorca, no os imagináis lo feliz que me he puesto al leer que todos habíais ido a la isla a descansar unos días, claro que me dais un poquito de envidia, pero envidia de la sana. En fin, un día, como dice papá, podremos saludarnos de una roca a otra desde las terrazas de nuestras casas ¡Qué fantástico! El tiempo pasa rápido, ya no falta mucho, y desde luego cuando esté en condiciones de marchar, no me detendrán ni ofreciéndome construir de nuevo todo el Paseo de la Reforma, y cuidado que quiero mucho a esta tierra y en especial a la Reforma. Ni hablar, mi meta es esa roca frente al Mare Nostrum y cerca de los míos. Y aunque parezca una contradicción estoy seguro de que el camino más rápido y mejor para llegar a ella ha sido venir a México a concluir los estudios y no apolillarme en seis años metido en la escuela de arquitectura de Madrid. Sobre todo, y aparte de la arquitectura, he aprendido muchas otras ciencias para vivir y nada me asusta, a mi edad si uno quiere y tiene fe en algo, siempre esa fe le dará fuerzas para tragarse al Mundo si es necesario. Y yo, pues realmente no pretendo tanto como tragármelo, seguramente se me indigestaría con tanta basura como hay en el, pero si pretendo ser feliz en el haciendo todo lo posible por hacer felices a los míos. Me paso los días haciendo planes maravillosos pero hoy en especial, sin haberme sucedido nada fuera de lo común, me levanté con un optimismo mayor que ninguna otra vez y viendo más cercana que nunca la realización de todos

esos ideales. Y eso que había dormido muy poco pues en la mañana entregamos la primera parte del concurso de edificación y fue necesario trabajar algo durante la noche. El [concurso] de composición lo entregaremos el lunes próximo, pero ya lo tengo totalmente terminado o sea que el próximo sábado y el próximo domingo podré dedicarme de lleno a la holganza. [...] Ah! Hablando de ingenieros, os manda un saludo el ingeniero De la Mora, lo vi en las escaleras de la casa, pues el edificio donde vivo lo hizo su hermano y él vino a arreglar una serie de grietas que se han abierto por culpa de un mastodonte que nos está construyendo en el terreno vecino [Carlos] Obregón Santacilia. Con tal motivo vino también el ingeniero que le calcula a Obregón y entre ellos y Dn. Tomás [Bilbao] se organizó una especie de polémica de lo más divertida, sobre esfuerzos cortantes y demás cosas por el estilo. Yo, a pesar de mi reciente aprobado en cálculo me abstuve de intervenir, no serán grandes mis conocimientos pero siempre un poquitín mayores que los de la portera que también dio su opinión. Ahora resulta que ya todos somos calculistas, pues a Mari Carmen se le ocurrió la genialidad de aprobar hace dos días estabilidad en un examen a título de suficiencia, heroicidad poco común en la escuela, que al "compadre" y a mi nos ha dejado un poco acomplejados. Benjamín también se presentó pero aún no le dan su calificación, si pasa estamos pensando seriamente en poner una placa conmemorativa en el lugar más visible del patio de la escuela. (17-4-50).

**16.** Aprovecho un momento de descanso para ponerme a escribiros, pues ya sabéis como es la escuela, no acabas de salir de una cuando te meten en otra, y ahora lo que tengo encima es la entrega del concurso de composición [un multifamiliar]. Ya lo tenía casi terminado pero decidí hacerle unas modificaciones con las que gana mucho el proyecto. Ahora, como maestro, ya no puedo hacer mis concursos tratando únicamente de salir del paso, hay que dar todo lo posible y desde luego estoy dispuesto a presentar mi renuncia en cuanto uno no salga bien. Por cierto, este año en el primer grado me han tocado algunos muchachos de los cuales creo que se podrá sacar mucho partido, quizá más que de la mayoría de alumnos de otros años, ojalá entre [José] Hanhausen y yo podamos encaminarlos bien. (22-4-50).

**17.** Pensaba haberos escrito ayer, pero supe que hoy se darían las calificaciones de composición, y esperé un día más para mandaros la mía en esta carta. La cosa está que arde en la escuela y si siguen en este plan los maestros de proyectos creo que, como mucho, saldrá un arquitecto cada diez años. En el concurso de 5º se presentaron alrededor de veinte o treinta proyectos de los cuales solo dos salimos aprobados, en 4º la cosa fue peor y solo aprobó un muchacho. Yo salí muy bien, con 1er premio, pero os aseguro que jamás he presentado un proyecto mejor en toda mi carrera, en otros tiempos no hubieran dudado en darme un premio extraordinario pues el concurso ( y no creo que me equivoque al compararlo con los míos anteriores) es francamente superior a los que fueron a [el VI Congreso Panamericano de Arquitectos celebrado en 1947 en] Lima. Me ha asustado un poco ver la escabechina, pues me hace pensar que para los próximos tendré que matarme a trabajar como un chino si no quiero perder la fama adquirida. Ahora le hacen a uno presentar junto con el proyecto, un estudio económico y no me extrañará que para el próximo fuese necesario tener en cuenta hasta el número de botones que usarán en el chaleco los ocupantes del edificio proyectado, y me quedo corto al decir "el edificio", pues eso de un simple edificio consideran que solo está bien hasta 3er año, de ahí para arriba no ponen un concurso en el que no haya que resolver algún problema urbanístico. Ah! Pero la cosa no se queda ahí, eso sería muy poco, luego tienes que llevar tu concurso a la clase de Edificación, calcularlo y estudiar desde la cimbra hasta la instalación eléctrica, pasando por los jardines y sus drenajes, y si Camarena se pone pelmazo, hasta los muebles. Ante esta perspectiva de tener que calcular después mis proyectos, a la hora de hacerlos procuro que su construcción se simplifique al máximo, y en algunos he llegado por ejemplo a un solo tipo de losa en todo el proyecto. Otra cosa que he seguido estudiando mucho es el asunto de los módulos y ya jamás, ni en la escuela ni en el despacho hago una planta o una fachada que no vaya modulada, esa relación entre todas las medidas hace que también todos los elementos se vean más relacionados entre sí, pero lo difícil es encontrar el módulo que convenga a todos sin sacrificar ni desproporcionar ninguno por el bien del otro. Uno de los sucesos más notables de los últimos días ha sido el aprobado en Estabilidad de Benjamín, ¡siete años de cursarla! ya son algunos. A mi compadre Capdevielle hace algunos días que no lo veo, no va por la escuela y el ir a visitarlo a él es poco menos que hacer todo un señor viaje hasta el quinto o quizá el séptimo piso. Me figuro que andará con alguno de esos negocios fabulosos que se le ocurren de vez en cuando y por los cuales deja todo. Juan Gochicoa al fin supo su calificación en cálculo y pudo ingresar al grupo de los afortunados mortales que ya lo aprobamos. Ahora a pasar el de 4º, esto es una novedad, han aumentado una materia en la cual estudiamos algo sobre mecánica del subsuelo, es difícil, pero llevando bien el curso al final no tendremos dificultades. [...] Dentro de poco nos darán las vacaciones de mayo, quiero aprovecharlas para pintar un poquito y si me fuera posible salir a Cuernavaca, esto último no creo que sea muy fácil pues aunque pueda disponer del tiempo de las clases, quien sabe si pueda hacer otro tanto con el de despacho. [...] Vi a Varguitas, acababa de regresar de Costa Rica, fue allí para ir eligiendo algún tema para su tesis, os manda muchos saludos. Yo también he pensado alguna vez en mi tesis, pero creo que tengo la obligación moral de resolver

algun problema de aquí, incluso habíamos hablado Mendizabal y yo sobre un proyecto para el Centro Médico de Guadalajara. Estudiábamos juntos el partido general y toda la cuestión estadística y luego cada cual resolvería en detalle el proyecto de uno de los hospitales. Otro problema que me interesa mucho y sobre el cual tendría abundancia de datos en el despacho es el de las escuelas. Por ejemplo estudiar la escuela rural tipo para cada región de la República, ya que hay tal diversidad de climas y de sistemas de construir en las diferentes regiones. Otro que me gusta, es el Museo de la Ciudad de México, también estudiando un conjunto con una gran biblioteca, auditorio y un centro de estudios sobre arqueología, antropología, historia etc. En fin, hay tiempo para escoger. (30-4-50).

**18.** Os escribo esta carta antes de lo acostumbrado, pues quisiera que llegase a vuestras manos el día 10 de mayo, para que ese mismo día pudiese recibir mamá algo de su hijo, aunque no sean más que unas letras, pero en ellas pongo siempre todo mi cariño. Claro que, en realidad el "Día de la Madre" para mi no es únicamente el 10 de mayo, sino todos los días de todos los años. Hoy fue el primer día de vacaciones (en la Escuela) durarán hasta el 16, y el 17 nos recibirán con una preliminar, creo que para hacernos aún más agradable el regreso a las aulas. Ah! Bendita escuela! Como me gusta... cuando la pierdo de vista. Exagero un poco, claro está, en el fondo no dejo de sentir cierto cariño hacia ella y hasta me pondré triste el día que liquide mis asuntos con ella, también es cierto que tengo unas ganas enormes de entristecerme lo antes posible. [...] Por cierto que, hablando de arquitectos, os mando en esta carta unas fotos y unas plantas de una casa del Gringo, las recorté de una revista pues quisiera que vieséis como se está enfocando la arquitectura mexicana actualmente y este me pareció un buen ejemplo de lo que se puede hacer en moderno, conservando un sello muy local. En otra ocasión os mandaré algo sobre la obra más importante terminada en los últimos años, el centro Urbano multifamiliar de Pani para 1080 familias. Como solución a la habitación de la clase media no deja de ser un ensayo muy importante aunque su solución arquitectónica, según mi modo de ver sea bastante criticable. Ya me diréis que os parece la casa del Gringo, me gustaría que la viesén algunos de los que hablan sobre la "arquitectura cubista" (?) poco acogedora, esta casa son puros cubos y creo que el mismo [Luis Martínez] Feduchi viviría muy a gusto en ella. Ese ha sido mi maestro de composición y francamente creo que nada puede envidiarle a los que dan la misma asignatura en Madrid. No sé si leeríais algo sobre el Congreso de Arquitectos en la Habana, por variar todos los premios volvieron a ser para México y otro tanto en lo referente a trabajos de la escuela. Aunque en esta ocasión no fue ninguno mio pues eran los del año que pasé fuera, me siento igualmente feliz, sobre todo porque la mayoría eran de mi promoción (entre ellos Varguitas) y también había un paisano. (no gachupo). Estoy realmente entusiasmado del buen papel que en la mayoría de los casos los españoles están haciendo en la escuela, inclusive algunos que como [Antonio] Peyrí no eran notables en proyectos, han destacado en otras ramas y el mismo Peyrí ya es maestro auxiliar de edificación. Otro que ha destacado muchísimo en Composición es [Imanol] Ordorika [Bengoechea], su hermana [Nile] también vale mucho. En fin, vamos formando una pequeña familia que no deja "tan pior" a la Madre Patria. [...] Ya escribí a Guillermo Fernández-Shaw, me costó bastante trabajo, pero no creo que la carta sea tanto como para decepcionar de mi a nadie. Le dije las cosas como las sentía, que estaba muy contento de verme en una revista española, que le agradecía sus conceptos y que serían un estímulo más para tratar de hacerme merecedor de ellos. También le dije que no le había escrito antes, no por falta de ganas, sino porque me asustaba un poco eso de expresarme por medio de letras ante un "hombre de letras". Le hablé sobre lo que en su revista publicaban de los estudiantes de la Escuela de Madrid. Como no miento elogí lo que a mi juicio es bueno, como soy hombre prudente callé lo que en mi opinión es malo. Ayer cené con Carlos [Méndez] y la hija de [Dn. Mariano] Granados, discutimos un rato, pues Araceli dijo que el señor Granados estaba construyéndose solito una casa en Cuernavaca (de esas trazadas sobre papel milimetrado) y yo le contesté que ultimamente un grupo de compañeros nos dedicamos a hacer operaciones de apendicitis. Mari Carmen le dijo que Dn. Tomás [Bilbao] ahora se dedicaba con gran éxito a llevar pleitos. La discusión no dejó de ser amistosa y acabó dándonos la razón. Hoy cenamos con René Martínez Ostos y su señora, ahora la conversación giró sobre Italia y el sexo femenino tuvo que callar mientras René y yo soltábamos pedantería tras pedantería. Un poco de envidia y otro poco de que somos unos pelmazos, en la escuela al grupo que fuimos a Europa nos llaman en broma los "Europayos". (5-5-50).

**19.** Ya recibí las revistas que faltaban, me gustó mucho la forma en que reprodujeron los dibujos, pero sobre todo me hinché como un globo al leer el artículo sobre la plaza de Vigo [proyecto de JLMBLA y Carlos Arniches], aunque creo que la cosa va aun más allá de lo que dice ese señor, no solo será una revolución en la arquitectura taurina, sino en la arquitectura en general, sin adjetivos. Ah! se me olvidaba contaros que puede que yo sea censor, no de películas claro está, sino como jefe de la manzana donde vivo en los censos para las estadísticas nacionales. La cosa viene de que según la Secretaría de Educación y mi chamba en ella, creen que soy el personaje más importante de la manzana y por tanto el más indicado para tocar de puerta en puerta pidiendo datos. Estoy tristísimo, ojalá designen a otro y yo me salve, no me consuela ni el pensar

que el Presidente de la República, señor [Miguel] Alemán, también le tocó una chamba igual en su barrio. Como veréis últimamente me suceden las cosas más absurdas. (11-5-50).

**20.** Con respecto a la entrada en México del muchacho de quien me habláis [Ricardo Palomero] no se que habrá que hacer, aunque también trataré de informarme, quizá lo más fácil sea como turista, pero una vez aquí la cosa está muy difícil y ya se de algunos que han tratado de poner en la frontera al concluir su plazo. [...] En lo referente a la Escuela, hablaré con el director, y si todo lo anterior se arreglase y le valieran el Bachillerato, por el ingreso que no se preocupe pues van a quitar el examen según he oído, y aun en el caso de que no lo quitasen, es muy fácil y yo le proporcionaré todos los datos o apuntes necesarios. (15-5-50).

**21.** Últimamente he tenido un montón de cosas al mismo tiempo, pues aparte del bautizo [de su ahijada, Maria del Carmen y de la Concepción Capdevielle Van Dyck], sobre el cual os hablaré más adelante, se me juntó la entrega de Edificación y la preliminar de composición, una escuela normal rural. Creo que en Edificación saldré bien pues se me ocurrió un sistema de ordenación en los cálculos y en la bajada de cargas, que a [Marcial Gutiérrez] Camarena le gustó bastante. En la preliminar también espero que la suerte me sea favorable, por lo menos el aprobado lo tengo casi seguro. (5-50).

**22.** Hace un rato recibí carta vuestra, dicen que no hay mal que por bien no venga, y la carta me compensó con creces el día tan agitado que pasé, ya que hoy me presenté en Instalaciones a título de suficiencia. El examen no fue mayor cosa, lo malo es que, por si fuera poca la chamba que tengo, el profesor me dejó, como complemento de la prueba, un trabajo para entregar dentro de dos semanas, que está latosísimo y de lo más complicado. No hay más remedio que hacerlo pues cuenta mucho para la calificación. Ya calificaron la preliminar de la Escuela Normal, volvieron a "tronar" a la gran mayoría, pero también yo volví a correr con suerte y saqué un primer premio. Empiezan a reverdecer los viejos laureles, y como aquellos "ancianos" que jugaban en el España y le ganaban a los jóvenes, así nosotros, los de las viejas promociones, volveremos a demostrar a los pedantillos de las nuevas, que no en balde llevamos tantos años en la escuela. Por cierto, hablando de los viejos, El "Charro" volvió a presentarse a título y pasó con todos los honores. [...] Ya me devolvieron el trabajo de composición, el Multifamiliar, le voy a sacar fotos para mandáros las, pues los originales puede que me los vuelvan a pedir para la exposición de trabajos que hacen a fin de año. No he recibido ninguna carta del muchacho que trabaja con Arniches, quien sabe a donde las estará mandando, pues es difícilísimo que pueda perderse alguna. (¿5?-50).

**23.** Llevo unos días, en que apenas he podido salir de casa, se me ha amontonado el trabajo en una forma increíble, Edificación, Composición, Instalaciones, unas perspectivas para Peschard un proyecto para Klaschky (me quedó bien en la próxima os mandaré fotos) y la chamba del despacho me la traje aquí para ganar tiempo. Para colmo de males me dio conjuntivitis, vi a [el doctor Manuel] Rivas Cherif inmediatamente y en dos días me la quitó, pero en esos dos días apenas pude dibujar y si no llega a ser por Mari Carmen que trabajó en mis cosas, doce horas diarias, me hubiese sido difícilísimo salir del paso. [...] Rivas Cherif me dijo que la enfermedad era una prueba de mi corta edad, pues era de no se que tipo, que frecuentemente les da a los niños, en vista de lo cual me obsequió un caramelo. Os manda muchos saludos. [...] El domingo próximo quiero ir al debút del Génova, aunque esto va a ser más difícil, pues el lunes tengo entrega. A veces me dan ganas de dejar algún concurso, ya sea de Edificación o de Composición pero luego pienso que puede suponer un retraso y me dedico a darle al asunto con entusiasmo. (6-50).

**24.** Ya entregué los trabajos sobre los que cuales os hablaba en mi carta anterior, pero como sería mucha casualidad, y además nos mal acostumbraría el que este domingo nos dejasen descansar, ya nos fijaron la entrega de composición para el lunes. (15-6-50).

**25.** El lunes [19 de junio] fue la entrega de Composición, el concurso de la "Escuela Normal Rural", creo que mañana ya sabré la calificación y pensaba esperar para mandáros la en esta carta pero pienso que será mejor no retrasarla tanto, pues no quiero que podáis preocuparos. (23-6-50).

**26.** Y para que todo sea fútbol, la preliminar que presentamos ayer fue un estadio olímpico, con un estudio de arreglo urbanístico de la zona de México en donde estará localizado (cerca de Polanco) y su conexión con las arterias más importantes de la ciudad. Nos dieron un programa larguísimo y difícil, aunque muy interesante, pues para el concurso piden, además de un montón de servicios, hasta estudios de iluminación, asoleamiento, etc., etc. Os mandaré fotostáticas pues creo que el trazado que estudié para las graderías es bastante original. Nos daban una zona amplia de la ciudad, para dentro de ella elegir la localización, también en ese aspecto creo no andar muy equivocado y haber elegido el mejor lugar. En fin, ya en el concurso estudiaré esto más a fondo, pues afortunadamente en el despacho tenemos todos los datos que necesito. [...] En el concurso de la escuela Normal no pude sacar más de aprobado a secas, mentiría si dijese que no esperaba más, pero tampoco he querido hacer uso del derecho de pedir que se rectificase mi calificación, ni modo, el esfuerzo no ha sido menor

que en otras ocasiones, pero los resultados no han sido más de mediocres. Supongo que pasado mañana calificarán las preliminares, ojalá en la próxima carta pueda mandar mejores noticias. No me molesta pasar desapercibido entre la masa cuando el esfuerzo no es para más, pero cuando uno da todo lo que puede desanima un poco ver que los resultados no son muy buenos. Si sigo en ese plan, quizá deje de tomar un concurso para descansar de composición unas semanas. A cambio, en Edificación estaba seguro de "volar" la última repentina, y ayer me enteré de que la había aprobado. (6-50).

**27.** Saqué premio en la repentina, o mejor dicho, preliminar del estadio y al día siguiente, [Augusto] Pérez Palacios, que fue quien dio el tema me ofreció chamba en el de Ciudad Universitaria, (ya la están construyendo) por lo visto el tal tema era con segundas intenciones. Como las mías son descansar, preferí no aceptar más trabajos. [...] No he visto al Obregoncito por la escuela, pero, aunque no es muy de mi devoción, cuando le encuentre le pediré la dirección que quiere Lucre, después de todo ella es más "popof" que yo. (10-7-50).

**28.** No se si os conté que el resultado exacto de mi examen a título de Instalaciones fue un siete y medio (no está mal para ser un examen a título de suficiencia). Ahora lo más duro es Edificación, pero por eso mismo es a la que más tiempo dedico y Camarena me tiene en muy buen concepto. Quien lo diría... ni yo mismo puedo creerme mis calificaciones en esta clase, el "coco" de todos los que no éramos muy afectos al cálculo. El año pasado fue necesario hacer el mismo número de trabajos que los demás, en la mitad de tiempo, y el sacar la nota más alta del grupo me ha dado una fama para este año que me facilita bastante el camino. La realidad es, que cuando el profesor vale, consigue que uno se interese en cualquier clase, y Camarena hace que la suya sea interesantísima, aparte de que yo ya no estoy en condiciones de jugar y me doy cuenta de que es fundamental. Además con la salida de Augusto [H. Álvarez] y el Gringo [Enrique Del Moral] y la muerte del pobre Mauricio Campos la escuela cojea un poco en otras materias, Alonso Mariscal, el nuevo director no es ni la sombra del anterior, o mejor dicho de los dos anteriores y todos esperan con impaciencia las próximas elecciones para director. Por ahora la cosa sigue salvándose gracias al estupendo plan de estudios, al cual creo que aún podría haberse sacado mucho más fruto. Supongo que nadie obra de mala voluntad pero si con menos capacidad, sobre todo entre el elemento joven, menos comprensivo y menos humano que aquellos señores, verdaderos "maestros" y guías y siempre dispuestos a tratar el problema de cada alumno en particular. Algunos muchachos jóvenes que ahora dan clase, se han olvidado rápidamente de su época de estudiantes, no son comprensivos, y lo que es peor, han creído que por sus méritos han alcanzado un puesto que consideran de privilegio, cuando en realidad más bien es de sacrificio y en servicio de los demás. Es mal general en todas partes, el que está arriba crea que todos deben servirle a él, y olvide que cuanto más arriba suba un hombre mayor es la obligación de aportar algo para sus semejantes. Creo que inclusive muchos gobernantes olvidaron eso. En fin, basta de filosofía barata.

**29.** Alquilé un departamento simpatiquísimo en Melchor Ocampo, muy cerca de Chapultepec que poco a poco estoy arreglando, la pintura me la regalaron en el despacho, o mejor dicho la pintura y la mano de obra. [...] Creo que me cambiaré a primeros de mes y así ya no tengo problemas relativos a la casa para cuando me case. Y de esto último quiero hablaros ahora. Pediros que por ningún motivo perdáis la fe en mí, para vuestro hijo vuestro apoyo moral es fundamental. Se que mucha gente, sobre todo en la familia, me van a tomar por loco, o lo que es peor, por idiota, pero eso no me importa, (pues ya se convencerán de lo contrario), si vosotros creéis en mí. Por que ocultarlo, el mismo Dn. Tomás [Bilbao, futuro suegro], me ha de haber tomado por un poco majareta, o más bien por un poco alocada la idea, pues todo le parecería muy bien si no fuese porque aun no he acabado la carrera y cree que esto puede perjudicarme, pero yo le dije que en este sentido, aparte de mi pasión por la arquitectura, había algo importantísimo; para mí más aun que lo anterior, un compromiso moral que yo cumpliría a pesar de quien fuese y por encima de todo, yo sería arquitecto porque así se lo prometí a mis padres. Nadie puede creer que si me caso no seré arquitecto, por que estoy dispuesto a demostrarle lo contrario a quien sea. (8-50).

**30.** El lunes pasado entregamos concurso de edificación, nos dimos una matada bastante respetable Capdevielle y yo, veremos que tal nos va. En la repentina de composición pasé, por cierto, fui el único de la vieja guardia que lo logró, pues desgraciadamente a los demás veteranos se los cargaron por primera vez en lo que va del año. (8-50).

**31.** Pasé varios días sin carta y no sabes el gusto que me ha dado recibir al fin noticias vuestras. [...] Por mi parte me trae sin cuidado que el matrimonio sea religioso o civil, pues el valor se lo da uno mismo y no los que te casan, pero pensé que si casándome por la iglesia podía darle un pequeño gusto a Mari Carmen, y creo que también a mamá, pues hombre, no me costaba nada, y además el matrimonio religioso cuando es sencillo resulta bastante bonito, quizá más romántico y con menos carácter de contrato que el civil. [...] Queremos hacer lo posible por casarnos en los últimos días de septiembre, esto obedece a un estudio del calendario escolar y son los días que más nos convienen de acuerdo con las fechas de entregas de concursos, etc., etc. [...] Ahora hay un punto de vuestra carta sobre el que quiero hablaros. El referente a que tardaríamos más en reunirnos, sobre esto quiero tranquilizaros, pues vosotros sabéis, que en ese sentido, mis planes no cambian para nada, y

creo que por el contrario el matrimonio será un aliciente más para esforzarme en mis estudios y en acabarlos pronto. (8-50).

**32.** Ya recibí vuestra carta Dn. Tomás, después de leerla me la dio a leer a mi, y nos dijo que él era exactamente de la misma opinión, y efectivamente es lo mismo que nos había dicho unos días antes, asegurándonos además, de que mi padre pensaría como él. Hace tres días que el pobre hombre está muy fastidiado de los riñones, hoy vino a verle [el dr. Ramón Rodríguez] Mata y le recomendó que tomase un poco de whiskey, y efectivamente parece que le calma bastante; yo no padezco de los riñones, pero como en eso del whiskey siempre estoy dispuesto a acompañar a cualquiera, me aticé otro vasito que también me sentó a las mil maravillas. En fin, nos puso de humor como para discutir un rato sobre el "nacionalismo" o el "regionalismo" en la arquitectura, a él a pesar de sus dolores y a mi a pesar de haber estado diez horas en el despacho. Por cierto, hablando del tema, supe que habría pasado el primer trimestre en Edificación, a la calificación de ese es a la que tenía, de modo que ahora ya se con certeza que si aprobé esa parte del curso, por fuerza he aprobado las demás, en las cuales creo que estoy mucho mejor.[...] Y pasando a otro tema, quiero volver a insistir sobre algo muy importante, por la última carta de papá veo vuestra creencia de que cada día voy echando más raíces acá y por lo tanto alejándome más de vosotros. Y la verdad es que, por la forma en que me voy abriendo camino, por las facilidades que aquí me dan los futuros colegas, y que allí no me dieron, cualquiera pensaría eso, pero en mi caso la cosa es distinta. Aquello me tira mucho, siento más cariño por México, con todo y sus defectos que todos los españoles que aquí residen, pero también me siento más español que todos ellos y cada día más. No soy patriotero, no pienso ni en banderas ni en nuestras glorias, es algo difícil de explicar y que nunca sentí tan fuerte como ahora, es la tierra de mis padres y en donde nací yo y en la que tenemos que volver a reunirnos. Las raíces ya están echadas allá, aunque sean de una planta de esas que encierras en una habitación sin luz y van buscando por todas partes hasta salir por la rendijita por donde entra el Sol. No me importa que todos los señores arquitectos cavernarios aquellos pongan todos los obstáculos que quieran y que aquí el camino sea más fácil, siento la obligación de hacer algo y por más oscuro que esté todo buscaré la forma de salir al Sol. Aquí la lucha ya la hicieron, si es que para algo valgo, serviré de más donde la lucha haya que hacerla. (9-50).

**33.** Ayer fue el aniversario de la Independencia y con tal motivo tenemos unos días de vacaciones, al menos en la escuela, ya que en la chamba no hay fiestas oficiales, sino que cada cual se toma su descanso cuando lo necesita o cuando puede, pues generalmente hay mucho trabajo. (16-9-50).

**34.** Acabo de entregar el concurso de Edificación, afortunadamente ya es el último de este año y solo quedan dos para el entrante. El concurso y el poder mandaros las fotos en esta carta fue lo que la retrasó un poquito. Parte del primero lo hice en Cuernavaca, rodeado de la paz y la tranquilidad del campo, fuimos dos días a una casa que los Cano tienen allí. Anoche fue necesario que me la pasase entera trabajando, y con ella ya son dos amaneceres que veo por causa de la Edificación, pero bien merece la pena apretar un poquito al final y no echar por tierra la labor de todo un curso. [...] En la próxima carta carta puede que os demos una gran noticia... pero mejor me cayo de momento hasta no saberlo con seguridad. ¿Qué pensáis que puede ser la noticia? ¡¡¡?!!! También en la próxima pienso escribir mucho más largo, pues ahora además de estar aún bajo los efectos y los nervios del concurso, el cansancio me va a hacer escribir puros absurdos. [...] y de veras perdonarme que no escriba más, pero no se como siento la cabeza, mañana ya habré descansado. (¿11?-50).

**35.** Ya en la carta anterior os hablaba de daros una noticia, pero no quisimos decir nada hasta saberla de fuentes oficiales dignas de todo crédito (en este caso, el doctor [José] Torre Blanco) Pues si, después de lo escrito dentro del paréntesis, ya os figuraréis de que se trata. Tenemos el gusto de comunicaros que más o menos para el mes de agosto seréis abuelos. Un nuevo Benlliure ha sido proyectado y hace un mes (según las fuentes oficiales antes mencionadas) que se trabaja en la realización de tan maravillosa obra. Además os anticipo que será niño, esto no me lo ha dicho nadie, pero quien sabe porqué, así me lo imagino. Como os figuraréis estamos felices, desde que nos casamos mis gruñidos se limitaban únicamente a los emitidos a la hora en que me despertaban, pero ahora ni siquiera esos. En un principio creí que era algo de sugestión de Mari, pero ya no puedo dudarle, y ahora dice que según ella, cuando nazca será su hijo, y según yo, una sugestión con pañales. Lo que si os garantizo es que, no se cumplirá lo de aquel compañero del jefe, y no irá a la escuela conmigo. Me extrañó mucho vuestro telegrama, pues únicamente, y debido a la entrega de edificación, nos retrasamos dos o tres días en el envío de una carta, por lo demás seguimos escribiendo igual que siempre. [...] Pero volvamos a mi niño que también será sabio. No se que contaros de él, pues aún no lo conozco, pero no puedo dejar pasar un rato sin volver al mismo pensamiento, ya casi casi soy "jefe". Quien lo diría, apenas ha dejado uno de hablar de "trenes eléctricos", y ya habla de ginecólogos. ¡Caray! Ahora si como en esas tiendas cuyo lema es "Rapidez y Eficiencia". No se dirá que mi proyecto más importante, perdón, nuestro proyecto más importante, (en este si que fue la perfecta colaboración) no se hizo rápido. Así es mucho mejor, así, cuando aun se puede pensar en trenes eléctricos y fabulosas batallas con soldados de papel. Después ya es más difícil ser compañeros. Parece

que fue un presentimiento, no en balde tenemos la casa llena de muñecos de trapo y juguetes que Mari y yo nos comprábamos. Dos pingüinos, un perro, un oso, un pollito, Stepanchicovo (así lo bautizamos por ser mongol) y su caballo... Si las cosas van bien, quiero comprar un chochecito a plazos, es un modo de ahorrar, y además algo muy necesario, sobre todo por el futuro y por mis futuras (estas sí más cercanas) chambas, como la casa de Sn. Ángel, que enseguida quieren empezarla. Cuando nos marchemos [a España] podemos venderlo y así sin darnos cuenta hemos ahorrado lo del viaje. La casa "Hillman" (creo que así se escribe) ha puesto una planta armadora en México, no son muy caros y me gustan muchísimo. Vi una foto del "edificio más alto de Europa" que se construye en la Gran Vía [el edificio España (1948-53)], será muy grandote pero no me gusta ni pizca, quizá más chiquito sería más bonito, pues se vería menos, y si no lo construyesen, pues mejor aún, un solar no deja de tener cierta belleza siempre preferible a ese monstruo. Ni modo jefe, si no nos apresuramos nosotros a embellecer un poco la Villa del Oso y el Madroño, el paso por ella de los arquitectos del siglo XX (con todo y Pichichis y a veces Zuazos [en referencia a Luis Gutiérrez Soto y Secundino Zuazo]) va a ser tan nefasto que las generaciones venideras no encontrarán época peor en la historia de la ciudad. Además, que forma de contradecirse, todo el ambiente que quieren darle imitando formas de la arquitectura del pasado se la quitan al utilizarlas para construir rascacielos. Debe ser que el modisto de Pichichi, hizo recientemente un viaje a Estados Unidos y se fue a España a implementar la nueva moda, ahora ya casi todos hacen rascacielos. Pero más vale no rascarle tanto al cielo, bajar un poco y pensar en los hombres y como viven, que después de todo para ellos han de ser las casas. Mira que gastarse millones en un hotel de lujo, cuando hay tantos en Madrid, y no acordándose de que también hay tantos que no tienen un lugar decente donde vivir. (13-11-50).

**36.** Antes de ayer se inauguró la exposición de arquitectura en Bellas Artes, aun no he ido a verla, prefiero esperar a que haya menos gente, sobre todo el primer día fueron todos los peces gordos y me desagradó andar entre esa gente, ya me los conozco de memoria. Además, y por no ser distintos los arquitectos de otros lugares, se pasan la vida tirándose piedras y aunque uno, como humilde no tenga categoría para entrar en la pedrea, la simple posición de expectador es ya bastante desagradable. Sigo mi camino solo, sin mezclarme con nadie, ni bajo la sombra protectora de ningún genio del gremio, y ya veremos a donde voy a dar, por lo menos, mientras más me calle, menos posibilidades habrá de que me pisen. Mis proyectos ya no figuran en ninguna parte ni se los enseño a nadie, y así poquito a poco procuro ir aprendiendo mientras los demás se olvidan de mí y yo de sus teorías, que ahora la arquitectura es hablada, es a pedradas y es política, pero la dibujada pocos la practican. Me estoy volviendo viejo siendo joven, no asisto a ninguno de tantos círculos y grupos de jóvenes renovadores de todo, revolucionarios de palabra, grandes arquitectos con ese don de la oratoria, mucho más necesario que el compás y las escuadras. Algunos me tenían impresionado, y que decepción al verlos llevar toda esa serie de lo que llaman inquietudes al papel. El nuevo grupo de "genios" de la escuela dice que somos malos sobre todo yo; pero por lo menos eso pueden saber, que soy malo, yo no siquiera puedo saber como son ellos (ni me importa ni me hace falta destruir para poder valer). Es una fiebre, todos la pasamos, ya la pasarán ellos, lo malo está en los de más arriba, esos sí no sé en que van a terminar, es más feo y entran cosas más sucias. Pero ya escribí muchas tonterías, demasiadas, uno ve tantos líos que luego queda una mala impresión, es desagradable. Andamos mal, ¿cómo hablar de pueblos, o de razas hermas [hermanas], cuando ni dentro de un mismo gremio hay hombres hermanos. Qué risa, de repente se me ocurrió pensar que haría un buen cura, también yo equivoqué mi porvenir, menudos semorneos iban a ser los míos. (¿24?-11-50).

